

# Manuel de programmation du clavier numérique pour les **Modèles EL** Système de Contrôle d'Accès/ Entrée téléphone

---

Modèles EL25, EL2000, et EL2000SS

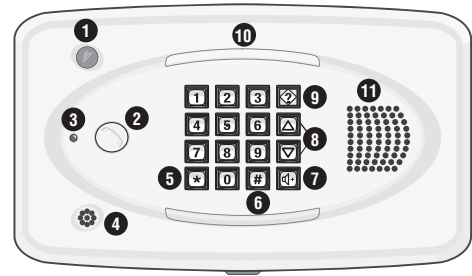


Pour plus d'informations :  
[www.devancocanada.com](http://www.devancocanada.com)  
ou appel sans frais au 855-931-3334

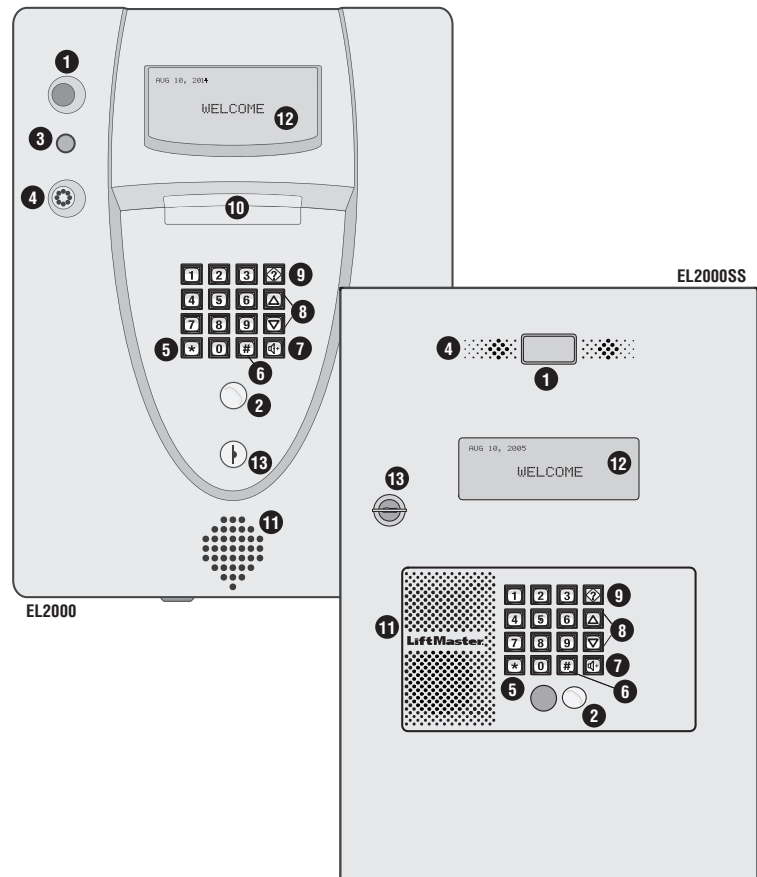
# LiftMaster®

# GUIDE DE PROGRAMMATION DU CLAVIER

1. **Caméra de circuit fermé** : en option
2. **Bouton d'appel** : Enfoncer pour appeler un résident à l'intérieur du complexe ou du bureau.
3. **Diode d'état** : Rouge continu (EL25, en veille, les portes sont verrouillées); Rouge clignotant (Tentatives avant rejet pour une porte); Vert continu (Accès autorisé pour une porte); Vert clignotant (La gâche d'une porte est déverrouillée). **REMARQUE** : Toutes les références se rapportent à la porte 1.
4. **Microphone**
5. **Touche Étoile** : « Mode de programmation » ou une touche d'annulation.
6. **Touche Carré** : Séparateur de champ de données, saut d'étape facultatif ou touche Entrée. Appel d'un résident à l'aide des codes du répertoire.
7. **Touche de volume des visiteurs** : Les visiteurs peuvent régler le volume du haut-parleur de l'unité. L'unité retournera au réglage de volume programmé une fois l'action achevée.
8. **Touche fléchée vers le haut/bas** : N'a aucune fonction sur cette unité.
9. **Touche d'aide** : Permet de recevoir une courte description audio d'une touche du clavier en appuyant sur la touche d'aide, suivie de la touche dont l'utilisateur souhaite entendre la description.
10. **Éclairage** : Haut et bas du clavier.
11. **Haut-parleur** : Permet aux résidents et aux visiteurs de communiquer; lit les réponses pour communiquer la programmation ou les commandes de fonction.



1. **Caméra de circuit fermé** **Caméra** : en option
2. **Bouton d'appel** : Enfoncer pour appeler un résident à l'intérieur du complexe ou du bureau. Aussi utilisé pour appeler quelqu'un à l'aide d'un code dans la liste de codes du répertoire.
3. **DEL d'état** : Rouge continu (EL2000 seulement, en veille, les portes sont verrouillées); Rouge clignotant (Tentatives et rejet pour une porte); Vert continu (Accès autorisé pour une porte); Vert clignotant (La gâche d'une porte est déverrouillée). **REMARQUE** : Toutes les références se rapportent à la porte 1.
4. **Microphone**
5. **Touche Étoile** : « Mode de programmation » ou une touche d'annulation.
6. **Touche Carré** : Séparateur de champ de données, saut d'étape facultatif ou touche Entrée. Appel d'un résident à l'aide des codes du répertoire.
7. **Touche de volume des visiteurs** : Les visiteurs peuvent régler le volume du haut-parleur de l'unité. L'unité retournera au réglage de volume programmé une fois l'action achevée.
8. **Touche fléchée vers le haut/bas** : Pour défiler dans la liste de résidents.
9. **Touche d'aide** : Permet de recevoir une courte description audio d'une touche du clavier en appuyant sur la touche d'aide, suivie de la touche dont l'utilisateur souhaite entendre la description.
10. **Éclairage** : Haut et bas du clavier (EL2000 seulement).
11. **Haut-parleur** : Permet aux résidents et aux visiteurs de communiquer; lit les réponses pour communiquer la programmation ou les commandes de fonction.
12. **Affichage à cristaux liquides** (en option)
13. **Clé du service des postes**



# TABLE DES MATIÈRES

	Numéros de programmation	Page
<b>Guide de référence rapide (Paramètres par défaut réglés en usine)</b>	<b>« TOUS »</b>	<b>4-8</b>
<b>Introduction</b>		
Résidence unifamiliale (SFT)		<b>9</b>
Complexe multirésidentiel (à accès extérieur par réseau commuté ou partage avec le gestionnaire)		<b>9-10</b>
Exemple de disposition des lieux et de votre système		<b>11-13</b>
<b>Présentation de la programmation d'une seule unité</b>		
Principes de programmation		<b>14-15</b>
Entrée dans le mode de programmation	<b>*** + mot de passe à 6 chiffres</b>	<b>16</b>
Sortie du mode de programmation	<b>0</b>	<b>16</b>
Rétroaction/réponses du système (bips)		<b>17-18</b>
Envoi de commandes directes à partir du téléphone du résident		<b>19</b>
<b>Présentation de la programmation de multiples unités</b>	<b>2 111</b>	<b>20</b>
<b>Configuration de « Vos réglages »</b>		
Pour commencer	<b>1 3</b>	<b>21</b>
Configuration des appareils de commande d'accès externes	<b>60 61 65 66</b>	<b>22-24</b>
Les réglages de votre porte avec exemples		<b>25</b>
Exemples de configuration		<b>26-27</b>
<b>Codes du répertoire</b>		
À propos des codes du répertoire		<b>28</b>
Configurer la longueur d'un code de répertoire	<b>6</b>	<b>29</b>
Ajouter, modifier ou supprimer des codes du répertoire	<b>40 41 44 48 201</b>	<b>29-31</b>
Activer ou désactiver l'horaire Ne pas déranger	<b>10</b>	<b>31</b>
Activer ou désactiver le renvoi d'appel (appels dans le répertoire)	<b>46</b>	<b>31</b>
Ajouter/modifier NpD et/ou le renvoi d'appel d'un résident	<b>49</b>	<b>32</b>
Activer ou désactiver un code du répertoire	<b>45</b>	<b>32</b>
Option d'affichage de code du répertoire	<b>141</b>	<b>33</b>
Vérifier un code du répertoire	<b>47</b>	<b>33</b>
<b>Codes d'entrée</b>		
À propos des codes d'entrée		<b>34</b>
Configurer la longueur d'un code d'entrée	<b>7</b>	<b>35</b>
Ajouter, modifier ou supprimer des codes	<b>50 51 54 57 202</b>	<b>35-38</b>
Activer ou désactiver un code d'entrée	<b>56</b>	<b>38</b>
Vérifier un code d'entrée	<b>55</b>	<b>38</b>
<b>Cartes d'accès</b>		
À propos des cartes		<b>39</b>
Ajouter, modifier ou supprimer des cartes	<b>80 81 82 88 203</b>	<b>40-42</b>
Activer ou désactiver une carte	<b>87</b>	<b>42</b>
Vérifier une carte	<b>86</b>	<b>42</b>
Codes d'installation	<b>74 73</b>	<b>43</b>
Types de carte	<b>71</b>	<b>43</b>

# TABLE DES MATIÈRES

	Programming Numbers	Page
<b>Émetteurs (Télécommandes)</b>		
À propos des émetteurs (Télécommandes)		44
Ajouter, modifier ou supprimer des codes d'émetteur	90 91 94 100 204	45-47
Activer ou désactiver un émetteur	98	48
Vérifier un émetteur	96	48
<b>Tranches horaires, jours fériés et horloge</b>		
À propos des tranches horaires		49
Création de tranches horaires	30	50
Réglage des jours fériés	32	50
Attribution de l'usage d'une porte et tranches horaires de déverrouillage	63 11 31	51
Suppression de TOUTES les tranches horaires	205	52
Réglage de l'horloge	3 4	52
<b>Fonctions</b>		
Réglage de l'antiretour	12 64 13 105 28	53-54
Configuration des fonctions de l'alarme	102 103 17 104	54-55
Modification ou vérification du mot de passe de l'unité	1	56
<b>Communications à l'unité et à partir de celle-ci</b>		
Réglages du téléphone-unité	115 109 113 16 20 110	57-59
Réglages de la qualité d'appel	18 19 106	59
Activer ou désactiver l'appel en attente	9	60
Vitesse maximale du modem	118	60
Réglages de communication du visiteur	23 22 26 116 5 160	61-62
Messages au visiteur à l'écran à cristaux liquides		63-64
<b>Serrure pour service postal/dispositif d'appel automatique/dispositif de sortie/capteurs de porte</b>		
Interrupteur de serrure pour service des postes	69	65
Dispositif d'appel automatique	70	65
Dispositif de demande de sortie (DS)	67	66
Capteurs de porte	68	67
<b>Commandes directes à partir du téléphone</b>		
Surveillance en temps réel	21 120 121 122 123 124 125 126	68-70
	24	71
<b>Réinitialiser/restaurer l'unité et la base de données</b>	28 29 206	72
<b>Exemple de clavier</b>		73
<b>Remarques</b>		74
<b>Glossaire</b>		75-76
<b>Appendice</b>		77-78

# GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

## GUIDE DE PROGRAMMATION DU CLAVIER DES UNITÉS

Les étapes optionnelles sont indiquées en caractères GRAS; toutes les autres étapes sont nécessaires.

Numéro de programmation	Page	Description de la tâche	Réglage d'usine	Méthode de programmation
***	15	Entrée dans le mode de programmation		*** (mot de passe à 6 chiffres)
0	15	Sortie du mode de programmation		0 #
1	56	Changer ou vérifier le mot de passe de l'unité	<b>000000</b>	1 # (1 pour changer; 2 pour vérifier) # (codé à six chiffres) #
2	20	Configurer le numéro d'ID et le numéro dans la chaîne	ID d'unité 1 No de chaîne 1	2 # (numéro d'ID d'unité, 1-7) # (Numéro d'unités dans la chaîne, 1-7) #
3	52	Régler l'horloge		3 # aammjj # (jour de la semaine) # hhmm #
4	52	Activer/désactiver l'heure avancée	Activé	4 # (0=désactiver; 1=activer) #
5	62	Régler la durée de conversation du visiteur	60 secondes	5 # (15-250 secondes) #
6	29	Régler la longueur d'un code du répertoire	3 chiffres	6 # (1-4) #
7	35	Régler la longueur d'un code d'entrée	4 chiffres	7 # (3-9) #
9	60	Activer/désactiver la fonction d'appel en attente	Activé	9 # (0=désactiver; 1=activer) #
10	31	Activer/désactiver l'horaire Ne pas déranger	Désactivé	10 # (code de répertoire) # (0=désactiver; 1=activer) #
11	51	Activer /désactiver la tranche horaire de déverrouillage	Activé	11 # (0=désactiver; 1=activer) #
12	53	Activer/désactiver l'antiretour Désactivé	Désactivé	12 # Activer/désactiver le véritable antiretour (0=désactiver; 1 = activer) # Activer désactiver l'antiretour temporisé (0=désactiver; 1=activer) #
13	53	Régler la durée de l'antiretour	3 minutes	13 # (1-60 minutes) #
14		Régler le nombre maximal de coups de sonnerie permis avant d'annuler la tentative	5 coups	14 # (1-9) #
15		Régler un seul coup standard ou deux coups réponse de la sonnerie	1=Double coup	15 # (0-1; 0=un long coup, 1=double coup) #
16	58	Nombre de coups avant que l'unité réponde	5 coups	16 # (0-15) # <i>Chaque unité dans la chaîne doit avoir le même réglage</i>
17	55	Régler le nombre de « tentatives » et le « rejet »	3 erreurs	17 # (nombre max d'erreurs, 0-5) #
18	59	Régler le volume d'appel Régler le volume de réponse vocale Régler le volume de réponse par bip	5, 2, 2	18 # (0=son désactivé; 1-10, 1 est faible et 10 est élevé) # (0=son désactivé; 1=faible; 2=moyen; 3=élevé) # (0-3) #
19	59	Régler le volume du microphone	5	19 # (0=son désactivé, 1-10, 1 est faible et 10 est élevé) #
20	58	Activer/désactiver le mode Telco	Activé	20 # (0=désactiver; 1=activer) #
21	68	Activer/désactiver les commandes directes	Activé	21 # (0=désactiver, 1=activer) #
22	61	Activer/désactiver la boîte vocale	Désactivé	22 # (0=désactiver, 1=activer) #
23	61	Activer/désactiver les bips d'autorisation d'accès	Activé	23 # (0=désactiver, 1=activer) #
24	71	Activer/désactiver la surveillance en temps réel	Désactivé	24 # (0=désactiver, 1=activer) #
25	62	Retourner à la programmation de menu		25 #
26	62	Activer/désactiver les bips d'autorisation d'accès	Désactivé	26 # (0=désactiver, 1=activer) #

**IMPORTANT :** Le carré (#) doit être utilisé comme séparateur de champ de données et pour enregistrer les données à la fin de la séquence. L'heure doit être saisie au format de 24 heures(8 AM=0800, 3 PM=1500 etc.). En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

# GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

Numéro de programmation	Page	Description de la tâche	Réglage d'usine	Méthode de programmation
28	72	Restaurer les réglages d'usine		28 # 101010 #
29	72	Restaurer l'unité		29 # 101010 #
30	50	Créer une tranche horaire		30 # (numéro de tranche horaire, 2-63) # (numéro de segment; 99) # (heure de début=hhmm; 99) # (heure de fin=hhmm) # (jour de la semaine, 1-8; 1=Dimanche; 7=Samedi; 8=jour férié) #
31	51	Attribuer un horaire de verrouillage/déverrouillage automatique à une porte	Désactivé	31#porte 1-4) # (tranche horaire, 2-63; 99) #
32	50	Réglage des jours fériés		32 # (1=add, 2=vérifier, 0=supprimer) # (aammjj; aa=année, mm=mois, jj=jour du mois) #
40	29	Ajouter un code de base du répertoire	Activé	40 # (code de répertoire) # (numéro de téléphone) # (poste téléphonique) #
41	30	Ajouter ou modifier un code de répertoire pleinement fonctionne		41 # (code de répertoire) # (numéro de téléphone) # (poste) # (numéro d'horaire NpD, 0-63) # (activer/désactiver renv. d'appel) # (numéro d'horaire de renv. d'appel, 0-63) # (nouveau numéro de téléphone de renv. d'appel) # (poste de renv. d'appel) #
44	30	Modifier UNIQUEMENT un code du répertoire		44 # (nouveau code de répertoire) # (code de répertoire à modifier) #
45	32	Activer/désactiver un code de base de répertoire		45 # (code de répertoire) # (0=désactiver; 1=activer) # (0=ne pas utiliser Début; 1=utiliser Début) # (Date de début=aammjj) # (Heure de début=hhmm) # (0=ne pas utiliser Fin; 1=utiliser Fin) # (Date de fin=aammjj) # (Heure de fin=hhmm) #
46	31	Activer/désactiver le renvoi d'appel (Appels dans le répertoire)	Désactivé	46 # (code de répertoire) # (0=désactiver; 1=activer) # (numéro d'horaire, 0-63) # (nouveau numéro de téléphone de renvoi d'appel) # (poste du téléphone de renvoi d'appel) #
47	33	Vérifier un code du répertoire		47 # (code du répertoire) #
48	30	Supprimer un code du répertoire		48 # (code de répertoire) #
49	31	Activer/désactiver le renvoi d'appel et l'horaire Ne pas déranger avec le bouton d'appel de résidence uniquement	Désactivé	49 # Activer NpD (1)/Désactiver NpD(0) # Horaire NpD (0-63) # Horaire de renvoi d'appel Activer/Désactiver (0=désactiver; 1=activer) # Horaire de renvoi d'appel (numéro d'horaire, 0-63) # (nouveau numéro de renvoi d'appel) # (poste du téléphone de renvoi d'appel) # (délai de poste de renvoi d'appel, 0 à 30 sec.) #
50	35	Ajouter un code de base d'entrée		50 # (code d'entrée) #
51	36	Ajouter/modifier un code d'entrée pleinement fonctionnel		51 # (code d'entrée) # (horaire de porte 1, 0-63) # (horaire de porte 2, 0-63) # (horaire de porte 3, 0-63) # (horaire de porte 4, 0-63) #
54	36	Modifier UNIQUEMENT un code d'entrée		54 # (code d'entrée à modifier) # (nouveau code d'entrée) #
55	38	Vérifier un code d'entrée		55 # (entry code) #
56	38	Activer/désactiver un code d'entrée		56 # (code de répertoire) # (0=désactiver; 1=activer) # (0=ne pas utiliser Début; 1=utiliser Début) # (Date de début=aammjj) # (Heure de début=hhmm) # (0=ne pas utiliser Fin; 1=utiliser Fin) # (Date de fin=aammjj) # (Heure de fin=hhmm) #

# GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

Numéro de programmation	Page	Description de la tâche	Réglage d'usine	Méthode de programmation
57	34	Supprimer un code d'entrée		57 # (code d'entrée) #
58	37	Attribuer une option de service	Hors fonction	58 # (code d'entrée) # (Option; 0=Hors fonction, 1=Chaque jour, 2=Chaque semaine, 3=Jamais) # (nombre d'utilisations 1-15)
59	37	Attribuer un code d'entrée d'utilisation spéciale		59 # (code d'entrée) # activer/désactiver #
60	24	Attribuer un « numéro de porte » à chaque dispositif de commande d'accès externe	Clavier principal attribué à la porte 1 Dispositif 1=porte 1 Dispositif 2=porte 2 Dispositif 3=porte 3 Dispositif 4=porte 4	60 # (dispositif 1-4) # (porte 1-4) #
61	24	Attribuer « chaque » numéro de porte à un ou plusieurs relais	D1=Relais 1 D2=Relais 2 D3=Relais 3 D4=Relais 4	61 # (porte 1-4) # (relais à activer 0000-1111) # L'ordre des relais est : relais 4-relais -3 – relais 2-relais 1 par exemple si vous souhaitez activer le relais 4, vous entreriez 1000; si vous vouliez activer le relais 1 vous entreriez 0001
63	51	Attribuer une tranche horaire à l'utilisation de la porte	Activé	63 # (porte 1-4) # (tranche horaire, 0-63) #
64	53	Régler l'entrée/la sortie antiretour pour des dispositifs particuliers	Désactivé	64 # (dispositif 0-4) # (0-3; 0=désactiver, 1=régler le dispositif à l'antiretour temporisé, 2=régler le dispositif au véritable antiretour-entrée, 3=régler le dispositif véritable antiretour-sortie) #
65	23	Régler chaque « Mode de relais » pour obtenir la réponse appropriée	Tous les relais= « 1-Gâche »	65 # (relais 1-4) # (1-5; 1=gâche, 2=dérivation, 3=TVCF, 4=alarme, 5=commande)
66	23	Régler la « durée d'activation » de chaque relais	Tous les relais= 10 secondes	66 # (relais 1-4) # durée (1-300 secondes)
67	66	Dispositif de demande de sortie (DS)	R1=Porte 1 R2=Porte 2 R3=Porte 3 R4=Porte 4	67 # (Numéro REX 1-4) # (sélectionner l'option DS [REX en anglais] : 0=désactivé, 1=utiliser les réglages de votre porte ou <b>2=utiliser des relais particuliers 0000-1111</b> ) # L'ordre des relais est 4321
68	67	Capteurs de porte	DS1=Porte 1 DS2=Porte 2 DS3=Porte 3 DS4=Porte 4	68 # (numéro de capteur 1-4) # (sélectionner l'option de capteur : 0=désactivé, 1=utiliser les réglages de votre porte ou 2=utiliser des relais particuliers 0000-1111) # L'ordre des relais est 4321
69	65	Interrupteur de serrure pour service des postes	Porte 1	69 # (porte 0-4); 0=pas de serrure pour service des postes) #
70	65	Dispositif d'appel automatique	0000	70 # (relais à activer 0000-1111) # L'ordre des relais est 4321 (Réglage par défaut : 0000)
71	43	Régler le type de carte par défaut	30	71 # (26 ou 30) # (Réglage par défaut : 30)
73	43	Régler le code d'installation par défaut	0	73 # (0-255) #
74	43	Activer ou désactiver « Ignorer le code de l'installation lorsqu'une carte est utilisée »	Activé	74 # (0=désactivé; 1=ignorer) #
75	36	Changer le code d'entrée d'accès à une porte	Toutes les portes	75 # (code d'entrée) # (porte 0=n'importe quelle porte, 1=porte 1, 2=porte 2, 3=porte 3, 4=porte 4) #
78	40	Changer le code de carte d'accès à une porte	Toutes les portes	78 # (code de carte) # (code d'installation) # (type de carte, 26 ou 30) # (porte 0=n'importe quelle porte, 1=porte 1, 2=porte 2, 3=porte 3, 4=porte 4) #
80	40	Ajouter une carte de base		80 (NIP de carte) # (code d'installation) (type de carte, 26 ou 30) #

# GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

Numéro de programmation	Page	Description de la tâche	Réglage d'usine	Méthode de programmation
81	41	Ajouter ou modifier une carte pleinement fonctionnelle		81 # (NIP de carte) # (code d'installation) (type de carte, 26 or 30) # (horaire de la porte 1, 0-63) # (horaire de la porte 2, 0-63) # (horaire de la porte 3, 0-63) # (horaire de la porte 4, 0-63) #
82	41	Ajouter un groupe de cartes en une seule fois		82 # (plage de début de NIP de cartes) # (plage de fin de NIP de carte) # (code d'installation) # (type de carte, 26 or 30) # (0=désactiver, 1=activer) # (horaire de la porte 1, 0-63) # (horaire de la porte 2, 0-63) # (horaire de la porte 3, 0-63) # (horaire de la porte 4, 0-63) # nom (0-20 caractères) #
87	42	Activer ou désactiver une carte		87 # (NIP de carte) # code de l'installation) (type de carte, 26 or 30) # (0=désactiver; 1=activer) # (0=ne pas utiliser Début; 1=utiliser Début) # (Date de début=aammjj) # (Heure de début=hhmm) # (0=ne pas utiliser Fin; 1=utiliser Fin) # (Date de fin=aammjj) # (Heure de fin=hhmm) #
88	42	Supprimer une carte		88 # (NIP de carte) # (code d'installation) # (type de carte, 26 ou 30) #
90	45	Ajouter un émetteur de base		90 # (NIP de l'émetteur) # (code d'installation) # (numéro de séquence) # (numéro d'ID) # (numéro de bouton) #
91	46	Ajouter ou modifier un émetteur pleinement fonctionnel	Toutes les portes= <b>1 Accès complet</b>	91 (NIP de l'émetteur) # (code d'installation) # (numéro de séquence) # (numéro d'ID) # (numéro de bouton) # (horaire de la porte 1, 0-63) # (horaire de la porte 2, 0-63) # (horaire de la porte 3, 0-63) # (horaire de porte 4, 0-63) #
94	46	Ajouter ou modifier un groupe d'émetteurs pleine fonction		94 # (plage de début de NIP de l'émetteur) # (plage de fin de NIP de l'émetteur) # (code de l'installation) # (numéro de séquence) # (numéro d'ID) # (numéro de bouton) # (0=désactiver; 1=activer) # (horaire de porte 1, 0-63) # (horaire de la porte 2, 0-63) # (horaire de la porte 4, 0-63) # (horaire de porte 4, 0-63) #
95	47	Remplacer un émetteur perdu		95 # (NIP de l'émetteur à remplacer) # (code de l'installation) # (numéro de séquence) # (numéro d'ID) # (numéro de bouton) # (NIP du nouvel émetteur) # (nouveau code d'installation) # (nouveau numéro de séquence) # (nouveau numéro d'ID) # (nouveau numéro de bouton) #
96	48	Vérifier un émetteur		96 # (NIP de l'émetteur) # (code de l'installation) # (numéro de séquence) # (numéro d'ID) # (numéro de bouton) #
98	48	Activer ou désactiver un émetteur		98 # (NIP de l'émetteur) # (code d'installation) # (numéro de séquence) # (numéro d'ID) # (numéro de bouton) # (0=désactiver; 1=activer) # (0=ne pas utiliser Début; 1=utiliser Début) # (Date de début=aammjj) # (Heure de début=hhmm) # (0=ne pas utiliser Fin; 1=utiliser 1=Fin) # (Date de fin=aammjj) # (Heure de fin=hhmm) #
100	47	Supprimer l'émetteur		100 # (NIP de l'émetteur) # (code d'installation) # (numéro de séquence) # (numéro d'ID) # (numéro de bouton) #
102	54	Configurer la fonction d'alarme de « Porte maintenue ouverte »	Désactivé	102 # (option d'alarme; 0=désactiver, 1=activer jusqu'à l'expiration de la durée d'activation du relais, 2=activer jusqu'à ce que l'alarme s'efface) # (groupe de relais, 0000-1111) # <i>L'ordre des relais est 4321</i>
103	55	Configurer la fonction d'alarme d'« Ouverture forcée de la porte »	Désactivé	103 # (option d'alarme; 0=désactiver, 1=activer jusqu'à l'expiration de la durée d'activation du relais, 2=activer jusqu'à ce que l'alarme s'efface) # (groupe de relais, 0000-1111) # <i>L'ordre des relais est 4321</i>
104	55	Configurer la fonction d'alarme « Tentatives avant rejet »	Désactivé	104 # (option d'alarme; 0=désactiver, 1=activer jusqu'à l'expiration de la durée d'activation du relais, 2=activer jusqu'à ce que l'alarme s'efface) # (groupe de relais, 0000-1111) # <i>L'ordre des relais est 4321</i>



# GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

Numéro de programmation	Page	Description de la tâche	Réglage d'usine	Méthode de programmation
105	54	Activer ou désactiver le pardon à minuit de l'antiretour	Activé	105 # (0=désactiver; 1=activer) #
106	59	Activer ou désactiver l'annulation de l'écho par canal	Activé	106 # (1=Mic/H-P; 2=Résident; 3=Telco #; 0=disable; 1=activer)
109	58	Écraser le répondeur automatique de la compagnie de téléphone	Désactivé	109 # (0=non; 1=oui) # <i>Le réglage par défaut est « Non »</i>
110	59	Régler la durée de délai du poste du numéro de téléphone	Pas de délai	110 # (code de répertoire) # <b>(délai du poste) # (délai du poste de renvoi d'appel) #</b>
111	20	Vérifier le numéro d'unité		111 #
113	58	Composer d'abord « 0-9 » pour obtenir une ligne extérieure à l'aide d'un service téléphonique automatisé	Désactivé	113 # (0=désactiver; 1=activer) # (0-9, lorsqu'activé) #
115	57	Configurer d'autres préfixes	Normal	115 # (normal-00, mixte-01, étoile-02, carré-03, chiffre-1n) # <i>chaque unité dans la chaîne doit avoir le même paramètre</i>
116	61	Changer les touches de réponse vocale d'un visiteur	9, 5, 3, 7, 2, 1,*	116 # <b>(activer porte 1) # (activer porte 2) # (activer porte 3) # (activer porte 4) # (basculer appel en attente) # (allonger la durée de conversation) # (raccrocher et refuser l'accès) #</b>
118	59	Configurer la vitesse maximale du modem	14400	118 # Vitesse (14 400, 9 600, 2 400, 1 200) #
120	68	Parler par le haut-parleur des modèles EL		120 #
121	69	Faire cycler la porte		121 # <b>(porte 1-4) #</b>
122	69	Basculer entre l'ouverture et la fermeture de porte jusqu'à		122 # <b>(porte 1-4) # (heure de fin=hhmm) #</b>
123	69	Obtenir l'état de la porte		123 # <b>(porte 1-4) #</b>
124	69	Libérer la porte		124 # <b>(porte 1-4) #</b>
125	69	Activer/désactiver le renvoi d'appel pour la résidence		125 # (0=désactiver; 1=activer) #
126	69	Activer/désactiver la fonction Ne pas déranger pour la résidence		126 # (0=désactiver; 1=activer) #
141	33	Option d'affichage de code du répertoire/ Option d'affichage du résident	0, 1, 2 ou 3	141 # (code du répertoire) # (option d'attribut caché) # (option Caché; 0=montrer le nom et le code, 1=nom uniquement, 2=code uniquement, 3=cacher) #
201	31	<b>Supprimer TOUS</b> les codes du répertoire		201 # 101010#
202	38	<b>Supprimer TOUS</b> les codes d'entrée		202 # 101010#
203	42	<b>Supprimer TOUTES</b> les cartes		203 # 101010#
204	47	<b>Supprimer TOUS</b> les codes de l'émetteur		204 # 101010#
205	52	<b>Supprimer TOUTES</b> les tranches horaires		205 # 101010#
206	72	<b>Supprimer TOUS</b> les codes d'accès de la base de données		206 # 101010#

**Pour entrer en mode de programmation à partir du clavier,  
faire\*\*\* et le mot de passe à 6 chiffres (une rétroaction sonore sera entendue)  
Les changements prennent effet à la sortie du mode de programmation.**

### IMPORTANT :

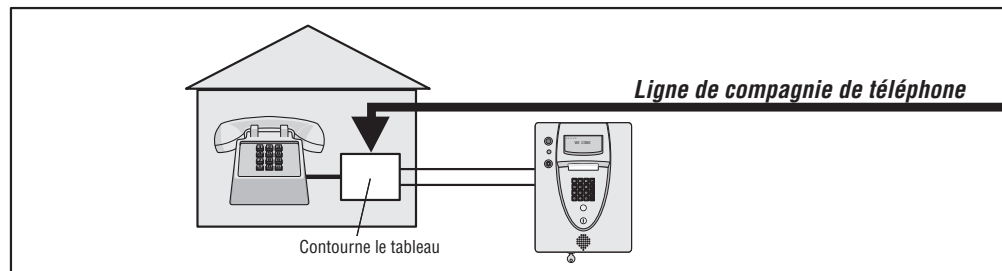
- Le carré (#) doit être utilisé comme séparateur de champ de données et pour enregistrer les données à la fin de la séquence.
- L'heure doit être saisie au format de 24 heures (8 AM=0800; 3 PM=1500 etc.).
- **Rétroaction audio** : L'entrée de programmation est valide. **Rétroaction audio** : L'entrée n'est pas valide.
- En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

# INTRODUCTION

Les exemples d'installation présentés dans les quelques pages suivantes vous aideront à vous familiariser avec les fonction de **vo**tre unité. Vous **DEVEZ** connaître la configuration de **vo**tre système pour le programmer à l'aide de ce manuel. Pour toute question au sujet de la configuration, veuillez contacter le détaillant effectuant l'installation pour plus d'information.

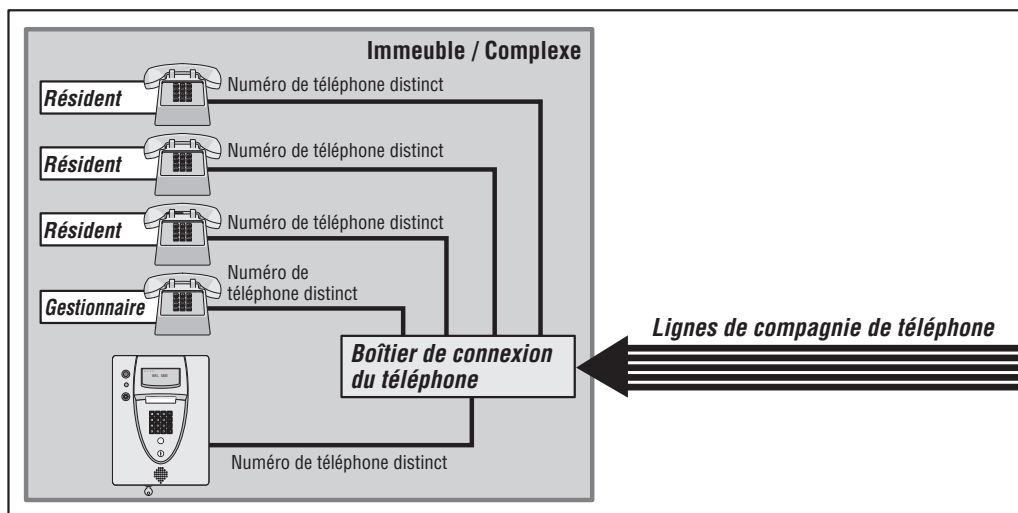
## RÉSIDENCE UNIFAMILIALE (SFT)

Ce type d'installation utilise la fonction « Sans facture de téléphone » (SFT) Lorsqu'un visiteur contacte un résident à l'unité, il ne compose pas un numéro distinct pour vous joindre à votre résidence. L'unité fonctionne essentiellement comme un interphone avec le téléphone de votre résidence. Par conséquent, la fonction SFT exige l'utilisation de codes de répertoire, puisque l'unité n'aura besoin de faire sonner **qu'une seule ligne de téléphone** à la résidence. Lorsqu'un visiteur se présente, il n'a qu'à appuyer sur le bouton d'appel pour contacter le résident.



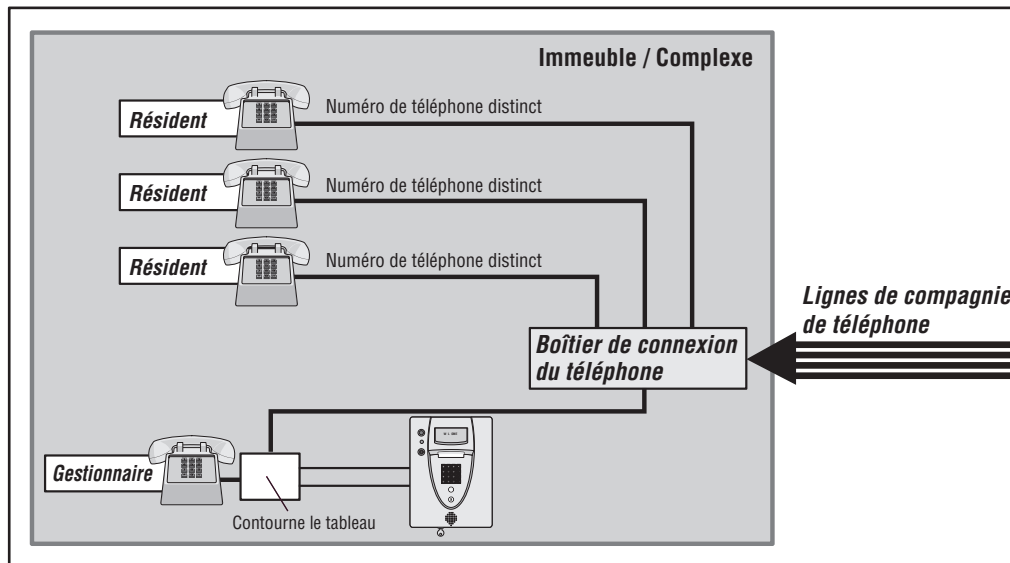
## COMPLEXE MULTIRÉSIDENTIEL (À ACCÈS EXTÉRIEUR)

Cette installation utilise la fonction d'accès extérieur par réseau commuté. Chaque résident a une ligne téléphonique distincte. L'unité compose le numéro du résident à l'aide des **codes du répertoire** préprogrammés. Comme l'unité compose un numéro de téléphone distinct pour contacter le résident, les fonctions « Renvoi d'appel » et « Commande directe » **ne seront pas** activées. L'unité doit être programmée à distance.



## COMPLEXE MULTIRÉSIDENTIEL (PARTAGE AVEC LE GESTIONNAIRE)

Avec ce type d'installation, le **gestionnaire** dispose des mêmes fonctions que celles d'un système pour résidence unifamiliale (page 9). L'unité peut être programmée à distance ou localement. Les visiteurs peuvent appeler directement à l'aide du bouton d'appel ou contacter les résidents à l'aide de codes préprogrammés du **répertoire**.



## COMPLEXE MULTIRÉSIDENTIEL SFT

### Modes d'accès

Les visiteurs ou résidents d'un immeuble ou d'un complexe contrôlé par une unité peuvent avoir accès à l'aide d'une des méthodes suivantes :

**Téléphone du résident (codes du répertoire) :** Un visiteur peut composer le code de répertoire d'un résident à partir de l'unité pour contacter la personne. Le résident peut alors décider de laisser entrer le visiteur dans l'immeuble ou le complexe ou de lui refuser l'accès aux lieux.

**Clavier (Codes d'entrée) :** Un résident peut entrer un code d'entrée valide sur le clavier de l'unité ou sur un clavier externe en option compatible avec la technologie Wiegand pour entrer dans l'immeuble ou le complexe.

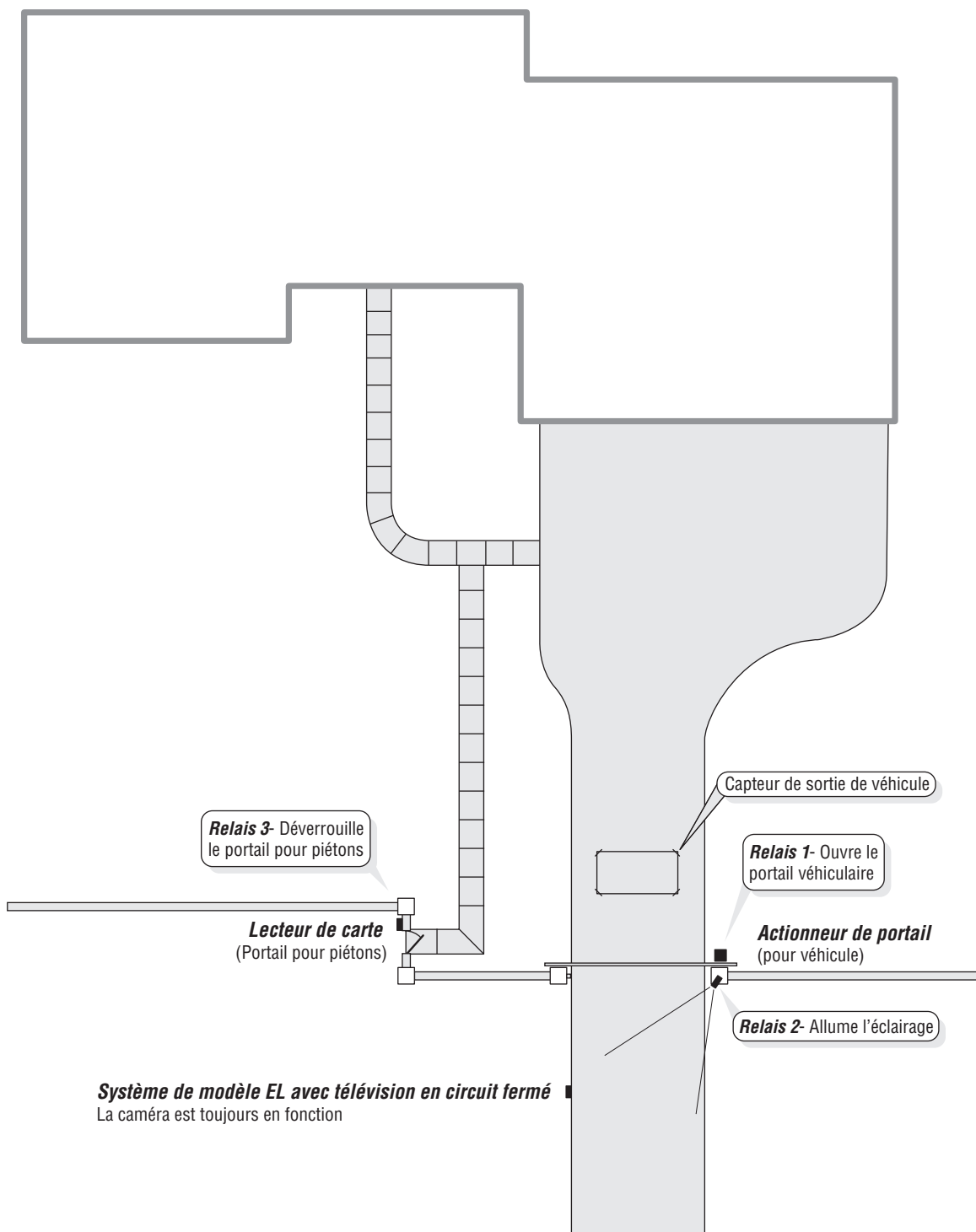
**Lecteurs de carte en option (Cartes) :** Un résident peut présenter une carte à un lecteur de carte en option compatible avec la technologie Wiegand pour entrer dans l'immeuble ou le complexe. Les lecteurs de carte sont généralement situés à proximité d'une aire d'entrée ou de sortie (p. ex. un portail ou une porte).

**Récepteurs de radiofréquence en option (Émetteurs) :** Un résident peut choisir d'utiliser un émetteur de radiofréquence Passport en option ou tout autre récepteur compatible avec la technologie Wiegand pour entrer dans l'immeuble ou le complexe. Par exemple, ceux-ci peuvent être utilisés pour ouvrir un portail véhiculaire.

## EXEMPLE DE CONFIGURATION

### Exemple de configuration de résidence unifamiliale (SFT)

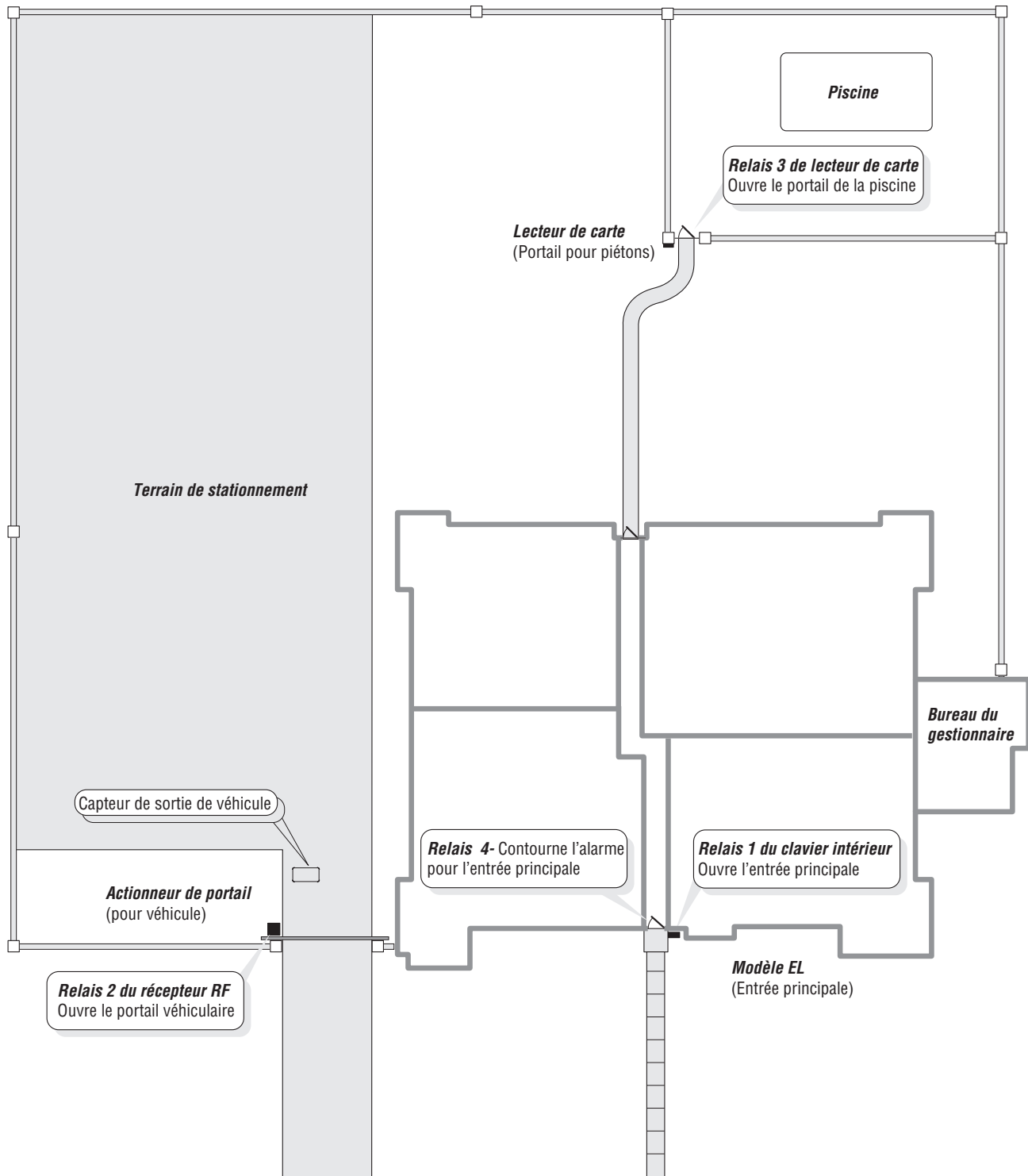
L'unité peut faire fonctionner le portail à l'aide d'un code d'accès ou d'une télécommande. Cela permet aux piétons d'entrer avec une carte d'accès. Cela permet aussi d'ouvrir le portail automatiquement pour les véhicules qui sortent.



## EXEMPLE DE CONFIGURATION

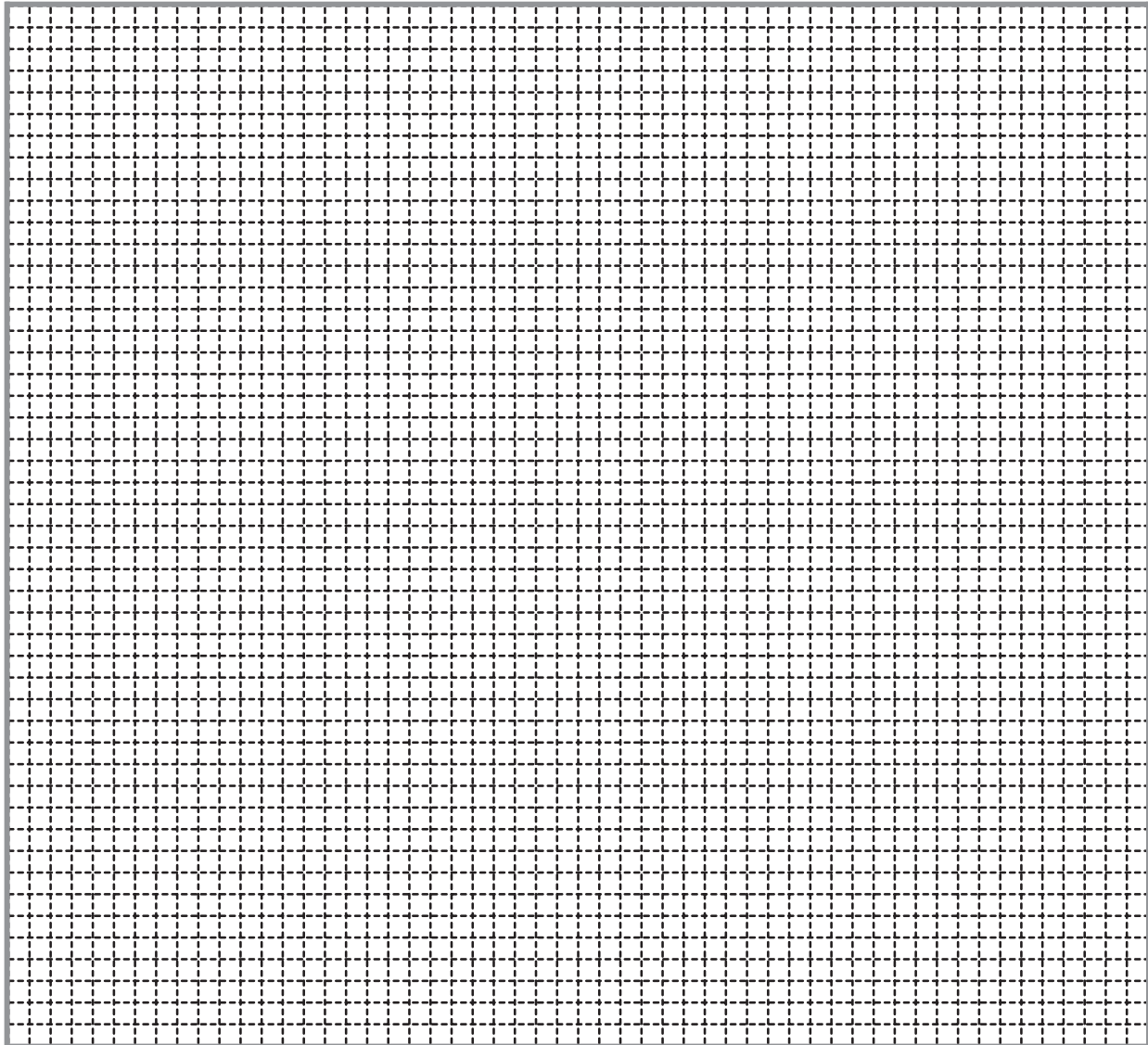
### Exemple de configuration de complexe multirésidentiel

L'unité peut contrôler l'accès à la propriété avec un actionneur de portail véhiculaire, une carte d'accès ou le clavier de l'unité. Les résidents peuvent utiliser les émetteurs programmés pour le terrain de stationnement, les cartes d'accès pour la piscine ou un code d'entrée personnel pour l'entrée principale. L'entrée principale est équipée d'un capteur de porte pour alerter la direction de l'immeuble de toute utilisation inappropriée. Le capteur de sortie ouvrira automatiquement le portail pour les véhicules qui sortent.



## CONFIGURATION DE VOTRE SYSTÈME

Le câblage de votre système a un rôle important à jouer dans sa programmation. Noter votre configuration. Pour vous aider à la visualiser, dessiner une carte de celle-ci ci-dessous. En cas de doute sur la configuration de votre système, consulter votre détaillant ou installateur pour plus d'information.



**Connexion d'état 1 de la porte**  Capteur de porte *et/ou*  Dispositif de sortie

**Connexion d'état 1 de la porte**  Capteur de porte *et/ou*  Dispositif de sortie

**Connexion d'état 1 de la porte**  Capteur de porte *et/ou*  Dispositif de sortie

**Connexion d'état 1 de la porte**  Capteur de porte *et/ou*  Dispositif de sortie

**Dispositif(s) de commande d'accès externe(s) connecté(s) au(x) tableau(x) aux.**

**Dispositif 0** (Revenez à l'option par défaut du clavier numérique interne) \_\_\_\_\_

**Dispositif 1** \_\_\_\_\_

**Dispositif 2** \_\_\_\_\_

**Dispositif 3** \_\_\_\_\_

**Dispositif 4** \_\_\_\_\_

### Connexion du Relais

**Relais 1** \_\_\_\_\_

**Relais 2** \_\_\_\_\_

**Relais 3** \_\_\_\_\_

**Relais 4** \_\_\_\_\_

**Dispositif d'appel automatique**  Oui  Non

**Dispositif d'appel automatique**  Oui  Non

**Dispositif d'appel automatique**  Oui  Non

# PRÉSENTATION DE LA PROGRAMMATION D'UNE SEULE UNITÉ

---





## PRINCIPES DE PROGRAMMATION

Les unités peuvent être programmées de 4 façons différentes :

1. **Clavier** : Vous pouvez utiliser le clavier sur le panneau avant (page suivante).
2. **Téléphone DTMF local/à distance** : Vous pouvez utiliser le clavier sur un téléphone local ou à distance pour programmer le système. L'unité répond aux signaux DTMF générés par votre téléphone à clavier (page suivante).
3. **Connexion directe/par modem à un ordinateur** : Afin de programmer les unités avec une connexion directe ou par modem, votre ordinateur doit fonctionner avec le logiciel Versa XS de LiftMaster compatible avec Windows® (non couvert par ce manuel).
4. **Clavier EL2000 avec écran d'affichage** : Sur les unités EL2000 avec écran d'affichage à cristaux liquides, il existe deux façons d'utiliser l'écran pour programmer l'unité.
  1. Saisir les étapes de programmation et utiliser l'écran d'affichage à cristaux liquides pour confirmer les étapes avant la saisie.**OU**
  2. Se servir des menus du programme de manière interactive et pas-à-pas pour programmer les éléments communs du programme dans le système.

Lors de l'utilisation des menus du programme, ceux-ci sont intuitifs et vous font passer par les éléments communs nécessaires pour configurer un système de base. Il existe aussi une sélection de menu de démarrage rapide, de nombreux fichiers d'aide de même qu'une confirmation vocale et textuelle des éléments programmés.

Il est utile de mentionner particulièrement les deux éléments ci-dessous:

1. **Mode de numérisation** : Il s'agit d'une nouvelle fonction qui vous permet d'entrer des émetteurs ou des cartes individuels en les numérisant dans le système. Les menus du programme sont le seul élément du système dans lequel la fonction de mode de numérisation peut être utilisée.
2. Les touches  et  de même que les touches  et  servent à la navigation et la saisie de texte à l'aide des menus du programme. Les touches fléchées vers le haut et le bas vous aident à défiler dans l'alphabet pour la saisie de texte tandis que les touches 4 et 6 vous permettent de déplacer le curseur vers l'avant ou l'arrière.

La meilleure façon d'apprendre comment naviguer dans les menus est de les utiliser pour programmer les paramètres standards dans le système. Le modèle de programmation du clavier à la page 73 offre une description des touches du clavier et de leur fonction.

## PRINCIPES DE PROGRAMMATION

### Méthode de programmation requise pour les modèles EL :

1. Numéro de programmation de 1, 2 ou 3 chiffres. (Voir les tableaux du « *Guide de référence rapide* » pour les descriptions et méthodes.)
2. Un ou plusieurs **champs de données**.
3. Touche Carré (3) comme séparateur de champ de données et à la **fin** de la séquence de programmation pour **enregistrer les données**.

#### REMARQUES :

- Tous les champs de données doivent être séparés par le carré (3).

**Par exemple :** (Numéro de programmation) # (Champ de données) # (Champ de données) # (Champ de données) #

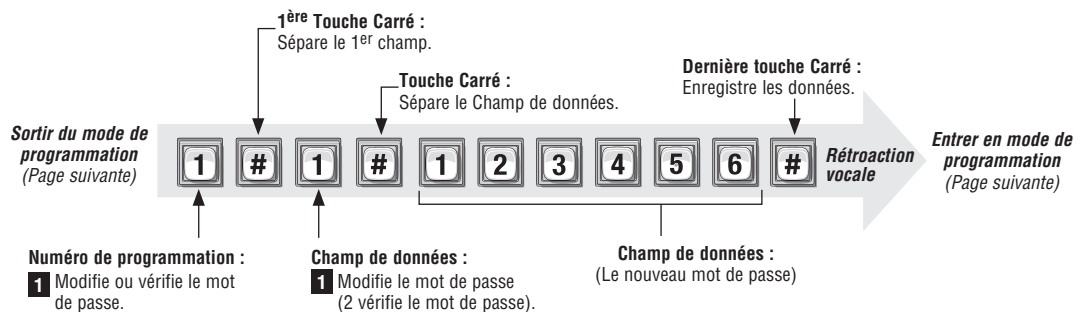


- Les étapes marquées d'un (●) sont **facultatives**, appuyer sur le carré (#) pour les sauter. **REMARQUE :** Certaines étapes sont nécessaires et des données doivent être saisies pour pouvoir continuer, elles sont indiquées par (●).
- En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.
- Lors de la saisie **correcte** de **toute** la séquence de programmation, l'unité répondra par une rétroaction sonore (voir aussi **Rétroaction /réponses du système (bips)** à la page 16).

### EXEMPLE DE SÉQUENCE DE PROGRAMMATION :

**1** « 1 Modification du mot de passe »

**REMARQUE :** # # # doit être enfoncé en premier pour passer en mode de programmation.







## ENTRÉE EN MODE DE PROGRAMMATION \*\*\*

Si l'unité est programmée par modem, se reporter à l'assistance en ligne **Versa XS**.




**IMPORTANT :** Après être entré en mode de programmation la première fois, il est suggéré de changer de mot de passe afin de maintenir la sécurité de votre système (voir la page 56).

### À partir du clavier :

- 1 Appuyer sur 
- 2 Saisir le mot de passe à six chiffres. Le mot de passe par défaut est six zéros.   
Rétroaction vocale




**REMARQUE :** Si l'unité est du modèle EL2000, suivre les instructions du menu ou saisir « 2 » pour saisir manuellement les étapes de programmation.

### À partir du téléphone de la résidence :

- 1 Soulever le combiné, appuyer sur 
- REMARQUE :** Si de multiples unités partagent la même ligne de téléphone, alors le **code d'ID de l'unité (1-7)** devra être saisi à ce moment. Voir la page 20 pour plus d'information au sujet des sites à multiples unités.
- 2 Saisir le mot de passe à six chiffres. Le mot de passe par défaut est six zéros. 
- 3 Appuyer sur  et la tonalité sonore s'arrêtera.



**L'unité est maintenant prête à accepter des instructions de programmation!**


### À partir du téléphone à distance :

- 1 Composer le numéro de téléphone de l'unité :  
**REMARQUE :** Si l'unité est dotée d'un répondeur automatique (ou service d'appel) utiliser la même ligne de téléphone, laisser sonner au moins deux fois, raccrocher et rappeler en moins d'une minute. L'unité répondra au deuxième appel. Si l'unité ne répond pas, il peut être nécessaire de changer le nombre de coups de sonnerie (se reporter à la page 58).
- 2 Lorsque l'unité répond à l'appel, le message audio suivant est entendu : « Veuillez saisir le mot de passe »
- 3 Appuyer sur 
- REMARQUE :** Si de multiples unités partagent la même ligne de téléphone, alors le **code d'ID de l'unité (1-7)** devra être saisi à ce moment. Voir la page 20 pour plus d'information au sujet des sites à multiples unités.
- 4 Saisir le mot de passe à six (6) chiffres. Le mot de passe par défaut est six zéros. 
- 5 Appuyer sur  et l'audio s'arrêtera.

**L'unité est maintenant prête à accepter des instructions de programmation!**

## SORTIE DU MODE DE PROGRAMMATION 0

- Appuyer sur  sur le clavier de l'unité et celle-ci répondra par une rétroaction audio au moment de couper la communication.
- Appuyer sur  sur le téléphone et l'unité répondra par une rétroaction audio au moment de couper la communication.

Appuyer sur  lors de l'utilisation d'un téléphone ou de l'unité pour annuler la séquence de programmation et quitter le mode de programmation.

## RÉTROACTION/RÉPONSES DU SYSTÈME (BIPS)

Les unités émettent différentes tonalités audio pour répondre à la saisie et indiquer certaines conditions.

### Réponses de programmation :

	<i>Réponse vocale</i>	<i>Description</i>
<b>4 bips courts :</b>	Saisir une commande	Le système attend une commande de gâche par l'utilisateur à l'aide d'un code d'entrée
<b>3 bips courts :</b>	Quitter le programme	Sortie du mode de programmation
<b>2 bips courts :</b>	Étape valide	Étape valide saisie en mode de programmation
<b>1 long bip :</b>	Étape invalide	Étape invalide entrée pendant la programmation
<b>2 longs bips :</b>	Code double	Le même code a été saisi pendant la programmation d'un nouveau code
<b>3 longs bips :</b>	Capacité atteinte	Le nouveau code est rejeté, car la base de données est pleine
<b>1-7 bips courts :</b>	Unité 1-7	Donne une rétroaction du numéro d'ID système à l'utilisateur en mode de programmation : clavier ou téléphone
<b>1 bip court :</b>	Nom de touche numérique	Répète chaque pression d'une touche sur le téléphone à clavier de l'utilisateur ou pression d'une touche en mode de programmation

### Autre réponse :

	<i>Réponse vocale</i>	<i>Description</i>
<b>4 longs bips :</b>	Carillon	Le système démarre

### Réponses visuelles :

<i>État de la DEL</i>	<i>Description</i>
Rouge continu	En veille, la porte 1 est verrouillée
Rouge clignotant	Tentatives avant rejet pour la porte 1
Vert continu	Accès autorisé pour la porte 1
Vert clignotant	La gâche de la porte 1 est déverrouillée

## RÉTROACTION/RÉPONSES DU SYSTÈME (BIPS)

### Réponses de commande directe :

	<i>Réponse vocale</i>	<i>Description</i>
<b>10 bips courts :</b>	L'entrée 1-4 est ouverte	Ceci est la commande pour déverrouiller la gâche de la porte 1
<b>5 bips courts :</b>	L'entrée 1-4 est fermée	Ceci est la commande pour verrouiller la gâche de la porte 1

### Réponses du visiteur :

	<i>Réponse vocale</i>	<i>Description</i>
<b>10 bips courts :</b>	Accès autorisé	L'accès est autorisé à partir d'un code d'entrée ou d'un autre code utilisé sur la porte 1. L'accès peut aussi être autorisé par un résident sur son téléphone à clavier. La réponse vocale est d'abord lue, puis les bips sont émis
<b>1 long bip :</b>	Accès refusé	L'accès est refusé à partir d'un code d'entrée, le code de carte a déjà été utilisé ou un mot de passe invalide a été utilisé sur la porte 1. L'accès peut aussi être refusé par un résident sur son téléphone à clavier.
<b>1 long bip :</b>	Code invalide	Code d'entrée ou de répertoire inconnu saisi pour la porte 1.
<b>2 bips courts :</b>	---	Indique que la porte 1 est déjà ouverte
<b>Tonalités « occupé » :</b>	---	Le code du répertoire est en mode NpD ou la ligne du résident est occupée
<b>1 court par seconde :</b>	---	1 bip est émis par seconde pour les secondes qui restent pendant un appel
<b>2 bips courts :</b>	Mode programme	Le système reconnaît un préfixe/mot de passe valide et est en mode programme.

## ENVOI DE COMMANDES DIRECTES À PARTIR DU TÉLÉPHONE DU RÉSIDENT

### (SFT/Résidence unifamiliale UNIQUEMENT)

Il est possible d'envoyer des commandes directement à l'unité à partir de votre téléphone sans être en mode de programmation. Cette fonction est uniquement disponible à partir d'une **résidence unifamiliale** ou pour un **gestionnaire** qui partage une ligne téléphonique avec l'unité.

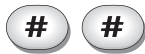
#### Pour saisir une commande à partir du téléphone d'un résident :

① Soulever le combiné et faire  

*REMARQUE : Si de multiples unités partagent la même ligne de téléphone, alors le **code d'ID de l'unité (1-7)** devra être saisi à ce moment. Voir la page suivante pour plus d'information au sujet des sites à multiples unités.*

*L'unité est maintenant prête à permettre uniquement les commandes directes!*

#### EXEMPLE 1 :



Passé en mode de commande directe.

#### EXEMPLE 2 :



Passé en mode de commande directe pour l'unité 3.

# PRÉSENTATION DE LA PROGRAMMATION DE MULTIPLES UNITÉS

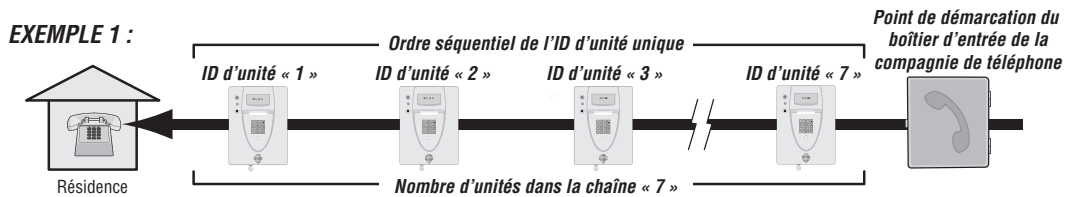
Jusqu'à sept (7) unités peuvent être installées sur une simple ligne téléphonique. **Chaque** unité doit avoir un numéro « d'identification d'unité unique » et le « nombre d'unités dans la chaîne » qui lui est attribué.

## CONFIGURER LE NUMÉRO D'ID D'UNITÉ ET LE NOMBRE D'UNITÉS DANS LA CHAÎNE : 2

L'ID de l'unité identifie chaque unité dans une chaîne. L'ajout ou le retrait exigera que l'ID de l'unité soit de nouveau saisi. Réglage d'usine ID d'unité 1 et nombre d'unités dans la chaîne 1.

- 1 Appuyer sur **2** Puis sur **#**
- 2 ID de l'unité (1-7), puis **#**
- 3 Nombre total d'unités dans la chaîne, (1-7), puis **#**

**IMPORTANT :** Cette démarche doit être exécutée pour **CHAQUE** unité dans la chaîne.



### **IMPORTANT :**

Chaque ID d'unité doit d'abord être programmée à l'aide du clavier principal avant de tenter l'accès à distance.

**CHAQUE** unité dans la chaîne doit avoir le même nombre de « Coups avant de répondre » **16**.

**Réglage d'usine – 5 coups**

**CHAQUE** unité dans la chaîne doit avoir le même « Autre préfixe » **115**.

**Réglage d'usine – Normal** (utiliser **\*** **\*** **\***) pour entrer en mode de programmation)

S'assurer que la valeur réglée de coups avant réponse est supérieure au nombre maximal de coups avant d'annuler une tentative **14**.

## VÉRIFIER LE NUMÉRO DE L'UNITÉ : 111

Ceci permet de vérifier le numéro d'une unité dans une chaîne. Lors de l'exécution de cette étape, l'unité répond par le numéro correspondant à son ID d'unité. Le message deux (2), par exemple, signifie que l'unité est le numéro 2 dans la chaîne.

**1** **1** **1** Puis **#**

En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

# CONFIGURATION DE « VOS RÉGLAGES »

---

Les unités sont préprogrammées avec des paramètres réglés en usine. Lors de l'installation initiale de l'unité, il **NEST PAS** nécessaire de programmer chaque fonction. Revoir les réglages d'usine de l'unité avant la programmation (voir le *Guide de référence rapide*, aux pages 4-8 pour **TOUS** les paramètres réglés en usine).

## POUR COMMENCER

### Changer le mot de passe de l'unité : **1**

#### Recommandé

Changer le mot de passe de l'unité afin de prévenir tout trafic de la base de données de votre système. Lors d'un changement de mot de passe, s'assurer d'en garder une copie dans un lieu sûr. En cas de perte du mot de passe, il ne sera pas possible de passer en mode de programmation.

#### Réglage d'usine 000000

Voir la page 56.

### Réglage de l'horloge : **3**

#### Recommandé

Une horloge précise est *essentielle* à l'utilisation appropriée des horaires et pour la journalisation précise des actions.

Voir la page 52.

### Changer l'ID de l'unité et le numéro de chaîne

### UNIQUEMENT pour des configurations à multiples unités : **2**

#### Recommandé

Le numéro d'ID identifie chaque unité dans la chaîne. La configuration de « l'ID de l'unité » et du « nombre d'unités dans la chaîne » sont *obligatoires* pour que Versa XS puisse envoyer des données aux bonnes unités dans la chaîne ou en recevoir de celles-ci.

#### Réglage d'usine Le numéro d'ID d'unité « 1 » et le nombre d'unités dans la chaîne « 1 ».

Voir la page précédente.

## CONFIGURATION DES APPAREILS DE COMMANDE D'ACCÈS EXTERNES

Toutes les options du dispositif de commande d'accès externe **doivent** avoir **été** configurées **dans l'unité**, avant de pouvoir procéder à de nombreuses autres options de programmation. Vous devez « dire » à l'unité « **à quel dispositif elle est câblée** » et « **quels comportements les dispositifs doivent adopter** ». À cette fin, vous devez savoir ce qu'est un « **Numéro de porte** » et ce qu'est un « **Relais** ».

### Qu'est ce qu'un numéro de porte?

Un numéro (1-4) que **VOUS** attribuez à l'unité afin d'identifier les dispositifs de commande d'accès externes auxquels elle est câblée. Jusqu'à quatre dispositifs peuvent être connectés. Une fois identifiés, l'unité garde les **mêmes numéros de porte** dans une autre programmation. Le clavier interne est TOUJOURS attribué à la porte numéro 1.

### Qu'est-ce qu'un relais?

Un relais est un dispositif qui réagit à un courant électrique afin d'activer d'autres dispositifs. Il permet au modèle EL de verrouiller ou déverrouiller une porte ou un portail, de contourner des contacts d'alarme, d'amorcer une alarme ou d'allumer une caméra câblée à un téléviseur en circuit fermé. Les relais peuvent être programmés à cinq modes différents.

#### Les cinq modes de fonctionnement sont :

**Relais de gâche** : Un relais de gâche commande une porte ou un portail en la ou le déverrouillant ou en l'ouvrant. Il ne commande aucun autre composant associé à un système comme des alarmes, une caméra de télévision en circuit fermé, etc.

**Relais de dérivation** : Un relais de dérivation est normalement câblé à une alarme et fonctionne avec les relais de gâche pour contourner l'alarme lorsque que la porte est ouverte à l'aide d'un code d'accès valide. Si l'ouverture de la porte est forcée, le système ne contournera pas l'alarme et cette dernière se déclenche.

**Relais de télévision en circuit fermé** : La caméra est câblée à un téléviseur en circuit fermé. La caméra du système est toujours en fonction. Le relais de la caméra de télévision en circuit fermé peut être utilisé pour commander une enregistreuse ou une caméra externe.

**Relais d'alarme** : Le relais d'alarme active un autre dispositif, comme une sirène, lorsque trois conditions surviennent : Une porte est ouverte sans code d'accès valide, une porte est ouverte passé la durée programmée permise ou trop de tentatives de codes invalides ont été effectuées. L'une de ces trois conditions déclenche le relais de l'alarme.

**Relais de commande** : Le relais de commande peut commander un autre dispositif comme une lampe extérieure ou intérieure à proximité de l'unité. Par exemple, le système pourrait être configuré pour allumer une lampe d'entrée d'une aire assombrie après qu'un résident a saisi un code d'accès valide. La lampe s'éteindrait après une durée précisée.

## Configuration de « VOTRE » unité :

Trois exemples de configuration sont fournis aux pages 26 et 27 pour vous aider à comprendre le processus en quatre étapes qui doit être effectué pour configurer VOS dispositifs de commande externes.

- Étape 1** *Configurer chaque mode de relais pour la réponse appropriée* : Il existe **cinq** modes de relais différents (page précédente). Le mode de relais détermine le relais qui commandera (une porte, une alarme, la télé en circuit fermé, etc.). Voir la page suivante.
- Étape 2** *Régler la durée d'activation de gâche de chaque relais* : La durée du relais détermine pendant combien de temps celui-ci reste activé. Par exemple lorsqu'un relais de gâche s'active pour déverrouiller une porte, la durée d'activation du relais détermine pendant combien de temps la porte restera déverrouillée (page suivante).
- Étape 3** *Attribuer un numéro de porte à un ou plusieurs relais* : Définit quels relais s'activent lorsqu'un résident présente un code d'accès valide au dispositif de commande d'accès externe (page suivante).
- Étape 4** *Attribuer chaque dispositif de commande d'accès externe à un numéro de porte* : Lorsqu'un code d'accès valide est saisi dans un dispositif de commande d'accès externe, les relais attribués à la porte s'activent (voir ci-dessous).

## Étape 1 Régler chaque « Mode de relais » pour obtenir la réponse appropriée : 65

Il existe cinq modes différents de relais (voir la page 22). Le mode de relais détermine ce que sera la réponse lorsqu'un code d'accès est saisi (ouvrir une porte, activer une alarme, allumer l'éclairage puis l'éteindre, allumer la caméra de circuit fermé, etc.). S'assurer que les relais ne sont pas activés lors d'une modification des types de « Mode de relais ». **Réglage d'usine : Tous les relais sont réglés à « 1 – Gâche »**

① Appuyer sur   Puis sur 

② Saisir le numéro du relais (1-4). Puis (#)

③ Saisir le mode de relais (1-5). Puis (#)

1=Gâche – commande une porte/un portail en la ou le déverrouillant/l'ouvrant.

2=Dérivation – contourne l'alarme dans des circonstances normales.

3=CCTV

**IMPORTANT** : Les étapes 1 à 3 doivent être effectuées pour **CHAQUE** relais attribué à l'unité.

4=Alarme – active un autre dispositif (sirène).

5=Commande – commande un autre dispositif (éclairage en/hors fonction).

EXEMPLE :



Affecte relais « 2 » comme un relais de shunt.

## Étape 2 Régler la « Durée d'activation » de chaque relais : 66

Il s'agit de la durée (en secondes) pendant laquelle le relais reste activé. Cela définit la durée du cycle d'une porte (se déverrouille, puis se verrouille) ou pendant combien de temps la caméra de circuit fermé reste allumée après avoir été activée. S'assurer que les relais ne sont pas activés lors de la modification de la « Durée d'activation » d'un relais.

**Réglage d'usine : Tous les relais sont réglés à 10 secondes.**

① Appuyer sur   Puis sur 

② Saisir le numéro du relais (1-4). Puis (#)

③ Saisir la durée d'activation (1-300 secondes). Puis (#)

**IMPORTANT** : Les étapes 1 à 3 doivent être effectuées pour **CHAQUE** relais attribué à l'unité.



Lorsqu'il est activé, le relais numéro « 4 » s'active pendant « 30 » secondes.

**REMARQUE** : La plupart des actionneurs de portail recommandent une activation de **deux (2) secondes**.



### Étape 3 Attribuer « chaque » numéro de porte à un ou plusieurs relais : **61**

Lorsqu'un code d'accès **valide** est utilisé à un dispositif de commande d'accès externe (porte), l'unité **peut être configurée de manière à** activer un ou plusieurs relais. **Réglages d'usine : la porte 1 active le relais 1; la porte 2 active le relais 2; la porte 3 active le relais 3; la porte 4 active le relais 4**

- ❶ Appuyer sur **6** **1** Puis sur **#**
  - ❷ Saisir le numéro de la porte (1-4). Puis (#)
  - ❸ Saisir les relais à activer (0000-1111). Puis (#)
- 0=Désactiver, 1=Activer (1er chiffre=Relais 4, 2e chiffre=Relais 3, etc.)

**IMPORTANT :** Les étapes 1 à 3 doivent être effectuées pour **CHAQUE** numéro de porte attribué à l'unité.



Lorsqu'un résident utilise un code valide à la « Porte 1 », le relais « 1 » et le relais « 2 » s'activent.

### Étape 4 Attribuer à chaque dispositif de commande d'accès externe un « numéro de porte » : **60**

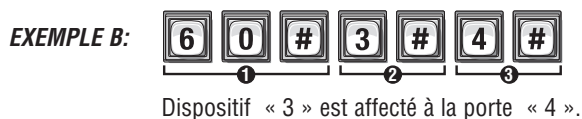
Pour effectuer ces quatre étapes, il **FAUT** savoir **EXACTEMENT** où sont câblés les dispositifs de commande d'accès externe dans « votre » unité! Lorsque les pages 13 et 23 ont été remplies par vous ou votre installateur, il sera plus facile de comprendre « votre » topologie personnelle. **NE PAS CONTINUER** autrement. Consulter votre installateur et/ou vous reporter au manuel d'installation pour une assistance.

Les unités peuvent être équipées d'un lecteur Wiegand et de modules de communication par fréquences radio qui permettent à votre système de s'adapter à des dispositifs de commande d'accès externes comme des lecteurs de cartes compatibles avec la technologie Wiegand (clavier) et un récepteur RF. **Pour que les dispositifs Wiegand fonctionnent correctement, un « numéro de porte » doit leur être attribué.** Lorsqu'un code d'accès valide est présenté au dispositif, les **relais qui ont été attribués à la porte** s'activent. **Réglage d'usine :**

Clavier principal	Dispositif 1	Dispositif 2	Dispositif 3	Dispositif 4
Porte 1	Porte 1	Porte 2	Porte 3	Porte 4

- ❶ Appuyer sur **6** **0** Puis sur **#**
- ❷ Saisir le numéro du dispositif de commande d'accès externe (1-4). Puis (#)  
**Le clavier interne est TOUJOURS attribué au dispositif de commande d'accès externe numéro 0.**
- ❸ Attribuer un numéro de porte (1-4) au dispositif. Puis (#)

**IMPORTANT :** Les étapes 1 à 3 doivent être effectuées pour **CHAQUE** dispositif de commande d'accès externe de l'unité.



**REMARQUE :** Un « numéro de porte » est un numéro que **vous** attribuez à chaque dispositif de commande d'accès externe. Seuls les dispositifs Wiegand peuvent être attribués à une porte.

## « VOS » RÉGLAGES DE PORTE

(Voir les tableaux ci-dessous pour référence)

Dispositif	Lieu	No de porte	Relais	Mode de relais	Fonction de relais	Durée d'activation du relais (secondes)

Lorsqu'il est fait référence à « *Vos réglages de porte* » ou à la « *Porte 1,2,3 ou 4* » dans ce manuel, ce tableau rempli décrira de quelle façon fonctionne votre unité.

**Échantillon : Le système commande 1 porte** (Page suivante pour l'illustration)

Dispositif	Lieu	No de porte	Relais	Mode de relais	Fonction de relais	Durée d'activation du relais (secondes)
Clavier principal Demande de sortie (DS)	Porte avant	Porte 1	1	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec
			2	Dérivation	Contourne/signale l'alarme	40 sec
			3	Alarme	Fait sonner une sirène	10 sec
			4	Télé en CF	Active la caméra	10 sec

**Exemple : Le système commande 2 portes et un portail véhiculaire** (Page suivante pour l'illustration)

Dispositif	Lieu	No de porte	Relais	Mode de relais	Fonction de relais	Durée d'activation du relais (secondes)
Éclairage de sécurité du clavier principal et de la serrure pour service postal	Porte avant	Porte 1	1	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec
			2	Commande	Allume l'éclairage de sécurité	60 sec
Lecteur de carte Weigand	Porte arrière	Porte 2	3	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec
Boutons d'émetteur	Actionneur de portail	Porte 3	4	Gâche	Ouvre le portail	10 sec

**Exemple : Le système commande 4 portes** (Page 27 pour l'illustration)

Dispositif	Lieu	No de porte	Relais	Mode de relais	Fonction de relais	Durée d'activation du relais (secondes)
Clavier principal	Porte avant (Entrée)	Porte 1	1	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec
Clavier de Weigand	Porte avant (Sortie)	Porte 2	2	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec
Lecteur de carte Weigand	Porte arrière	Porte 3	3	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec
Lecteur de carte Weigand	Porte du gestionnaire	Porte 4	4	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec

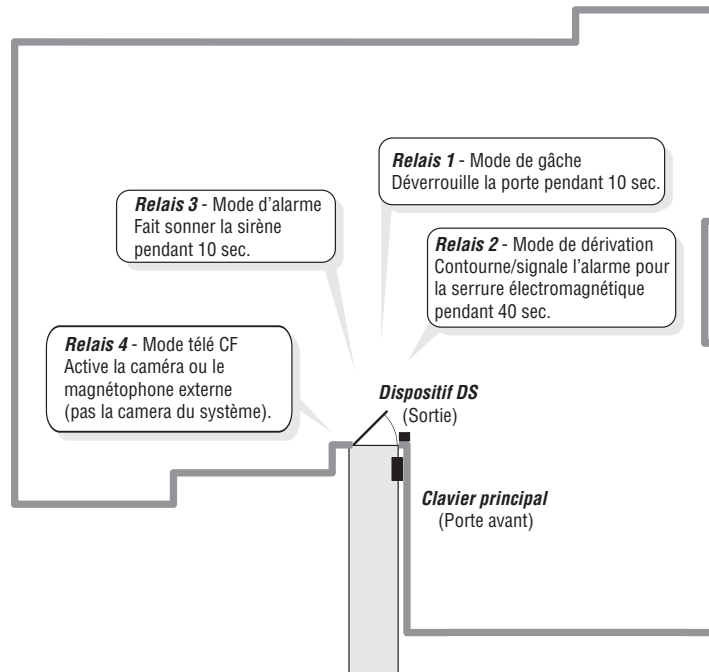
**Exemple : Le système commande une résidence unifamiliale** (Page 11 pour l'illustration)

Dispositif	Lieu	No de porte	Relais	Mode de relais	Fonction de relais	Durée d'activation du relais (secondes)
Clavier principale et demande de sortie (DS)	Allée d'accès au garage	Porte 1	1	Gâche	Ouvre le portail véhiculaire	10 sec
			2	Commande	Allume l'éclairage de sécurité	10 sec
Lecteur de carte Weigand	Portail des piétons	Porte 2	3	Gâche	Déverrouille le portail pour piétons	10 sec
Télé en CF	Dans le système de modèle EL	Porte 3	4	Télé en CF	Active la caméra	10 sec

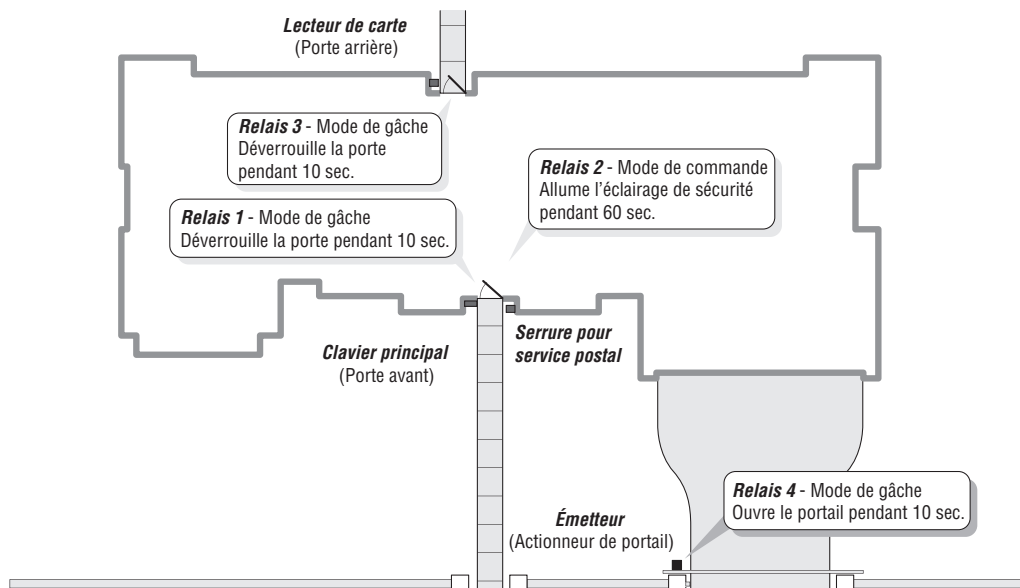
**Exemple : Le système commande un immeuble à appartements** (Page 12 pour l'illustration)

Dispositif	Lieu	No de porte	Relais	Mode de relais	Fonction de relais	Durée d'activation du relais (secondes)
Clavier principale	Porte avant (Entrée)	Porte 1	1	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec
Émetteur et dispositif de sortie DS	Portail véhiculaire	Porte 2	2	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec
Lecteur de carte Weigand	Portail de la piscine	Porte 3	3	Gâche	Déverrouille la porte	10 sec
Sirène	Porte avant (Entrée)	Porte 4	4	Gâche	Contourne/signale l'alarme	30 sec

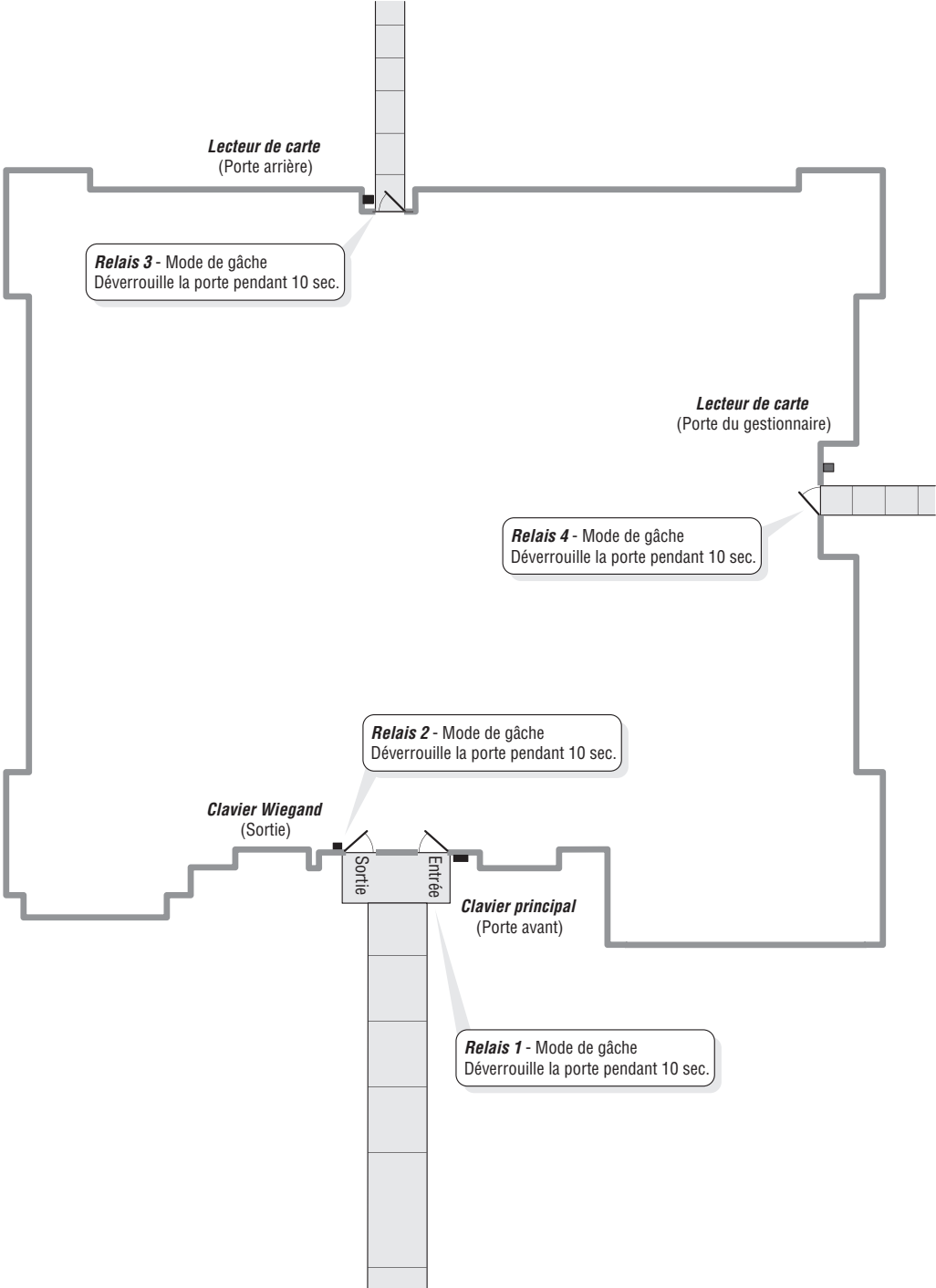
## UNITÉ COMMANDANT 1 PORTE



## UNITÉ COMMANDANT 2 PORTES ET LE PORTAIL VÉHICULAIRE



# UNITÉ COMMANDANT LES 4 PORTES



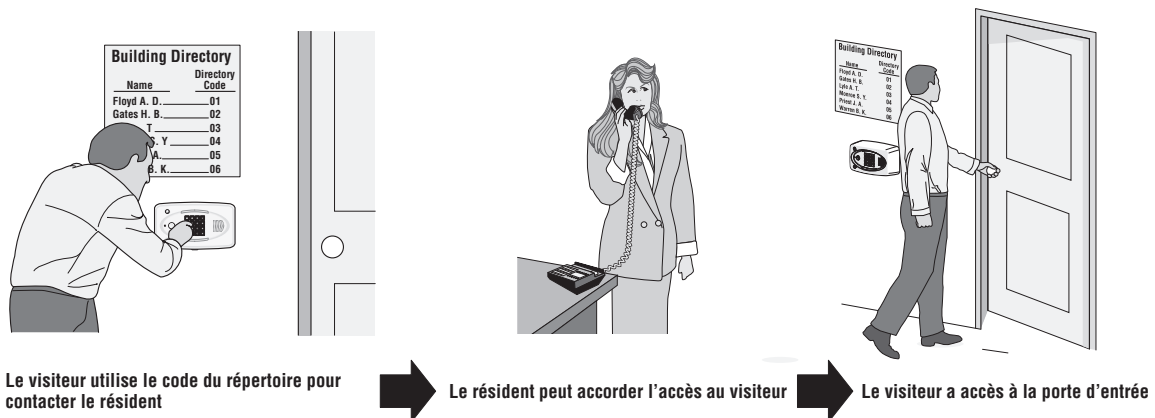
# CODES D'ENTRÉE

## À PROPOS DES CODES DU RÉPERTOIRE

Les codes de répertoire sont des codes numériques uniques de un à quatre chiffres qui composent un numéro de téléphone correspondant dans l'immeuble. Lorsqu'un visiteur souhaite contacter un résident, le visiteur saisit le code du répertoire sur le clavier de l'unité. L'unité compose le numéro de téléphone attribué au code. Le résident peut alors parler au visiteur par téléphone et lui donner accès à l'immeuble.

### Pour utiliser un code de répertoire existant pour contacter un résident.

Saisir le code de répertoire sur le clavier de l'unité, puis appuyer sur # .



Avant d'ajouter ou de modifier des codes de répertoire, répondre aux questions suivantes :

- **Avez-vous choisi le numéro de code de répertoire que vous attribuerez?** Ce numéro sera attribué à un résident. Le visiteur saisira ce numéro sur le clavier de l'unité pour solliciter le système à activer le numéro de téléphone du résident.
- **Connaissez-vous le numéro de téléphone du résident?** Le système a besoin du numéro de téléphone pour appeler le résident lorsqu'il est sollicité. Si le téléphone du résident est assorti d'un poste, l'unité aura aussi besoin de cette donnée.
- **Le résident a-t-il un horaire Ne pas déranger?** Si le résident ne veut pas être dérangé pendant certaines périodes, il est possible de configurer un horaire Ne pas déranger pour son code de répertoire. Pendant cet horaire, les visiteurs ne pourront pas appeler le résident. Voir la page 31.
- **Le résident utilise-t-il un numéro de renvoi d'appel pendant certaines périodes?** Il est possible que le gestionnaire d'un complexe d'appartement souhaite que le numéro de téléphone du bureau de location soit renvoyé à un service téléphonique après 17 h les jours de semaine et toute la journée les fins de semaine. Voir la page 31 pour plus d'information.
- **Activez-vous ou désactivez-vous le code de répertoire à une heure et un jour donnés?** Il est possible d'attribuer un code de répertoire à un résident et de retarder son utilisation jusqu'au jour et jusqu'à l'heure que vous avez précisés. Il est également possible de désactiver le code de répertoire à une date et une heure précisées. Voir la page 32.
- Sur les unités dotées d'un écran d'affichage à cristaux liquides, il est possible de commander l'affichage du nom d'un occupant. Voir la page 33.

## CONFIGURER LA LONGUEUR D'UN CODE DE RÉPERTOIRE 6

Réglage d'usine : 3

① Appuyer sur  Puis sur 

② Saisir la longueur du nouveau code de répertoire (1-4). Puis (#)

EXEMPLE :    

Fait Annuaire longueur de code à 2 chiffres au maximum.

**REMARQUE :** Il ne sera pas possible de réduire la longueur du code de répertoire si des codes existants ont une longueur supérieure à la valeur de réduction tentée. Par exemple, il ne sera pas possible de réduire un code de deux chiffres à un seul chiffre si d'autres codes à deux chiffres existent déjà.

Il ne sera pas possible d'augmenter la longueur d'un code de répertoire en cas de conflit de longueur de code d'entrée.

Si la longueur d'un code de répertoire est augmentée, tous les codes existants augmenteront par des zéros entrants pour chaque accroissement d'un chiffre. Par exemple, si la longueur du code est augmentée à deux chiffres, un code de répertoire existant tel que 4 deviendra 04.

## AJOUTER, MODIFIER OU SUPPRIMER DES CODES DE RÉPERTOIRE

Lors de l'ajout ou de la modification de codes de répertoire, prendre note de ce qui suit :

- **Garder un dossier de chaque code de répertoire attribué;** plus particulièrement, écrire le nom des résidents associés à chaque code. Cela vous sera utile lors de l'ajout, de la modification ou de la suppression de codes ultérieurement.
- **Chaque code de répertoire attribué doit être saisi avec le nombre défini de chiffres permis (jusqu'à 4).** Par exemple, si vous attribuez « 2 » comme code de répertoire du résident, mais que le système a défini des codes à deux chiffres, le visiteur devra saisir « 02 » pour appeler le résident.

## AJOUTER UN CODE DE RÉPERTOIRE DE BASE : 40

Ajouter un code de répertoire, un numéro de téléphone et un poste téléphonique.

① Appuyer sur   Puis sur 

② Saisir le code du répertoire (jusqu'à 4 chiffres). Puis (#).

③ Saisir le numéro de téléphone (20 chiffres au maximum). Puis (#).

**3A** Poste téléphonique au besoin (5 chiffres au maximum). Puis (#).

EXEMPLE :               

Annuaire ajoute le code « 12 », le numéro de téléphone « 555-8978 ». Le champ d'extension de téléphone a été ignorée.

**REMARQUE :** Un code de répertoire de base sera actif, aura un horaire « Ne pas déranger » de « 0 ». (p. ex., un résident peut être appelé 24 heures sur 24, 7 jours sur 7) et ne pas avoir de fonction de renvoi d'appel.

## Ajouter ou modifier un code de répertoire pleinement fonctionnel : 41

Lors de l'ajout d'un code de répertoire pleinement fonctionnel, celui-ci passera par défaut à « actif ». Pour désactiver un code ou le désactiver à une heure et une date précisées, voir **Activer ou désactiver un code du répertoire** à la page 32.

- 1 Appuyer sur **4** **1** Puis sur **#**
- 2 Saisir le code du répertoire (jusqu'à 2 chiffres). Puis (#)
- 3 Saisir le numéro de téléphone (20 chiffres au maximum). Puis (#)
- 4 Saisir le poste téléphonique (5 chiffres au maximum). Puis (#)
- 5 Saisir l'horaire Ne pas déranger (0-63). Puis (#)  
0=Peut toujours être dérangé  
1=Ne jamais déranger
- 6 Activer (1) ou Désactiver (0) le renvoi d'appel. Puis (#)
- 7 Saisir l'horaire de renvoi d'appel (0-63). Puis (#)  
0=Ne jamais utiliser le numéro de renvoi d'appel.  
1=Utiliser le numéro de renvoi d'appel.
- 8 Saisir uniquement le nouveau numéro de téléphone de renvoi d'appel (20 chiffres au maximum). Puis (#)  
(Sauter cette étape pour garder le numéro de téléphone existant de renvoi d'appel.)
- 8A Saisir un poste téléphonique de renvoi d'appel (jusqu'à 5 chiffres). Puis (#)  
(En cas d'utilisation d'un poste, l'unité DOIT avoir un numéro de téléphone.)

<b>Réglages d'usine</b>	Calendriers ne pas déranger = 0
	Activer ou Désactiver le renvoi d'appel = 0
	Horaire de renvoi d'appel = 0

**EXEMPLE :** **4 1 # 4 5 # 5 5 5 2 1 3 4 # 4 3 2 # 2 # 0 # # # #**

1
2
3
4
5
6
7
8
8A

Ajoute le code de répertoire « 45 » au numéro de téléphone « 555-1234 », extension de téléphone « 432 » utilise l'horaire Ne pas déranger numéro 2 et désactive le renvoi d'appel.

## Modifier UNIQUEMENT un code du répertoire : 44

Vous permet de modifier UNIQUEMENT le code du répertoire sans affecter les autres données associées au dossier (p. ex. le numéro de téléphone, l'horaire Ne pas déranger, etc.).

- 1 Appuyer sur **4** **4** Puis sur **#**
- 2 Le nouveau code du répertoire (jusqu'à 4 chiffres). Puis (#)
- 3 Le code du répertoire actuel (jusqu'à 4 chiffres). Puis (#)

**EXEMPLE :** **4 4 # 2 3 # 1 4 #**

1
2
3

Changements numéro de répertoire de « 14 » à « 23 ».

## Supprimer un code du répertoire : 48

- 1 Appuyer sur **4** **8** Puis sur **#**
- 2 Saisir le code du répertoire à supprimer (jusqu'à 4 chiffres). Puis (#)

**EXEMPLE :** **4 8 # 2 3 #**

1
2

Supprime Code répertoire « 23 ».

## SUPPRIMER TOUS LES CODES DU RÉPERTOIRE : 201

Cela supprimera **TOUS** les codes de répertoire de l'unité.

**IMPORTANT :** Une fois que des codes de répertoire ont été supprimés, il n'est pas possible de les récupérer à moins de les avoir enregistrés dans Versa XS.

❶ Appuyer sur **2** **0** **1** Puis sur **#**

❷ Saisir **1** **0** **1** **0** **1** **0** Puis **#**

## ACTIVER OU DÉACTIVER L'HORAIRE NE PAS DÉRANGER 10

Les horaires Ne pas déranger (NpD) empêchent les visiteurs d'appeler des résidents pendant des périodes précisées. Pour attribuer un horaire NpD à un code du répertoire, utiliser l'étape de programmation pour l'ajout ou la suppression d'un code de répertoire pleinement fonctionnel (voir la page 29). Lors de l'activation ou de la désactivation d'un horaire NpD pour un code du répertoire, le système mémorisera l'horaire attribué au code. **Réglage d'usine : Désactivé**

❶ Appuyer sur **1** **0** Puis sur **#**

❷ Saisir le code du répertoire à activer ou désactiver. Puis (#)

❸ Activer (**1**) ou Désactiver (**0**). Puis (#)

EXEMPLE : **1** **0** **#** **3** **4** **#** **0** **#**

Désactive la fonction Ne pas déranger calendrier de numéro de répertoire « 34 ».

## ACTIVER OU DÉACTIVER LE RENVOI D'APPEL (APPELS DANS LE RÉPERTOIRE) 46

Le renvoi d'appel redirige les appels d'un visiteur à un autre numéro de téléphone au lieu du numéro ordinaire. Lors d'un appel assujéti au renvoi d'appels, le visiteur entendra le son normal de la ligne de téléphone, mais il n'entendra pas le numéro qui est composé. La fonction de renvoi d'appel peut être activée ou désactivée pour un code particulier du répertoire (accès extérieur par réseau commuté). **Réglage d'usine : Désactivé**

❶ Appuyer sur **4** **6** Puis sur **#**

❷ Saisir le code du répertoire (1-4 chiffres). Puis (#).

❸ Activer (**1**) ou Désactiver (**0**). Renvoi d'appel. Puis (#).

❹ Saisir l'horaire de renvoi d'appel (0-63). Puis (#)

**0**=Ne jamais utiliser le numéro de renvoi d'appel

**1**=Utiliser le numéro de renvoi d'appel

❺ Saisir uniquement le nouveau numéro de téléphone de renvoi d'appel (20 chiffres au maximum). Puis (#)  
(Sauter cette étape pour garder le numéro de téléphone existant de renvoi d'appel.)

❺A Saisir un poste téléphonique de renvoi d'appel (jusqu'à 5 chiffres). Puis (#)  
(En cas d'utilisation d'un poste, l'unité DOIT avoir un numéro de téléphone.)

**Réglages d'usine** { Activer ou Désactiver le renvoi d'appel = **0**  
Horaire de renvoi d'appel = **0**

EXEMPLE : **4** **6** **#** **1** **4** **#** **1** **#** **2** **#** **5** **5** **5** **3** **6** **6** **2** **#** **#**

Annuaire ajoute le code « 12 », le numéro de téléphone « 555-8978 ». Le champ d'extension de téléphone a été ignorée.



## AJOUTER/MODIFIER NpD ET/OU LE RENVOI D'APPEL D'UN RÉSIDENT 49

Ajouter/modifier l'information NpD et de renvoi d'appel pour le résident (SFT) ou le gestionnaire. Les horaires Ne pas déranger (NpD) empêchent les visiteurs d'appeler le résident (SFT) ou le téléphone du gestionnaire pendant des périodes précisées. Le renvoi d'appel redirige les appels d'un visiteur à un numéro de téléphone extérieur au lieu de faire sonner celui du résident (SFT) ou du gestionnaire. Lors d'un appel assujéti au renvoi d'appel, le visiteur entendra le son normal de la ligne de téléphone, mais il n'entendra pas le numéro qui est composé. Il est possible d'activer ou de désactiver individuellement les fonctions NpD ou de renvoi d'appel pour le téléphone du résident (SFT) ou celui du gestionnaire. **Réglage d'usine : Le réglage de commande NpD est désactivé (0); le réglage de commande du renvoi d'appel est désactivé.**

- 1 Appuyer sur **4** **9** Puis sur **#**
- 2 Régler le paramètre de commande NpD, Activé (1) ou Désactivé (0). Puis (#).
- 3 Saisir l'horaire Ne pas déranger (0-63). Puis (#).
- 4 Régler le paramètre de commande de renvoi d'appel, Activé (1) ou Désactivé (0). Puis (#)
- 5 Saisir l'horaire de renvoi d'appel (0-63). Puis (#)
- 6 Saisir uniquement le nouveau numéro de téléphone de renvoi d'appel (jusqu'à 20 chiffres). Puis (#) (Sauter cette étape pour garder le numéro de téléphone existant de renvoi d'appel.)
- 6A Saisir un poste téléphonique de renvoi d'appel (jusqu'à 5 chiffres). Puis (#) (En cas d'utilisation d'un poste, l'unité DOIT avoir un numéro de téléphone.)
- 7 Saisir le délai du poste de renvoi d'appel (0-30 sec.). Puis (#)

**EXEMPLE :** 

Le paramètre de commande NpD est activé et utilise l'horaire « 34 ». Il active aussi le renvoi d'appel qui utilise l'horaire « 22 ». Le renvoi d'appel utilise le numéro de téléphone « 976-5000 » avec le poste « 1136 » et attend « 20 » secondes avant de composer le poste.

## ACTIVER OU DÉSACTIVER UN CODE DU RÉPERTOIRE 45

Activer ou désactiver des codes de répertoire. Activer ou désactiver également des dates et heures précisées pour ces codes de répertoire.

### Activer ou désactiver un code du répertoire :

Désactivation d'Activer le code du répertoire 3, le code du répertoire sera toujours désactivé. Si vous activez Activer le code du répertoire 3, alors les quatre **possibilités** suivantes pourraient s'appliquer :

1. **Si** vous désactivez la date de début d'activation 4 et désactivez la date de fin de désactivation 5 et omettez toutes les dates et heures, le code du répertoire deviendra immédiatement **actif** et le restera jusqu'à ce que le code soit désactivé ou supprimé.
2. **Si** vous activez la date de début d'activation 4 et ajoutez uniquement une « date et heure de début » 4A 4B et désactivez la date de fin de désactivation 5, le code du répertoire **s'activera** à cette « date et heure de début ».
3. **Si** vous désactivez la date de début d'activation 4 et activez la date de fin de désactivation 5 et ajoutez uniquement une « date et heure de fin » 5A 5B, le code du répertoire se **désactivera** à cette « date et heure de fin ».
4. **Si** vous activez la date de début d'activation 4 et ajoutez une « date et heure de début » 4A 4B activez la date de fin de désactivation 5 et ajoutez une « date et heure de fin » 5A 5B, le code du répertoire **s'activera** à cette « date et heure de début » et se **désactivera** à cette « date et heure de fin ».

### Activer ou désactiver un code du répertoire :

- 1 Appuyer sur **4** **5** Puis sur **#**
- 2 Saisir le code du répertoire (1-4 chiffres). Puis (#)
- 3 Activer le code du répertoire (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)
- 4 Utiliser la date de début de l'activation, (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)
- 4A Date de début (aammdd). Puis (#)
- 4B Heure de début (hhmm). Puis (#)
- 5 Utiliser la date de début de la désactivation, (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)
- 5A Date de fin (aammdd). Puis (#)
- 5B Heure de fin (hhmm). Puis (#)

**REMARQUE :** L'heure doit être saisie au format de 24 heures (8 AM=0800, 3 PM=1500 etc.).

**EXEMPLE :** 

Annuaire code « 33 » est activée le 1er Février 2004 à 18:00.

## OPTION D’AFFICHAGE DE CODE DU RÉPERTOIRE 141

Le code de répertoire doit exister dans la base de données de l’unité. **Réglage d’usine : 0, 1, 2 ou 3**

❶ Appuyer sur    Puis sur 

❷ Saisir le code du répertoire. Puis (#)

❸ Saisir l’option d’attribut caché (0-3). Puis (#)

Option 0=**Montrer tout** (montrer toujours le nom et le code du répertoire).

Option 1=**Montrer le nom** (montre uniquement le nom qui figure dans la liste d’occupants).

Option 3=**Montrer le code** (montre uniquement le code qui figure dans la liste d’occupants).

Option 3=**Cacher** (ne montre ni le nom ni le code dans la liste d’occupant – l’occupant ne figure pas à l’écran d’affichage).

## OPTION D’AFFICHAGE DU RÉSIDENT 141

Pour modifier l’affichage d’un résident, utiliser l’étape 141; toutefois, sauter la saisie du code de répertoire. De plus, noter que seules les options 1 et 3 sont permises, parce que le résident n’a pas de code de répertoire. **Réglage d’usine : 1**

❶ Appuyer sur    Puis sur 

❷ Appuyer sur (#)

❸ Saisir l’option d’attribut caché (1 ou 3). Puis (#)

Option 1=**Montrer le nom** (montre uniquement le nom qui figure dans la liste d’occupants).

Option 3=**Cacher** (ne montre ni le nom ni le code dans la liste d’occupants – l’occupant ne figure pas à l’écran d’affichage).

## VÉRIFICATION DE CODE DU RÉPERTOIRE 47

Cette étape de programmation affiche le numéro de téléphone et l’information d’attribution de relais à l’écran à cristaux liquides. Elle est disponible pour les systèmes EL25, EL2000, et EL2000SS mais doit être utilisée **uniquement** dans les systèmes EL2000 et EL2000SS (avec écran d’affichage). Après être entré en mode de programmation, la séquence est 47#code de répertoire # (p. ex. 47#001#).

❶ Appuyer sur   Puis sur 


❷ Saisir le code du répertoire (jusqu’à 4 chiffres). Puis (#)

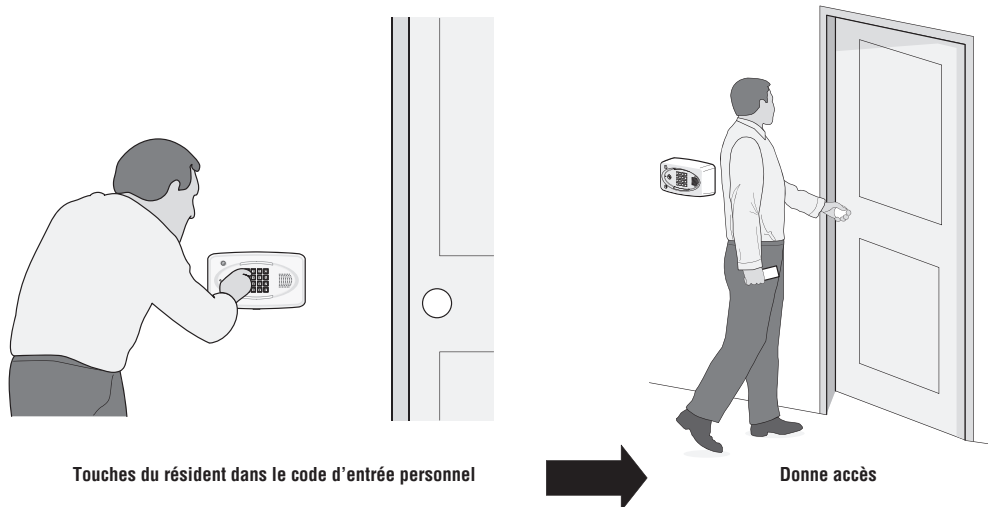
# CODES D'ENTRÉE

## À PROPOS DES CODES D'ENTRÉE

Les codes d'entrée sont des codes numériques programmables (de 3 à 9 chiffres) qui permettent d'entrer ou de sortir par un portail ou une porte. Les résidents saisissent le code d'entrée qui leur a été attribué sur le clavier de l'unité pour solliciter le système à leur donner accès.

### Pour utiliser un code d'entrée existant :

Sur le clavier de l'unité, saisir le « **Code d'entrée** » attribué. En cas d'erreur de saisie, appuyer sur .



### Avant d'ajouter ou de modifier des codes d'entrée, répondre aux questions suivantes :

- **Avez-vous choisi le code d'entrée que vous attribuerez?** Ce numéro sera attribué à un résident. Le résident saisira ce numéro sur le clavier de l'unité pour solliciter le système à lui donner accès.
- **Le code d'entrée sera-t-il assorti d'un horaire (p. ex. tranche horaire)?** Il est possible d'attribuer un horaire à un code d'entrée de manière à ce qu'il soit valide uniquement pendant certaines périodes de temps.
- **Quels horaires le code d'entrée utilisera-t-il à chaque porte?** Il est possible d'attribuer un horaire à chaque porte par laquelle un résident peut entrer.
- **Un code d'entrée sera-t-il utilisé pour un nombre prédéfini d'utilisations?** Il est possible d'attribuer une option de service pour commander le nombre d'utilisations d'un code d'entrée.
- **Le code d'entrée utilisera-t-il des codes d'action?** Il est possible d'attribuer une utilisation spéciale à un code d'entrée. Les codes d'entrée d'utilisation spéciale exécutent une action au clavier principal.

## CONFIGURER LA LONGUEUR D'UN CODE D'ENTRÉE 7

### Réglage d'usine : 4 chiffres

① Appuyer sur  Puis sur 

② Saisir la nouvelle longueur de code d'entrée (3 à 9 chiffres). Puis (#)

EXEMPLE :    

Donne la longueur du code d'entrée 5 au maximum de chiffres.

**IMPORTANT :** Il ne sera pas possible de réduire la longueur du code d'entrée si des codes existants ont une longueur supérieure à la valeur de réduction tentée. Par exemple, il ne sera pas possible de réduire un code de cinq chiffres à quatre chiffres si d'autres codes à cinq chiffres existent déjà.

Si la longueur d'un code d'entrée est augmentée, tous les codes existants augmenteront par des zéros entrants pour chaque accroissement d'un chiffre. Par exemple, si la longueur du code est augmentée à cinq chiffres, un code d'entrée existant tel que 4556 deviendra 04556. Cette valeur est corrélée avec la longueur du code de répertoire. La longueur du code d'entrée doit toujours avoir un (1) chiffre de plus que celle du code de répertoire.

Il ne sera pas possible de réduire la longueur d'un code d'entrée s'il est en conflit avec celle du code du répertoire.

## AJOUTER, MODIFIER OU SUPPRIMER DES CODES D'ENTRÉE

**Lors de l'ajout ou de la modification de codes d'entrée, prendre note de ce qui suit :**

- **Garder un dossier de chaque code attribué.** Plus particulièrement, écrire les noms des résidents associés à chaque code. Cela vous sera utile lors de l'ajout, de la modification ou de la suppression de codes d'entrée ultérieurement.
- **Chaque code d'entrée doit être saisi avec le nombre défini de chiffres permis (3-9).** Par exemple, si « 4578 » a été attribué comme code d'entrée d'un résident, le système est alors défini pour cinq chiffres; un visiteur devra saisir « 04578 » pour avoir accès à l'immeuble.

### Ajouter un code d'entrée de base : 50

Ajouter UNIQUEMENT un code d'entrée. Pour ajouter ou modifier des codes d'entrée pleinement fonctionnels (p. ex. des codes avec options supplémentaires comme l'utilisation d'horaires, des attributions de porte, etc.). Voir la page suivante.

① Appuyer sur   Puis sur 

② Saisir le code du répertoire (3-9 chiffres). Puis (#)

**REMARQUE :** Le réglage d'usine pour la longueur du code d'entrée est de 4 chiffres (voir « Longueur du code d'entrée » ci-dessus).

EXEMPLE :        

Ajoute le code d'entrée « 5400 ».

**REMARQUE :** Un code d'entrée de base activera et déverrouillera toutes les portes commandées sans restriction de temps (c.-à-d. qu'il peut être utilisé 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7).

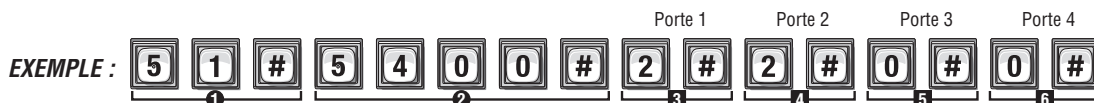
## Ajouter ou modifier un code d'entrée pleinement fonctionnel : 51

Lors de l'ajout d'un code d'entrée pleinement fonctionnel, le code passe par défaut à « Actif » à la date et à l'heure actuelles, sans date de désactivation. Pour désactiver un code ou l'activer ou le désactiver à une heure et une date précisées, voir **Activer** ou désactiver **un code d'entrée** à la page 38.

- 1 Appuyer sur **5** **1** Puis sur **#**
- 2 Saisir le code d'entrée (3-9 chiffres). Puis (#)
- 3 Horaire de la porte 1 (0-63). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*
- 4 Horaire de la porte 2 (0-63). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*

- 5 Horaire de la porte 3 (0-63). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*
- 6 Horaire de la porte 4 (0-63). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*

**Réglages d'usine :** Toutes les portes = 1 Accès complet



Permet code d'accès « 5400 » pour activer les portes 1 et 2 sur le calendrier n ° 2 et restreint l'accès aux portes 3 et 4 .

## Modifier UNIQUEMENT un code d'entrée : 54

Modifie **uniquement** le code d'entrée sans affecter les autres données associées au code (p. ex. horaire, attribution de porte, etc.). Par exemple, le code est changé, mais l'horaire existant du résident et l'attribution de porte restent inchangés parce que des personnes non autorisées ont utilisé le code de ce résident.

- 1 Appuyer sur **5** **4** Puis sur **#**
- 2 Le numéro de **code d'entrée actuel** (3-9). Puis (#)
- 3 Le **nouveau numéro de** code d'entrée (3-9). Puis (#)



Change le code d'entrée de « 6543 » à « 3456 ».

## Supprimer un code d'entrée : 57

- 1 Appuyer sur **5** **7** Puis sur **#**
- 2 Saisir le code d'entrée à supprimer (3-9 chiffres). Puis (#)

## Modifier la porte à laquelle un code d'entrée donne accès : 75

Permet de modifier la ou les portes activées par un code d'entrée. Les nouveaux codes d'entrée peuvent ouvrir par défaut n'importe quelle porte; utiliser cette étape pour configurer le code à l'ouverture d'une porte particulière.

- 1 Appuyer sur **7** **5** Puis sur **#**
- 2 Saisir le code d'entrée (3-9 chiffres). Puis (#)
- 3 Saisir 0 pour l'accès à n'importe quelle porte. Saisir 1, 2, 3 ou 4 pour donner accès à une porte en particulier.

En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

## Attribuer une option de service : 58

Attribuer un code d'entrée à usage limité. Cette fonction permet à l'utilisateur d'attribuer un nombre fixe d'utilisations d'un code d'entrée. Le nombre d'utilisations peut être réinitialisé chaque jour ou chaque semaine. Par exemple, vous pourriez permettre l'utilisation d'un code temporaire quatre fois par jour. Utiliser l'option Ne jamais réinitialiser pour donner une utilisation fixe jusqu'à ce que toutes les tentatives aient été utilisées. **Réglage d'usine : Hors fonction**

- 1 Appuyer sur Puis sur
- 2 Saisir le nouveau code d'entrée ou le code existant (3-9). Puis (#)
- 3 Option :
  - 0=Hors fonction
  - 1=Réinitialiser l'utilisation tous les jours à minuit
  - 2=Réinitialiser toutes les semaines
  - 3=Ne jamais réinitialiser
- 4 Nombre d'utilisations (1-15)

EXEMPLE :

Entrée de code « 1394 » a une utilisation réinitialisation hebdomadaire pour les commandes directes à partir du clavier.

## Attribuer un code d'entrée à usage spécial au clavier de l'unité : 59

Tableau de réponses des codes d'action : La voix est la réponse primaire; s'il n'y pas de réponse vocale, alors des bips sont émis. Lorsque le dernier chiffre est maintenu, le mot « commande » sera entendu; saisir l'un des numéros correspondant à une commande.

Numéro de commande	Action
0	Libérer toutes les portes et revenir à l'horaire précédent
1	Basculer entre ouverture/fermeture pour la porte 1
2	Basculer entre ouverture/fermeture pour la porte 2
3	Basculer entre ouverture/fermeture pour la porte 3
4	Basculer entre ouverture/fermeture pour la porte 4
5	Basculer entre activer/désactiver le renvoi d'appel d'un résident
6	Basculer entre activer/désactiver la fonction Ne pas déranger d'un résident
7	Obtenir l'état de la porte (roulant) Chaque utilisation signale l'état de la prochaine porte. Par exemple, utilisé une fois, le système signale l'état de la porte 1; utilisé une deuxième fois, le système signale l'état de la porte 2, etc.

\* L'état Ouvert signifie que la porte est actuellement ouverte par une commande de gâche ou en portion Déverrouillage d'un horaire automatique.

\*\* Les commandes 5 et 6 émettent un court bip en mode activé ou un long bip en mode désactivé.

- 1 Appuyer sur Puis sur
- 2 Saisir le code d'entrée existant (3-9) et tenir le dernier chiffre pour les invites de commande. Puis (#)
- 3 Activer/désactiver l'utilisation spéciale. Puis (activer = 1, désactiver = 0) (#)

EXEMPLE :

Entrée de code « 1394 » a la capacité d'exécuter une action sur le clavier principal.

**REMARQUE :** Il n'est pas possible d'attribuer des codes de service avec capacité d'utilisation spéciale. Lorsque le dernier chiffre est maintenu, le mot « commande » sera entendu; saisir alors l'un des numéros de commande.

## Supprimer TOUS les codes d'entrée : 202

Cela supprimera **TOUS** les codes d'entrée de l'unité.

**IMPORTANT** : Une fois que des codes d'entrée ont été supprimés, il n'est pas possible de les récupérer à moins de les avoir enregistrés préalablement dans Versa XS.

① Appuyer sur    Puis sur 

② Saisir       Puis 

## ACTIVER OU DÉSACTIVER UN CODE D'ENTRÉE 56

Permet d'activer ou de désactiver un code d'entrée, et également à une date et heure précisées.

### Activer ou désactiver un code d'entrée :

La désactivation d'Activer le code d'entrée ③ aura pour effet la désactivation permanente du code d'entrée. Si Activer le code d'entrée est activé ④, alors les quatre **possibilités** suivantes pourraient s'appliquer:

1. **Si** vous désactivez la date de début d'activation ④ et désactivez la date de fin de désactivation ⑤ et omettez toutes les dates et heures, le code d'entrée deviendra immédiatement **actif** et le restera jusqu'à ce que le code soit désactivé ou supprimé.
2. **Si** vous activez la date de début d'activation ④ et ajoutez uniquement une « date et heure de début » ④A ④B et désactivez la date de fin de désactivation ⑤, le code d'entrée **s'activera** à cette « date et heure de début ».
3. **Si** vous désactivez la date de début d'activation ④ et activez la date de fin de désactivation ⑤ et ajoutez uniquement une « date et heure de fin » ⑤A ⑤B, le code d'entrée **se désactivera** à cette « date et heure de fin ».
4. **Si** vous activez la date de début d'activation ④ et ajoutez une « date et heure de début » ④A ④B activez la date de fin de désactivation ⑤ et ajoutez une « date et heure de fin » ⑤A ⑤B, le code d'entrée **s'activera** à cette « date et heure de début » et se **désactivera** à cette « date et heure de fin ».

### Activer ou désactiver un code d'entrée :

① Appuyer sur   Puis sur 

- ② Saisir le code d'entrée (3-9 chiffres). Puis (#)
- ③ Activer un code d'entrée (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)
- ④ Utiliser la date de début de l'activation, (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)

④A Date de début (aammdd). Puis (#)

④B Heure de début (hhmm). Puis (#)

⑤ Utiliser la date de fin de la désactivation, (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)

⑤A Date de fin (aammdd). Puis (#)

⑤B Heure de fin (hhmm). Puis (#)

**REMARQUE** : L'heure doit être saisie au format de 24 heures (8AM=0800, 3PM=1500 etc.).

## VÉRIFIER UN CODE D'ENTRÉE 55

Vérifier qu'un code d'entrée existe dans la base de données de l'unité.

**Rétroaction audio « Étape invalide »** : Indique que le code **n'existe pas** dans la base de données.

**Rétroaction audio « Étape valide »** : Indique que le code **existe** dans la base de données.

① Appuyer sur   Puis sur 

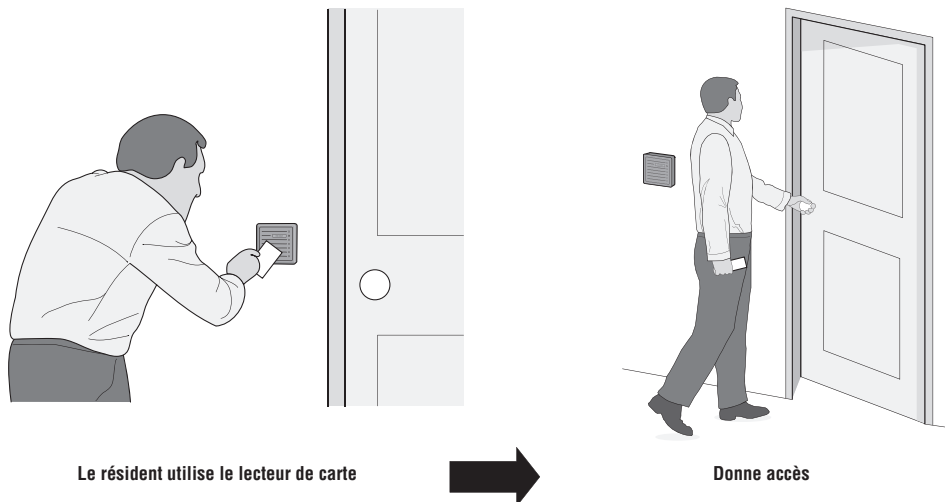
- ② Saisir le code d'entrée (3-9 chiffres). Puis (#)

En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

# CARTES D'ACCÈS

## À PROPOS DES CARTES

Les cartes d'accès permettent l'entrée ou la sortie par un portail ou une porte. Cette fonction permet aux résidents de glisser une carte dans un lecteur (d'autres types de carte et de lecteur peuvent s'appliquer) pour solliciter le système à donner accès à la porte ou au portail.



**Avant d'ajouter ou de modifier des cartes, répondre aux questions suivantes :**

- **Connaissez-vous le numéro de la carte?** Un numéro prédéfini est assorti à chaque carte. Le numéro de carte doit être saisi dans le système lors de l'attribution d'une carte.
- **Savez-vous quel type de carte sera attribué?** Le système doit savoir le type de carte qui sera utilisé (p. ex. standard 26 bits ou Sentex 30 bits). Un type de carte par défaut peut être attribué si toutes les cartes sont du même type (voir également la page 43). Si vous ne connaissez pas le type de carte utilisé, vérifier auprès du fabricant de la carte ou de votre installateur.
- **Les cartes sont-elles assorties à un code d'installation?** Ces codes permettent d'associer des cartes à une installation ou un complexe. Cette fonction est utile pour la gestion de plus d'un complexe. Un code d'installation par défaut peut aussi être attribué si un groupe de cartes partagent le même code (voir également la page 43).

**REMARQUE :** Les cartes peuvent avoir le même code de carte à condition que leurs codes d'installation diffèrent et/ou que les cartes soient de type différent.

- **Quels horaires la carte utilisera-t-elle à chaque porte?** Un horaire peut être attribué à chaque porte sur laquelle une carte d'accès est utilisée.






## AJOUTER, MODIFIER OU SUPPRIMER DES CARTES

Lors de l'ajout ou de la modification de cartes, prendre note de ce qui suit :

- Les codes de carte dépendent du type de carte : 1-65 535 (26 ou 30 bits).
- Si aucun code d'installation ou type de carte n'est ajouté, le système ajoutera le paramètre par défaut (voir la page 43). La plage de codes d'installation permis est de 0 à 255 pour les cartes de 26 bits ou de 0 à 63 pour les cartes de 30 bits.
- Lors de la saisie de cartes avec codes d'installation :
  - Saisir les codes d'installation individuellement lors de l'ajout de cartes OU
  - Saisir un code d'installation par défaut. Sinon, le code d'installation sera attribué par défaut à la carte (se reporter à la page 43).




### Modifier la porte à laquelle une carte d'entrée donne accès : 78

Permet de modifier la ou les portes activées par une carte d'entrée. Les codes d'entrée de nouvelle carte peuvent ouvrir par défaut n'importe quelle porte; utiliser cette étape pour configurer le code à l'ouverture d'une porte particulière.

- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Saisir le numéro de carte (1-65 534 [26 ou 30 bits]). Puis (#)
- 3 Saisir le code d'installation (0-63 [30 bits], 0-255 [26 bits]) Puis (#)
- 4 Saisir le type de carte (26 ou 30). Puis (#)
- 5 Saisir 0 pour l'accès à n'importe quelle porte. Saisir 1, 2, 3 ou 4 pour donner accès à une porte en particulier.

### Ajouter une carte de base : 80

Cette étape de programmation vous permet d'ajouter une carte à l'aide du numéro de carte. Pour ajouter ou modifier des cartes pleinement fonctionnelles (p. ex. des cartes avec options supplémentaires comme l'utilisation d'horaires, des attributions de porte, etc.) voir la prochaine rubrique plus bas. **REMARQUE** : Cette étape doit être répétée pour chaque carte.

- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Saisir le numéro de carte (1-65 534 [26 ou 30-bits]). Puis (#)
- 3 Saisir le code d'installation (0-63 [30 bits], 0-255 [26 bits]) Puis (#)
- 4 Saisir le type de carte (26 ou 30). Puis (#)

EXEMPLE :             

Ajoute carte avec le numéro , le code de l'installation par défaut « 34432 » et 30 - bit Type de carte.

**REMARQUE** : Une carte de base sera active avec l'heure actuelle du système, ne se désactivera jamais, déverrouillera toutes les portes connectées aux modèles EL, sans restriction de temps (p. ex. elle pourra être utilisée 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7).

En ce qui concerne les nouvelles cartes, si aucun code d'installation ou type de carte n'a été ajouté, le système ajoutera les valeurs définies par défaut. Pour plus de détails, consulter Code d'installation par défaut ou Type de carte par défaut à la page 43.



## Supprimer une carte : 88

- ❶ Appuyer sur **8** **8** Puis sur **#**
- ❷ Saisir le numéro de la carte à supprimer. Puis (#)

- ❸ Saisir le code d'installation (0-63 [30 bits], 0-255 [26 bits]) Puis (#)
- ❹ Type de carte (26 ou 30). Puis (#)

## Supprimer TOUTES les cartes : 203

- ❶ Appuyer sur **2** **0** **3** Puis sur **#**
- ❷ Saisir **1** **0** **1** **0** **1** **0** Puis **#**

## ACTIVER OU DÉSACTIVER UNE CARTE 87

Activer ou désactiver une carte, et activer ou désactiver des dates et heures déterminées.

### Activer ou désactiver une carte :

Désactiver « Activer la carte » **❶**, la carte sera toujours désactivée. Si « Activer la carte » est activé **❶**, alors les quatre **possibilités** suivantes pourraient s'appliquer :

1. **Si** vous désactivez la date de début d'activation **❶** et désactivez la date de fin de désactivation **❷** et omettez toutes les dates et heures, la carte deviendra immédiatement **active** et le restera jusqu'à ce que la carte soit désactivée ou supprimée.
2. **Si** vous activez la date de début d'activation **❶** et ajoutez uniquement une « date et heure de début » **❶A** **❶B** et désactivez la date de fin de désactivation **❷**, la carte **s'activera** à cette « date et heure de début ».
3. **Si** vous activez la date de début d'activation **❶** et activez la date de fin de désactivation **❷** et ajoutez uniquement une « date et heure de fin » **❷A** **❷B**, la carte **se désactivera** à cette « date et heure de fin ».
4. **Si** vous activez la date de début d'activation **❶** et ajoutez une « date et heure de début » **❶A** **❶B** activez la date de fin de désactivation **❷** et ajoutez une « date et heure de fin » **❷A** **❷B**, le code du répertoire **s'activera** à cette « date et heure de début » et se **désactivera** à cette « date et heure de fin ».

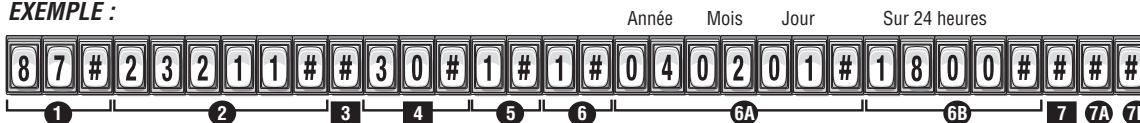
### Pour activer ou désactiver une carte :

- ❶ Appuyer sur **8** **7** Puis sur **#**
- ❷ Saisir le numéro de carte (1-65 534 [26 ou 30 bits]). Puis (#)
- ❸ Saisir le code d'installation (0-63 [30 bits], 0-255 [26 bits]). Puis (#)
- ❹ Type de carte (26 ou 30). Puis (#)
- ❺ Activer une carte (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)
- ❻ Utiliser la date de début de l'activation, (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)

- ❻A Date de début (aammdd). Puis (#)
- ❻B Heure de début (hhmm). Puis (#)
- ❼ Utiliser la date de fin de la désactivation, (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)
- ❼A Date de fin (aammdd). Puis (#)
- ❼B Heure de fin (hhmm). Puis (#)

**REMARQUE :** L'heure saisie doit être au format de 24 heures (8AM=0800, 3PM=1500 etc.).

### EXEMPLE :



La carte « 23211 » avec le code d'installation existant, carte de type 30 bits, s'active le 1er février 2004 à 18 heures. Date et heure de fin sautées.

**REMARQUE :** En ce qui concerne les nouvelles cartes, si un code d'installation ou un type de carte n'a pas été ajouté, le système cherchera une carte correspondant au numéro de carte de même qu'au code d'installation et type de carte par défaut. Pour plus de détails, consulter Code d'installation par défaut ou Type de carte par défaut à la page suivante.

## VÉRIFIER UNE CARTE **86**

Vérifier qu'une carte existe dans la base de données de l'unité.

**Rétroaction audio « Étape invalide » :** Indique que la carte *n'existe pas* dans la base de données.

**Rétroaction audio « Étape valide » :** Indique que la carte *existe* dans la base de données.

❶ Appuyer sur Puis sur

❸ Saisir le code d'installation (0-63 [30 bits], 0-255 [26 bits]). Puis (#)

❷ Saisir le numéro de carte (1-65 534 [26 ou 30 bits]). Puis (#)

❹ (Type de carte, 26 ou 30). Puis (#)

**EXEMPLE :** Puis, le système émet UN SEUL bip

Le numéro de carte « 43323 » avec code d'installation « 1 » et type de carte « 30 » n'est **PAS** valide.

## CODES D'INSTALLATION

Des codes d'installation aidant à identifier un groupe de codes d'un autre peuvent être attribués à des cartes, ce qui peut être utile pour la gestion de plusieurs immeubles/complexes.

## ACTIVER OU DÉSACTIVER « IGNORER LE CODE D'INSTALLATION » LORSQU'UNE CARTE EST UTILISÉE : **74**

L'unité ignorera les codes d'installation lorsque ce paramètre est activé. **Réglage d'usine : Activé.**

❶ Appuyer sur Puis sur

❷ Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

## RÉGLER LE CODE D'INSTALLATION PAR DÉFAUT : **73**

Règle un code d'installation par défaut pour des cartes de 26 bits ou 30 bits. Si vous configurez un code d'installation par défaut, ce dernier sera utilisé chaque fois qu'une carte sans code est saisie. **Réglage d'usine : 0.**

❶ Appuyer sur Puis sur

❷ Saisir le code d'installation (0-63 [30 bits], 0-255 [26 bits]) Puis (#)

**EXEMPLE :**

Règle le code d'installation par défaut des cartes 26 bits ou 30 bits à « 1 ».

**REMARQUE :** Si un code d'installation par défaut supérieur à 63 est attribué, toutes les cartes de 30 bits saisies sans un code d'installation seront invalides. La plage de codes d'installation des cartes de 30 bits est de 0 à 63. La plage de codes d'installation des cartes de 26 bits est de 0 à 255.

## TYPES DE CARTE

Les modèles EL acceptent deux types de carte : *les cartes standard de 26 bits* ou *les cartes Sentex de 30 bits*.

## RÉGLER LE TYPE DE CARTE PAR DÉFAUT : **71**

Utiliser cette méthode pour régler un type de carte par défaut (standard 26 bits ou Sentex 30 bits). Si un type de carte par défaut est configuré, ce dernier sera utilisé chaque fois qu'une carte est saisie sans type défini.

**Réglage d'usine : Sentex 30 bits.**

❶ Appuyer sur Puis sur

**EXEMPLE :**

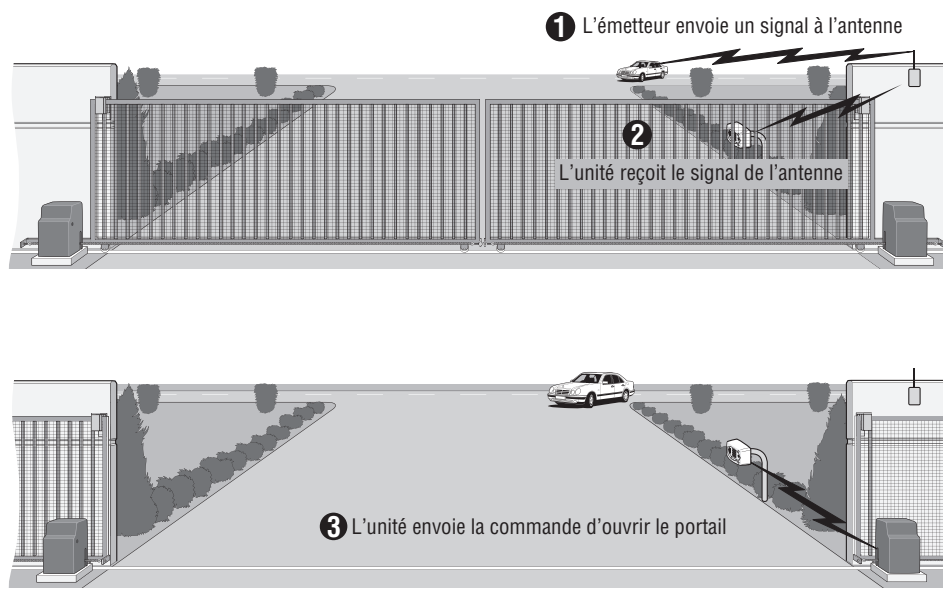
❷ Type de carte (26 ou 30). Puis (#)

Définit le type de carte par défaut à la norme 26 - bit.

# ÉMETTEURS

## À PROPOS DES ÉMETTEURS (TÉLÉCOMMANDES)

Un résident peut utiliser un émetteur de radiofréquence Passport (télécommande\_ pour entrer dans une aire contrôlée. Lorsque la touche est enfoncée, l'émetteur envoie un signal à l'unité. Elle lit ces données et détermine la validité du code. Si le code est valide, l'unité active les appareils qui lui sont connectés en fonction de la touche qui a été enfoncée. Par exemple, si un portail véhiculaire était défini par porte 1 et un portail pour piétons par porte 2, alors une pression de la touche 1 sur un émetteur ouvrira le portail véhiculaire et une pression de la touche 2 ouvrira le portail pour piétons.



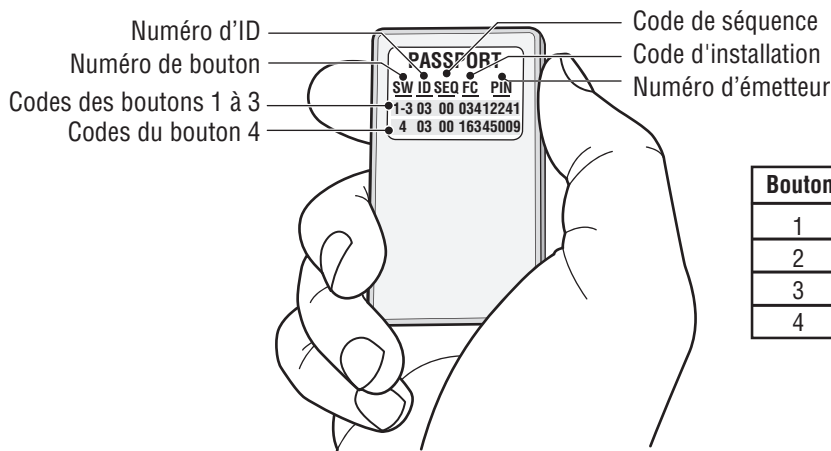
**Avant d'ajouter ou de modifier des émetteurs, répondre aux questions suivantes :**

- **Connaissez-vous les codes de l'émetteur?** Chaque émetteur a un numéro d'émetteur, un code d'installation, un code de séquence et un code d'identité. Ces codes se trouvent sur l'étiquette apposée à l'arrière de l'émetteur (se reporter à l'illustration de la page suivante).
- **Quels horaires l'émetteur utilisera-t-il à chaque porte?** Un horaire peut être attribué à chaque porte à laquelle un émetteur est attribué.
- **Activez-vous ou désactivez-vous l'émetteur à certaines dates et heures?** Un émetteur peut être attribué à un résident et il est possible de retarder son utilisation jusqu'au jour et à l'heure déterminés. Il est également possible de désactiver l'émetteur à une date et une heure précisées.
- Les touches d'un émetteur correspondent à la porte dont elles activeront l'ouverture. Par exemple, le bouton 2 sur l'émetteur active les relais associés à la page 2.

## AJOUTER, MODIFIER OU SUPPRIMER DES CODES D'ÉMETTEUR

Lors de l'ajout ou de la modification de codes d'émetteur, prendre note de ce qui suit :

- L'étiquette à l'arrière de l'émetteur affiche les codes nécessaires à la programmation de l'émetteur.



Bouton	Ouvre le relais pour la porte
1	1
2	2
3	3
4	4

- **Garder un dossier de chaque code d'émetteur attribué**, plus particulièrement, écrire les noms des résidents associés à chaque émetteur. Cela vous sera utile lors de l'ajout, de la modification ou de la suppression de codes d'émetteur ultérieurement.
- Lorsque le numéro d'ID, de séquence, d'installation et d'émetteur est programmé, utiliser le tableau dans l'illustration.
- Lors de l'ajout d'émetteurs, les touches 1 à 3 sont automatiquement saisies et actives. Nul besoin de répéter une étape pour les touches 2 et 3.

### Ajouter un émetteur de base : **90**

Ajouter un émetteur de base à la base de données du système. Un émetteur de base sera actif, déverrouillera toutes les portes et tous les portails attribués au module RF sans restrictions de temps (p. ex. il pourra être utilisé 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7). Pour les émetteurs pleinement fonctionnels (p. ex. émetteurs avec options supplémentaires comme des horaires, attributions par porte), voir la page suivante.

- 1 Appuyer sur **9** **0** Puis sur **#**
- 2 Saisir le numéro de l'émetteur (1-65 534). Puis (#)
- 3 Saisir le code d'installation (0-255). Puis (#)
- 4 Saisir le code de séquence (0-2). Puis (#)
- 5 Saisir le numéro d'ID (0-26). Puis (#)
- 6 Saisir le numéro de touche (1-4). Puis (#)

**IMPORTANT :** Les étapes 1 à 6 doivent être effectuées pour **CHAQUE** émetteur attribué.

**EXEMPLE :** **9** **0** **#** **3** **4** **4** **3** **0** **#** **3** **#** **2** **#** **4** **#** **1** **#**

Active numéro de l'émetteur « 34430 », le code de l'établissement « 3 », le code de séquence « 2 », ID numéro « 4 » et touche « 1 ».


#### REMARQUES :

- Pour remplacer un émetteur perdu, supprimer d'abord l'émetteur dans le système (Étape 100 à la page 47), puis ajouter le nouvel émetteur à la base de données de l'unité (Étape 90 sur cette page).
- Le nouvel émetteur utilise les paramètres par défaut pour les valeurs « actif » et « inactif ». Pour modifier ces paramètres, utiliser l'étape 98 à la page 48.

## Ajouter ou modifier un émetteur pleinement fonctionnel : 91

Ajouter ou modifier un émetteur pleinement fonctionnel. Lors de l'ajout d'un émetteur, **pleinement fonctionnel**, le paramètre par défaut sera « **actif** ». Pour désactiver un émetteur ou l'activer ou le désactiver à une heure et une date précisées, voir **Activer ou désactiver un émetteur** (page 48).




**Réglages d'usine** : Toutes les portes = 1 Accès complet

- ❶ Appuyer sur   Puis 
- ❷ Saisir le numéro de l'émetteur (1-65 534). Puis (#)
- ❸ Saisir le code d'installation (0-255). Puis (#)
- ❹ Saisir le code de séquence (0-2). Puis (#)
- ❺ Saisir le numéro d'ID (0-26). Puis (#)
- ❻ Saisir le numéro de touche (1-4). Puis (#)
- ❼ Horaire de la porte 1 (1-4). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*
- ❽ Horaire de la porte 2 (1-4). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*
- ❾ Horaire de la porte 3 (1-4). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*
- ❿ Horaire de la porte 4 (1-4). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*

## Ajouter ou modifier un groupe d'émetteurs pleinement fonctionnels : 94

Ajouter un grand nombre d'émetteurs au système en une seule fois. Les émetteurs individuels peuvent être modifiés plus tard. **Réglages d'usine** : Activer ou Désactiver = 1 Activer; Toutes les portes = 1 Accès complet

*Les émetteurs du groupe doivent avoir le même code d'installation, de séquence, le même numéro d'ID et la même touche active.*

- ❶ Appuyer sur   Puis 
- ❷ Saisir le numéro de l'émetteur (1-65 534). Puis (#)
- ❸ Saisir le numéro de l'émetteur de fin (1-65 534). Puis (#)
- ❹ Saisir le code d'installation (0-2545). Puis (#)
- ❺ Saisir le code de séquence (0-2). Puis (#)
- ❻ Saisir le numéro d'ID (0-26). Puis (#)
- ❼ Saisir le numéro de touche (1-4). Puis (#)
- ❽ Activer (1) ou Désactiver(0). Puis (#)
- ❾ Horaire de la porte 1 (1-4). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*
- ❿ Horaire de la porte 2 (1-4). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*
- ⓫ Horaire de la porte 3 (1-4). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*
- ⓬ Horaire de la porte 4 (1-4). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*

## Supprimer un émetteur : **100**

**IMPORTANT :** Cette action a pour effet de supprimer les touches 1 à 3 ou la touche 4 d'un émetteur.

- 1 Appuyer sur **1** **0** **0** Puis **#**
- 2 Saisir le numéro de l'émetteur (1-65 534). Puis (#)
- 3 Saisir le code d'installation (0-255). Puis (#)
- 4 Saisir le code de séquence (0-2). Puis (#)
- 5 Saisir le numéro d'ID (0-26). Puis (#)
- 6 Saisir le numéro de touche (1-4). Puis (#)

**IMPORTANT :** Les étapes 1 à 6 doivent être effectuées une fois pour les touches 1 à 4.

**EXEMPLE :** 

Désactive le numéro d'émetteur « 34432 », le code d'installation « 3 », le code de séquence « 2 », le code d'ID « 10 » et les touches 1 à 3.

## Supprimer TOUS les émetteurs : **204**

- 1 Appuyer sur **2** **0** **4** Puis **#**
- 2 Saisir **1** **0** **1** **0** **1** **0** Puis **#**



## Activer ou désactiver un émetteur 98

Activer ou désactiver un émetteur à une date et une heure déterminées.

### Activer ou désactiver un émetteur :

Lors de la désactivation d'« Activer l'émetteur » 7, l'émetteur sera toujours désactivé. Si « Activer l'émetteur » est activé 7, alors les quatre possibilités suivantes pourraient s'appliquer :

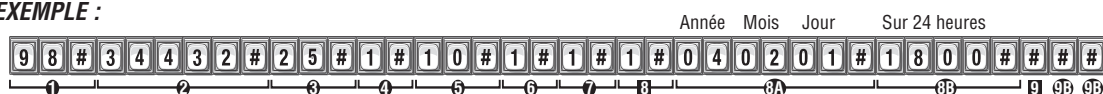
1. Si vous désactivez la date de début d'activation 8 et désactivez la date de fin de désactivation 9 et omettez toutes les dates et heures, l'émetteur deviendra immédiatement actif et le restera jusqu'à ce que l'émetteur soit désactivé ou supprimé.
2. Si vous activez la date de début d'activation 8 et ajoutez uniquement une « date et heure de début » 8A 8B et désactivez la date de fin de désactivation 9, l'émetteur s'activera à cette « date et heure de début ».
3. Si vous désactivez la date de début d'activation 8 et activez la date de fin de désactivation 9 et ajoutez uniquement une « date et heure de fin » 9A 9B, l'émetteur se désactivera à cette « date et heure de fin ».
4. Si vous activez la date de début d'activation 8 et ajoutez une « date et heure de début » 8A 8B activez la date de fin de désactivation 9 et ajoutez une « date et heure de fin » 9A 9B, l'émetteur s'activera à cette « date et heure de début » et se désactivera à cette « heure et date de fin ».

### Pour activer ou désactiver un émetteur :

- 1 Appuyer sur Puis
- 2 Saisir le numéro de l'émetteur (1-65 534). Puis (#)
- 3 Saisir le code d'installation (0-255). Puis (#)
- 4 Saisir le code de séquence (0-2). Puis (#)
- 5 Saisir le numéro d'ID (0-26). Puis (#)
- 6 Saisir le numéro de touche (1-4). Puis (#)
- 7 Activer un émetteur (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)
- 8 Utiliser la date de début de l'activation, (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)
  - 8A Date de début (aammdd). Puis (#)
  - 8B Heure de début (hhmm). Puis (#)
- 9 Utiliser la date de fin de la désactivation, (Activer-1 ou Désactiver-0). Puis (#)
  - 9A Date de fin (aammdd). Puis (#)
  - 9B Heure de fin (hhmm). Puis (#)

**REMARQUE :** L'heure doit être saisie au format de 24 heures (8 AM=0800, 3 PM=1500 etc.).

#### EXEMPLE :



Active le numéro d'émetteur « 34432 », le code d'installation « 25 », le code de séquence « 1 », le code d'ID « 10 » et la touche « 1 » activée le 1er février 2004 à 18 heures.

## Vérifier un émetteur 96

**Rétroaction audio « Étape invalide » :** Indique que le code de l'émetteur **n'existe pas** dans la base de données.

**Rétroaction audio « Étape valide » :** Indique que le code de l'émetteur **existe** dans la base de données.

- 1 Appuyer sur Puis sur
- 2 Saisir le NIP de l'émetteur (1-65 534). Puis (#)
- 3 Saisir le code d'installation (0-255). Puis (#)
- 4 Saisir le code de séquence (0-2). Puis (#)
- 5 Saisir le numéro d'ID (0-26). Puis (#)
- 6 Saisir le numéro de touche (1-4). Puis (#)

#### EXEMPLE :



L'émetteur avec NIP « 43323 », code d'installation « 1 », code d'ID « 25 » et touche « 1 » activée n'est **PAS** valide.

# TRANCHES HORAIRES, JOURS FÉRIÉS ET HORLOGE

## À PROPOS DES TRANCHES HORAIRES (HORAIRE)

Les tranches horaires (horaires) vous permettent de créer des périodes de temps au cours desquelles l'accès à un immeuble ou un complexe est accordé ou refusé. Des tranches horaires peuvent être attribuées à des codes d'accès (p. ex. des codes d'entrée, des cartes, etc.) ou à des portes et utiliser le format horaire militaire.

- Lorsqu'une tranche horaire est attribuée à un code d'accès, le code ne peut être utilisé que pendant les périodes précisées. Par exemple, une tranche horaire peut être attribuée à une carte de sorte qu'elle n'est valide que les fins de semaine. Ceci ne s'applique pas aux codes de répertoire. Ces codes ont des horaires Ne pas déranger (NpD) qui interdisent l'utilisation à des périodes précisées. Par exemple, il est possible de créer un horaire NpD de sorte qu'un visiteur ne peut contacter un résident après 22 heures.
- Un horaire « Utilisation » et/ou « Déverrouillage/Verrouillage automatique » peut être attribué à une porte. Il est possible d'attribuer une période de temps pendant laquelle une porte n'est accessible que certains jours à certaines heures. Il est possible d'attribuer une période de déverrouillage/verrouillage automatique à une porte si vous souhaitez que celle-ci se déverrouille et se verrouille à des jours et des heures déterminés. Par exemple, un segment peut être attribué à une porte pour qu'elle se déverrouille à 8 heures et se verrouille à 17 heures.
- Jusqu'à 62 tranches horaires peuvent être attribuées, chacune ayant jusqu'à trois segments (un segment se définit par une période de temps).

Les tranches horaires ne peuvent pas être attribuées à des codes d'accès à l'aide des étapes de cette section. Pour attribuer une tranche horaire à un code d'accès, voir la section respective pour ajouter un code pleinement fonctionnel (p. ex. codes de répertoire à la page 28, codes d'entrée à la page 34, etc.)

Le tableau de l'exemple ci-dessous indique que chaque tranche horaire peut avoir jusqu'à trois segments. Cette fonction offre une plus grande flexibilité lors de la configuration de tranches horaires en vous permettant de définir les différentes périodes pendant la semaine pour le même groupe de résidents.

Tranche horaire	Groupe d'utilisateurs/Porte	Segment	Période de temps	Jour férié
1	Groupe A (Employés avec cartes)	1	7 h à 18 h, lundi au vendredi	Exclure
		2	6 h à 22 h, lundi au jeudi	Exclure
		3	18 h à 20 h, vendredi	Exclure
2	Groupe B (Équipe d'entretien avec codes d'entrée)	1	6 h à 17 h, lundi au vendredi	Inclure
		2	8 h à 17 h, samedi et dimanche	Inclure
3	Groupe C (Gestionnaire d'installation avec carte)	1	Minuit à midi dimanche au samedi (Toute la journée, tous les jours)	Inclure
4	Porte avant	1	8 h (déverrouiller) à 17 h (verrouiller)	Exclure

- **Tranche horaire 1** : Les cartes d'employés ne seront valides qu'entre les périodes définies pour chaque segment. Pendant les jours fériés, les cartes ne seront pas valides pendant les périodes définies.
- **Tranche horaire 2** : Les codes d'entrée de l'équipe d'entretien ne seront valides que pendant les périodes définies pour chaque segment. Pendant les jours fériés, les codes ne seront pas valides pendant les périodes définies.
- **Tranche horaire 3** : La carte du gestionnaire de l'installation ne sera assujettie à aucune restriction, même lors des jours fériés.
- **Tranche horaire 4** : La porte avant se déverrouillera automatiquement à 8 heures et se verrouillera à 17 heures, excepté les jours fériés.

## CRÉATION DE TRANCHES HORAIRES 30

Réglage d'usine : Aucun créé

**REMARQUE :** L'heure doit être saisie au format de 24 heures (8 AM=0800, 3 PM=1500 etc.).

- ① Appuyer sur **3** **0** Puis sur **#**
- ② Saisir le numéro de la tranche horaire (2 à 63). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*
- ③ Saisir le numéro de segment (1-3; ou 99). Puis (#)

- ④ Heure de début (hhmm; ou 99). Puis (#)
- ⑤ Heure de fin (hhmm). Puis (#)
- ⑥ Jour(s) de la semaine. Puis (#)

• Pour ajouter un ou plusieurs jours à la tranche horaire/au segment, appuyer sur le chiffre qui correspond au jour.

**1=Dimanche, 2=Lundi, 3=Mardi, 4=Mercredi, 5=Jeudi, 6=Vendredi, 7=Samédi, 8=Jour férié**

(Ajouter l'option de congé si vous souhaitez que les résidents puissent avoir accès à l'immeuble ou au complexe les jours fériés pendant la tranche horaire.)

- Lors de la création de tranches horaires, il est possible « d'inclure » ou « d'exclure » les résidents pendant les jours fériés. Si l'option de jour férié est ajoutée à la tranche horaire en appuyant sur « 8 », la tranche horaire **continuera** de donner accès à l'immeuble pendant la ou les périodes définies, car le système ne reconnaîtra pas le jour comme étant un jour férié pour cette tranche horaire particulière. Par exemple, les résidents de votre immeuble sont « **inclus** » pendant un jour férié, mais l'équipe d'entretien est « **exclue** ».
- Si l'option de jour férié est omise de la tranche horaire, celle-ci **n'accordera pas** l'accès à l'immeuble pendant la ou les périodes définies, car le système reconnaîtra le jour comme étant un jour férié pour cette tranche horaire particulière. Par exemple, l'accès de vos employés à l'immeuble est « **exclu** » le jour de la fête du travail.
- Pour **ajouter plus de segments**, modifier la tranche horaire et attribuer un autre numéro de segment.
- Pour **supprimer une tranche horaire**, saisir une valeur de « 99 » comme numéro de segment.
- Pour **supprimer une tranche horaire**, saisir une valeur de « 99 » comme heure de début



Ajoute le numéro de tranche horaire « 4 » au segment « 1 ». La période du segment est de 8 h à 17 h (lundi au vendredi, excluant le samedi et le dimanche, et les jours fériés).

## RÉGLAGE DES JOURS FÉRIÉS 32

Programmer l'unité avec **16** dates de jour férié au maximum qui remplacent la tranche horaire existante (p. ex. horaires de verrouillage/déverrouillage automatique et de carte/code d'entrée) à la date définie. Par exemple si le jour de l'An est défini comme jour férié, le système peut être réglé de sorte que les employés qui auraient normalement accès à l'immeuble avec leurs cartes et codes d'entrée ne puissent pas entrer le 1er janvier.

Réglage d'usine : Aucun créé

- ① Appuyer sur **3** **2** Puis sur **#**
- ② Ajouter (1), Vérifier (2) ou Supprimer (0). Puis (#)
- ③ Saisir la date du jour férié (aammjj; ou 99). Puis (#)



Ajoute le congé de Noël 2004 à la base de données de l'unité.




- Pour supprimer **TOUS** les jours fériés, saisir une date de jour férié de « 99 » avec l'option « 0 ».

## ATTRIBUTION DE L'USAGE D'UNE PORTE ET DE TRANCHES HORAIRES DE DÉVERROUILLAGE

Les tranches horaires de déverrouillage vous permettent de déverrouiller et verrouiller automatiquement des portes ou portails aux périodes de temps précisées.

### Attribuer une « tranche horaire d'utilisation de la porte » : **63**

La tranche horaire d'utilisation de la porte vous permet de définir des périodes de temps et des jours pendant lesquels l'accès est restreint pour tous les codes d'entrée, émetteurs et cartes d'accès. Par exemple, afin d'interdire aux résidents l'entrée dans l'immeuble par la porte 2 les dimanches, il faut créer une tranche horaire qui exclut le dimanche et l'attribuer à la porte 2. **Réglage d'usine : Activé**

- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Saisir le numéro de porte (1-4). Puis (#)
- 3 Saisir le numéro de la tranche horaire ( 0 à 63). Puis (#)  
*0= Restrictions complètes 1= Accès complet*

EXEMPLE :       

Affecte porte « 2 » pour utiliser le fuseau horaire « 3 ».

### Activer ou désactiver un horaire de déverrouillage : **11**

Activer ou désactiver un horaire de déverrouillage/verrouillage automatique au besoin. **Réglage d'usine : Activé**




- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

EXEMPLE :     





Calendrier automatique déverrouillage / verrouillage des touches est désactivé.

### Attribuer un horaire de verrouillage/déverrouillage automatique de porte : **31**

Attribuer un horaire de déverrouillage/verrouillage automatique à une porte. Pendant l'horaire, la porte sera déverrouillée. Par exemple, si la porte principale a un horaire de 8 heures à 17 heures, la porte se déverrouillera à 8 heures et se verrouillera à 17 heures. **Réglage d'usine : Désactivé**

- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Saisir le numéro de porte (1-4). Puis (#)
- 3 Saisir le numéro d'horaire (2 à 63). ou 99). Puis (#)

**REMARQUE :** Utiliser un numéro d'horaire de « 99 » pour désactiver l'horaire automatique/déverrouillage pour une porte particulière.

EXEMPLE :       

Affecte porte « 1 » pour débloquent calendrier « 2 ».

## SUPPRESSION DE TOUTES LES TRANCHES HORAIRES 205



Cela supprimera **TOUTES** les tranches horaires de l'unité.

**IMPORTANT :** Une fois que des tranches horaires ont été supprimées, il n'est pas possible de les récupérer à moins de les avoir enregistrées préalablement dans Versa XS.

- 1 Appuyer sur    Puis sur 
- 2 Saisir       Puis 

## RÉGLAGE DE L'HORLOGE 3

Une horloge précise est essentielle à l'utilisation appropriée des tranches horaires pour la journalisation exacte des actions. Le système se règle de lui-même sur l'heure avancée si cette fonction a été activée.

- 1 Appuyer sur  Puis 
- 2 Saisir la date (aammdd). Puis (#)
- 3 Saisir le jour de la semaine. Puis (#)  
**1=Dimanche, 2=Lundi, 3=Mardi, 4=Mercredi, 5=Jeudi, 6=Vendredi, 7=Samedi**
- 4 Heure du jour (hhmm). Puis (#)  
L'heure doit être saisie au format de 24 heures (8 AM=0800, 3 PM=1500 etc.)

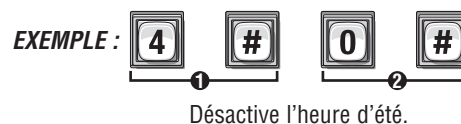


## Activer ou désactiver l'heure avancée : 4

Lorsque cette fonction est activée, le système règle automatiquement l'horloge à l'heure avancée.

Réglage d'usine : **Activé**

- 1 Appuyer sur  Puis sur 
- 2 Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)



En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

# FONCTIONS



## RÉGLAGE DE L'ANTIRETOUR

La fonction antiretour empêche une personne de « passer » sa carte ou son code d'accès à des personnes non autorisées pour qu'elles puissent pénétrer dans une aire réservée. Il existe **deux** types de fonctions antiretour :

- **Le véritable antiretour exige que les résidents sortent par la porte ou le portail avant de pouvoir rentrer (et vice versa).**  
Par exemple si le lecteur de carte 1 (pour entrer) et le lecteur de carte 2 (pour sortir) ont été attribués à une porte, un résident qui entre avec le lecteur de carte 1 devra glisser sa carte dans le lecteur de carte 2 avant de la glisser de nouveau dans le lecteur 1 (et vice versa).
- **L'antiretour temporisé exige que les résidents attendent une période définie avant d'utiliser de nouveau le même code d'accès (carte, code d'entrée, etc.) sur le même dispositif d'entrée (lecteur, clavier, etc.)**  
Par exemple, si l'antiretour temporisé a été réglé à 60 minutes, le système refusera l'accès pendant 60 minutes à toute personne qui tente d'entrer de nouveau en saisissant le même code dans le même lecteur.

### Activer ou désactiver l'anti-retour : **12**

Activer ou désactiver la fonction antiretour. Les portes peuvent uniquement être activées par un antiretour véritable ou temporisé. **Réglage d'usine : Désactivé**

- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Activer la véritable activation(1) ou Désactiver (0). Puis (#)
- 3 Activer **activation** temporisée (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

EXEMPLE :       




Permet Timed antiretour.

### Régler l'antiretour d'entrée/sortie pour des dispositifs particuliers : **64**

Régler l'antiretour pour des dispositifs d'entrée particuliers (p. ex. lecteurs de cartes, claviers, etc.). Lors du réglage de l'antiretour « véritable », régler un dispositif sur « entrée » et l'autre sur « sortie ». Seuls des dispositifs Wiegland peuvent être utilisés pour le véritable antiretour.

**Réglage d'usine : Désactivé**

**IMPORTANT** : L'antiretour ne fonctionnera pas à moins d'activer le numéro du programme 12 (voir ci-dessus).

- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Saisir le dispositif d'entrée (0-4). Puis (#)
- 3 Saisir l'option d'antiretour. Puis (#)  
Désactivé=0, Véritable antiretour Entrée=2  
Antiretour temporisé=1, Véritable antiretour Sortie=3

EXEMPLE :       

Ensembles périphériques « 1 » pour Timed antiretour.

### Régler les durées d'activation de l'antiretour : **13**

Lorsque l'antiretour temporisé est activé, un résident qui utilise sa carte, son code ou son émetteur sur un dispositif d'accès particulier ne pourra pas l'utiliser de nouveau sur ce même dispositif avant qu'un laps de temps défini se soit écoulé.

**Réglage d'usine : 3 minutes**

- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Saisir le nombre de minutes (1-60). Puis (#)

## Activer ou désactiver le pardon à minuit de l'anti-retour : **105**

Si la fonction de pardon à minuit de l'anti-retour a été activée, tous les codes d'entrée, toutes les cartes et tous les émetteurs seront réinitialisés à minuit chaque jour. Le système permettra l'entrée/la sortie et « pardonnera » toute erreur commise le jour précédent. **Réglage d'usine : Activé**

❶ Appuyer sur    Puis sur 

❷ Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

## Activer ou désactiver l'option de service : **58**

**Réglage d'usine : Désactivé**

❶ Appuyer sur   Puis sur 

**REMARQUE :** La dernière option peut être ignorée si la fonction de service est actuellement HORS FONCTION.

❷ Saisir l'option de service (0-3). Puis (#)

Option 0=**Hors fonction**; Option 1=**Se réinitialise chaque jour** (le nombre d'utilisations se réinitialise chaque jour à minuit à la valeur originale programmée); Option 2=**Se réinitialise chaque semaine** (le nombre d'utilisations se réinitialise chaque semaine à la valeur originale programmée); Option 3=**Ne se réinitialise jamais** (le nombre d'utilisations continue de décroître jusqu'à ce que la valeur atteigne 0 - le nombre ne se réinitialise jamais).

## CONFIGURER DES FONCTIONS D'ALARME

Lorsqu'une alarme est déclenchée, le système peut activer (énergiser) un ou plusieurs relais. Un relais peut déclencher une sirène, allumer une lampe rouge qui clignote, allumer un téléviseur en circuit fermé ou déclencher d'autres mécanismes.

## Configurer la fonction d'alarme « Porte maintenue ouverte » : **102**

Lorsque la fonction est activée, les portes peuvent être programmées de manière à déclencher une alarme lorsqu'elles sont maintenues ouvertes trop longtemps. L'alarme active les relais que vous avez précisés. Les relais peuvent rester actifs jusqu'à ce que la durée d'activation des relais soit échuë ou jusqu'à ce que la condition d'alarme disparaisse.

**Réglage d'usine : Désactivé**

❶ Appuyer sur    Puis sur 

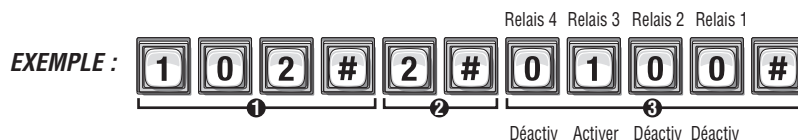
❷ Saisir l'option d'alarme (0-2). Puis (#)

Option 0=**Désactivé**

Option 1=**Activé** Les relais s'activeront jusqu'à ce que la durée d'activation **du relais soit échuë**. (Voir **Régler la durée d'activation des relais** à la page 23 (**Étape 3**) pour plus d'information.)

Option 2=**Activé** Les relais s'activeront jusqu'à ce que la **condition d'alarme s'efface** (p. ex. la porte est fermée à partir de la condition d'alarme « porte maintenue ouverte »).

❸ Activer (1) ou désactiver (0) les relais (0000-1111). Puis (#) (*1er chiffre = relais 4, 2e chiffre = relais 3, etc.*)

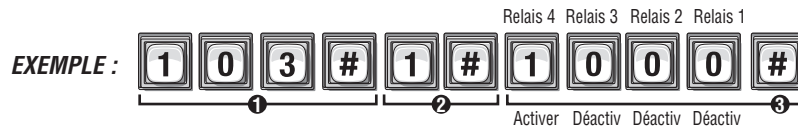


Lorsqu'une condition d'alarme de « porte maintenue ouverte » se produit, le relais « 3 » s'active jusqu'à ce que la condition de relais expire. Si le relais de l'alarme commande une lampe qui clignote, la lampe s'éteint lorsque la porte est fermée.

## Configurer la fonction d'alarme « Ouverture forcée de la porte » : 103

Lorsque cette fonction est activée, les portes dont l'ouverture a été forcée déclenchent une alarme. L'alarme active les relais que vous avez précisés. Les relais peuvent rester actifs jusqu'à ce que la durée d'activation des relais soit échuë ou jusqu'à ce que la condition d'alarme disparaisse. **Réglage d'usine : Désactivé**

- Appuyer sur **1 0 3** Puis sur **#**
- Saisir l'option d'alarme (0-2). Puis (#)  
Option 0=**Désactivé**  
Option 1=**Activé** Les relais s'activeront jusqu'à ce que la durée d'activation **du relais soit échuë**.  
(Voir **Régler la durée d'activation des relais** à la page 23 (**Étape 3**) pour plus d'information)  
Option 2=**Activé** Les relais s'activeront jusqu'à ce que la condition d'alarme s'efface
- Activer (1) ou Désactiver(0) les relais (0000-1111). Puis (#) (1er chiffre = relais 4, 2e chiffre = relais 3, etc.)



Lorsqu'une condition d'alarme de « porte maintenue ouverte » se produit, le relais « 4 » s'activera jusqu'à ce que la condition de relais expire. Si le relais de l'alarme commande une sirène, celle-ci sonnera jusqu'à ce que la durée d'activation du relais expire.

## Réglage des « tentatives d'accès avant rejet » (nombre de tentatives de saisie du code d'accès avant de désactiver l'unité) : 17

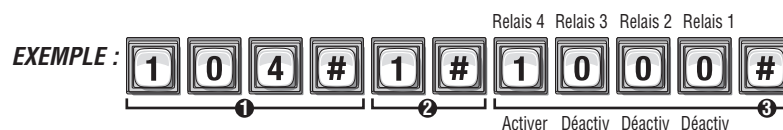
La fonction « Tentatives d'accès avant rejet » empêche les personnes non autorisées à deviner un code d'entrée ou le mot de passe de l'unité et de passer en mode de programmation. Toute personne qui saisit un code d'entrée ou mot de passe disposera d'un certain nombre de tentatives pour saisir correctement son code ou mot de passe. Chaque saisie incorrecte du code correspond à une tentative. Après « x » tentatives non réussies, le système interdit le code d'entrée à l'unité pendant 3 minutes. **Réglage d'usine : 3 fois**

- Appuyer sur **1 7** Puis sur **#**
- Saisir le nombre maximal permis de tentatives avant rejet (0-5). Puis (#) **0=Désactivé**

## Configurer la fonction d'alarme « Tentatives avant rejet » : 104

Lorsque cette fonction est activée, une alarme se déclenche si une personne entre un code d'entrée ou un mot de passe incorrect sur le clavier de l'unité plus de fois que le nombre maximal permis de tentatives de saisie (voir ci-dessus). L'alarme active les relais que vous avez précisés. Les relais peuvent rester actifs jusqu'à ce que la durée d'activation des relais soit échuë ou jusqu'à ce que la condition d'alarme disparaisse. **Réglage d'usine : Désactivé**

- Appuyer sur **1 0 4** Puis sur **#**
- Saisir l'option d'alarme (0-2). Puis (#)  
Option 0=**Désactivé**  
Option 1=**Activé** Les relais s'activeront jusqu'à ce que la durée **du relais soit échuë**.  
(Voir **Régler la durée d'activation des relais** à la page 23 (**Étape 3**) pour plus d'information)  
Option 2=**Activé** Les relais s'activeront jusqu'à ce que la condition d'alarme s'efface
- Activer (1) ou Désactiver(0) les relais (0000-1111). Puis (#) (1er chiffre = relais 4, 2e chiffre = relais 3, etc.)





Lorsqu'une condition d'alarme de « Tentatives avant rejet » se produit, le relais « 4 » s'active jusqu'à ce que la condition de relais expire.



## MODIFIER OU VÉRIFIER LE MOT DE PASSE DE L'UNITÉ

Les unités **ne vous permettront pas** de programmer le système à moins de connaître le mot de passe de l'unité. Lors d'un changement de mot de passe de l'unité, s'assurer d'en garder une copie dans un lieu sûr. **En cas de perte du mot de passe de l'unité, il ne sera PAS possible de passer en mode de programmation.** Le mot de passe de l'unité doit contenir six chiffres (000000-999999). Réglage d'usine : 000000

- 1 Appuyer sur  Puis sur 
- 2 Modifier (1) ou vérifier (2) le mot de passe. Puis (#)
- 3 Saisir le nouveau mot de passe à vérifier (6 chiffres). Puis (#)

**Lors de la vérification d'un mot de passe :**

**Rétroaction audio « Étape valide » :** Indique que le numéro correspond au mot de passe qui vient d'être programmé.

**Rétroaction audio « Étape invalide » :** Indique que le numéro ne correspond **pas** au mot de passe qui vient d'être programmé. **Si cette situation se produit, NE PAS quitter le mode de programmation. Répéter l'étape pour « modifier le mot de passe », puis le revérifier.**



Change le mot de passe de l'unité de « 123456 ».

Pour entrer en mode de programmation à partir du modèle EL,  
faire\*\*\* et le mot de passe à 6 chiffres (2 courts bips seront émis)  
Les changements prennent effet à la sortie du mode de programmation.

### IMPORTANT :

- Le carré (#) doit être utilisé comme séparateur de champ de données et pour enregistrer les données à la fin de la séquence.
- L'heure doit être saisie au format de 24 heures (8 AM=0800; 3 PM=1500 etc.).
- **2 courts bips** : L'entrée de programmation est valide. **1 Long bip** : L'entrée n'est pas valide.
- En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

# COMMUNICATIONS À L'UNITÉ ET À PARTIR DE CELLE-CI

## RÉGLAGES TÉLÉPHONE-UNITÉ

Cette section décrit les fonctions de configuration du téléphone et des paramètres de communication de l'unité. Les unités utilisent la ligne de téléphone existante de l'immeuble pour permettre la communication entre visiteurs et résidents, tout en permettant également à une personne de programmer à distance l'unité via modem.

### Régler d'autres préfixes : **115**

*Cette méthode doit être utilisée si la compagnie de téléphone ne vous permet pas d'utiliser la touche « # ».*

Lorsque la touche **# #** ou **\* \* \*** est enfoncée sur le clavier du téléphone du résident, l'unité vous permet d'envoyer une commande directe **# #** ou de programmer le système **\* \* \***, et se déconnecte de la ligne téléphonique pour attendre d'autres commandes. Certaines compagnies de téléphone offrent des fonctions spéciales qui exigent d'appuyer d'abord sur la touche **#** ou **\***. Si vous êtes abonné à de tels services et que l'unité interagit avec eux, il est possible de programmer l'unité pour accepter d'autres préfixes.

**Réglage d'usine : 00** (Normal)

Les options de préfixes alternatifs incluent les suivantes :

<b>00</b> (Normal) :	<b># #</b> pour les commandes directes, <b>* * *</b> pour la programmation
<b>01</b> (Mixte) :	Combinaison de 2 touches pour les commandes directes (p. ex. <b># *</b> ou <b>* #</b> ) Combinaison de 3 touches pour les commandes directes (p. ex. <b># * #</b> ou <b>* # *</b> )
<b>02</b> (Étoile) :	<b>* *</b> pour les commandes directes, <b>* * *</b> pour la programmation
<b>03</b> (Carré) :	<b># #</b> pour les commandes directes, <b># # #</b> pour la programmation
<b>1n</b> (Chiffre) :	(n <b>#</b> ) pour les commandes directes, (nn <b>*</b> ) pour la programmation (« n » est un chiffre de 1 à 9)

❶ Appuyer sur **1 1 5** Puis sur **#**

❷ Saisir Normal (**00**), Mixte (**01**), Étoile (**02**), Carré (**03**), Numéro (**1n**). Puis (**#**).  
Règle les autres préfixes à **\* \*** pour les commandes directes et pour la **\* \* \*** programmation.

**Pour entrer en mode de programmation à partir du modèle EL,  
faire\*\*\* et le mot de passe à 6 chiffres (2 courts bips seront émis)  
Les changements prennent effet à la sortie du mode de programmation.**

#### IMPORTANT :

- Le carré (**#**) doit être utilisé comme séparateur de champ de données et pour enregistrer les données à la fin de la séquence.
- L'heure doit être saisie au format de 24 heures (8 AM=0800; 3 PM=1500 etc.).
- **2 bips courts**: L'entrée de programmation est valide. **1 Long bip** : L'entrée n'est pas valide.
- En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (**\***) pour recommencer.

## Nombre de coups avant que l'unité réponde : **16**

Lorsqu'une personne appelle l'unité à distance pour la programmer, l'unité répond à l'appel après un nombre de coups configurables. **Réglage d'usine : 5 coups**

① Appuyer sur **1 6** Puis **#**

② Saisir le nombre de coups (0 à 15). Puis (#)

« 0 » désactive l'unité et celle-ci ne répond à aucun appel entrant. Il ne sera **PAS** possible de programmer l'unité à distance.

EXEMPLE : **1 6 # 7 #**

Unité répondra à un appel à distance après 7 Anneaux

**REMARQUE :** Si un répondeur automatique (ou un service téléphonique) est lié à la même ligne téléphonique que celle de l'unité, régler le compte de l'unité à deux (2) coups ou plus que le compte de coups nécessaire pour activer le répondeur ou le service. Voir aussi **Écraser le service de répondeur automatique de la compagnie de téléphone** (Voir ci-dessous).

## Écraser le répondeur automatique de la compagnie de téléphone : **107**

Il est possible d'écraser un répondeur automatique en composant le numéro de la ligne liée à votre unité, en laissant le téléphone sonner une ou deux fois, puis en raccrochant. Après quelques secondes, composer de nouveau le même numéro. L'unité répondra immédiatement au deuxième appel. Si vous n'avez pas rappelé après 60 secondes, cette fonction se réinitialisera et il faudra reprendre les mêmes étapes. **Réglage d'usine : Désactivé**

① Appuyer sur **1 0 9** Puis sur **#**

② Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

EXEMPLE : **1 0 9 # 1 #**

La fonction d'écrasement est activée. L'unité répond au deuxième appel après quelques coups; raccrocher et rappeler.

## Activer ou désactiver le mode Telco : **20**

Le mode Telco utilise la **ligne téléphonique** principale pour les communications entre l'unité et une maison ou un complexe.

**Activer** le mode Telco si l'unité **utilisera** une ligne téléphonique ordinaire.

**Désactiver** le mode Telco si l'unité **n'utilisera pas** de ligne téléphonique ordinaire. Si le mode Telco est désactivé et que l'unité est connectée à une ligne de téléphone ordinaire, l'unité ignorera **toutes** les fonctions Telco (renvoi d'appel, mise en attente d'appel, etc.). **Réglage d'usine : Activé**

① Appuyer sur **2 0** Puis **#**

② Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

EXEMPLE : **2 0 # 0 #**

Mode de Telco est désactivé.

## Composer d'abord « 0 à 9 » pour obtenir une ligne externe sur réseau commuté à l'aide d'un système téléphonique automatisé : **113**

Lorsque l'unité est connectée à un système d'autocommutateur privé (automatisé), elle peut être programmée de manière à composer un numéro PBX particulier (0-9); s'ensuit une brève pause pour permettre à l'autocommutateur privé de connecter l'unité à une ligne extérieure. **Réglage d'usine : Désactivé**

① Appuyer sur **1 1 3** Puis **#**

② Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)





③ Saisir un numéro particulier d'autocommutateur privé (0-9) : Puis (#)

EXEMPLE : **1 1 3 # 1 # 9 #**

Permet Unité de composer le « 9 et Pause » pour se connecter à une ligne extérieure.

## Régler la durée du délai d'un poste de numéro de téléphone : **110**

Lorsque l'unité est programmée pour composer un numéro de téléphone assorti d'un poste et que ce dernier doit être saisi après avoir entendu le message d'accueil d'un répondeur automatique, l'unité accorde un délai, entre le numéro de téléphone et le poste ou le numéro de poste de renvoi d'appel. **Réglage d'usine : Aucun délai**

- 1 Appuyer sur    Puis sur 
- 2 Saisir le code du répertoire (jusqu'à 2 chiffres). Puis (#)
- 3 Saisir la durée du délai du poste téléphonique (0-30 secondes). Puis (#)
- 4 Saisir la durée du délai de renvoi d'appel du poste téléphonique (0-30 secondes). Puis (#)




**EXEMPLE**          

Donne Annuaire code «7» un délai de 10 secondes entre son numéro de téléphone et numéro de poste.

## RÉGLAGES DE QUALITÉ D'APPEL

### Réglage du volume du haut-parleur : **18**

Permet au visiteur d'entendre le résident à l'unité. **Réglage d'usine : 5, 2, 2**

- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Saisir le volume du haut-parleur (0=Silence, 1=Faible à 10=Volume le plus fort). Puis (#)
- 3 Saisir le volume de la réponse vocale (0=Silence, 1=Faible à 10=Volume le plus fort). Puis (#)
- 4 Saisir le volume des bips (0=Silence, 1=Faible à 10=Volume le plus fort). Puis (#)



**REMARQUE :** Le visiteur peut régler le volume du haut-parleur à l'unité à l'aide de cette touche. L'unité retournera au réglage de volume programmé lorsque l'appel est terminé.

### Réglage du volume du microphone : **19**





Permet au résident d'entendre le visiteur à l'unité. **Réglage d'usine : 5**

- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Saisir le volume du microphone (0=Silence, 1=Faible à 10=Volume le plus fort). Puis (#)

### Activer/désactiver le compensateur d'écho : **106**

Active ou désactive la fonction de compensateur d'écho acoustique par canal.

**Réglage d'usine : Microphone/Haut-parleur = Activé, Résident = Activé, Telco = Activé**

- 1 Appuyer sur    Puis sur 
- 2 Sélectionne le canal (1=Mic/H-P, 2=Résident, 3=Telco) Puis (#)
- 3 Activer (1) ou Désactiver (0), puis #

**REMARQUE :** La désactivation du compensateur d'écho caugmentera la possibilité d'un écho, mais éliminera le court écho traînant que certaines personnes entendent. La mise hors fonction du le compensateur d'écho aide à éliminer l'écho produit par les doubles circuits de compensation d'écho (le modèle EL et l'équipement de la compagnie de téléphone sont tous deux équipés de circuits de compensation d'écho). L'équipement d'une compagnie de téléphone est typiquement doté d'une fonction de compensation d'écho sur les lignes de voix sur IP (voix sur le protocole Internet).

## ACTIVER OU DÉSACTIVER L'APPEL EN ATTENTE 9

Si vous êtes au téléphone et qu'un visiteur tente de vous contacter à partir de l'unité, votre téléphone émet deux courtes tonalités. Appuyer sur « 2 » sur votre téléphone pour basculer entre l'appel téléphonique et l'appel du visiteur. Cette fonction n'est possible que pour le téléphone d'une résidence unifamiliale ou celui d'un gestionnaire partageant une ligne téléphonique avec l'unité. **Réglage d'usine : Activé**

- 1 Appuyer sur  Puis sur 
- 2 Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)





EXEMPLE :   
Désactive l' appel en attente.

En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

## VITESSE MAXIMALE DU MODEM

### Configuration de la vitesse maximale du modem : 118

Régler la vitesse maximale de la ligne du modem pour la prochaine connexion à distance ou locale du modem. Cette étape négociera quand même automatiquement la meilleure vitesse en cas de conditions médiocres. **Réglage d'usine : 14 400**

- 1 Appuyer sur    Puis sur 
- 2 Sélectionner la vitesse maximale de la ligne (14 400, 9 600, 2 400, 1 200) Puis (#)

**REMARQUE :** Pour les installations utilisant des fibres optiques et des connexions qui manquent de fiabilité à la valeur maximale, utiliser une valeur inférieure.

## RÉGLAGES DE COMMUNICATION DU VISITEUR

### Activer ou désactiver les bips « Accès accordé » : **23**

Réglage d'usine : **Activé**

① Appuyer sur Puis

② Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

**REMARQUE :** Cela désactivera les 10 courts bips utilisés par les « réponses aux commandes directes » et « autres réponses ». Voir la page 17.

EXEMPLE :

Désactive les bips d'accès accordé.

### Activer ou désactiver la messagerie vocale :

Si un système de messagerie vocale est connecté à la ligne téléphonique d'un résident, l'unité permet au visiteur de composer un poste lors d'un appel au résident. Si la messagerie vocale est activée, le visiteur passe l'appel au résident, le système de messagerie vocale répond à l'appel et le visiteur peut alors composer un poste sur le clavier de l'unité. L'unité permet seulement la composition d'un poste ne dépassant pas 5 chiffres. **Réglage d'usine : Désactivé**

① Appuyer sur Puis

② Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

EXEMPLE :

Permet la messagerie vocale.

### Modifier les touches de réponse d'appel du visiteur : **116**

Lorsqu'un visiteur contacte un résident à l'unité, le résident peut permettre l'entrée à l'immeuble en appuyant sur l'une des touches de son téléphone. Les options sont :

- Phone Keys**
- Activer tous les dispositifs d'entrée sur le ou les relais de la porte 1
  - Activer tous les dispositifs d'entrée sur le ou les relais de la porte 2
  - Activer tous les dispositifs d'entrée sur le ou les relais de la porte 3
  - Activer tous les dispositifs d'entrée sur le ou les relais de la porte 4
  - Basculer entre l'appel du visiteur et un autre appel téléphonique.
  - Allonger le temps de conversation avec un visiteur
  - Raccrocher et refuser l'accès au visiteur

**REMARQUE :** L'étoile (\*) **N'ANNULERA PAS** une commande dans cette séquence de programmation parce qu'elle (\*) peut être attribuée à une réponse de touche particulière du clavier de téléphone.

Pour modifier ces touches de réponse :

① Appuyer sur Puis sur

② Saisir le relais de la porte 1 (0-9 ou \*). Puis (#)

③ Saisir le relais de la porte 2 (0-9 ou \*). Puis (#)

④ Saisir le relais de la porte 3 (0-9 ou \*). Puis (#)

⑤ Saisir le relais de la porte 4 (0-9 ou \*). Puis (#)

⑥ Basculer l'appel en attente (0-9 ou \*). Puis (#)

⑦ Allonger le temps de conversation (0-9 ou \*). Puis (#)

EXEMPLE :

Modifie la touche de téléphone qui actionne le ou les relais de porte 1 par la touche « 8 ». Lorsqu'un résident appuie sur le « 8 » sur son téléphone pendant qu'un visiteur l'appelle, le ou les relais de la porte 1 s'activent.

## Régler le temps de conversation d'un visiteur : **5**

Cette fonction règle la durée pendant laquelle un visiteur et un résident peuvent parler avant que l'unité coupe la communication. L'unité émet des bips pendant **10 secondes** avant de mettre fin à l'appel. Le résident peut appuyer sur « 1 » pour réinitialiser la minuterie et allonger le temps de conversation. **Réglage d'usine : 60 secondes.**

- 1 Appuyer sur  Puis sur 
- 2 Saisir le nombre de secondes (15-250). Puis (#)

**EXEMPLE :**     

Définit le temps maximum qu'un visiteur peut parler avec un résident de secondes « 50 » .

## Activer ou désactiver « Annoncer toutes les portes/Accès accordé » **26**

Annoncer l'accès accordé à toutes les portes. Si les portes se trouvent à proximité l'une de l'autre, sait à quelle porte donner accès. **Réglage d'usine : Désactivé**

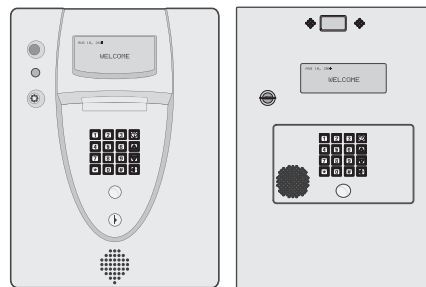
- 1 Appuyer sur   Puis sur 
- 2 Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

**REMARQUE :** Étape 23, activer ou désactiver les bips « Accès accordé », commande l'annonce pour la porte 1 **UNIQUEMENT**. S'assurer que l'étape 23 est d'abord activée avant d'activer cette étape.

## Pour les unités de modèle EL avec écran à cristaux liquides **UNIQUEMENT :**

### Régler le message d'accueil de l'écran d'affichage : **160**

- 1 Appuyer sur    Puis sur 
- 2 Saisir l'option :
  - 0 – Alternier entre les messages d'accueil et d'instructions.
  - 1 – Montrer le message d'accueil **UNIQUEMENT**.
  - 2 – Montrer le message d'instruction **UNIQUEMENT**.



\*Utiliser Versa XS pour modifier tout message d'accueil ou d'instruction.

## Retourner à la programmation du menu : **25**


- 1 Appuyer sur   Puis 

Pour entrer en mode de programmation à partir du modèle EL,  
faire\*\*\* et le mot de passe à 6 chiffres (2 courts bips seront émis)  
Les changements prennent effet à la sortie du mode de programmation.

En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

# MESSAGES AU VISITEUR À L'ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES

Tableau de tous les messages (texte) montrés aux visiteurs sur un écran d'affichage. Le tableau contient une colonne qui simule l'affichage, une autre qui décrit l'action qui produit le message et enfin une colonne de remarques.

#	Nom	Afficher message	Action	Remarques
1.	Bienvenue	20 août 2006 12:34 BIENVENUE	Aucune	Si PS160 est réglé à basculer ou Bienvenue uniquement, l'écran de bienvenue est montré pendant que l'unité est en veille.
2.	Instruction	UTILISER LES TOUCHES (HAUT) ET (BAS) POUR TROUVER UN NOM, APPUYER SUR LE BOUTON D'APPELOU LA TOUCHE #	Aucune	Si PS160 est réglé à basculer ou instruction uniquement, l'écran d'instruction est montré pendant que l'unité est en veille
3.	Liste des occupants	RÉSIDENT <FIN DE LISTE> SÉLECTIONNER ET APPUYER SUR #	Pression sur les touchés fléchées vers le haut ou (pas en cours d'appel)	Si l'unité n'est pas en cours d'appel (composer ou parler) alors la pression sur une touche fléchée vers le haut ou le bas fait apparaître la liste des occupants. La liste des occupants montre tous les codes de répertoire de la base de données qui ne sont pas cachés (PS141). Le message <FIN DE LISTE> est seulement affiché s'il n'y a qu'un seul occupant ou moins dans la base de données.
4.	Barre de défilement de la liste des occupants	Jean Simard Jeanne Jodoin Jocelyn David SÉLECTIONNER ET APPUYER SUR # 	Pression sur les touchés fléchées vers le haut ou le bas. (pas en cours d'appel)	La case inversée à droite de la liste montre le positionnement du curseur dans la liste.
5.	Flèche de liste des occupants	Jean Simard Jeanne Jodoin ④Jocelyn David SÉLECTIONNER ET APPUYER SUR #	Pression sur les touchés fléchées vers le haut ou le bas. (pas en cours d'appel)	Saisie d'un code de répertoire et la pression du bouton d'appel appellera l'occupant. La pression des touches fléchées vers le haut ou le bas, effacera le code saisi. La pression sur le bouton d'appel immédiatement après avoir enfoncé la touche fléchée vers le haut ou le bas appellera l'occupant qui figure en regard de la flèche.
6.	Composition	COMPOSITION DU SYSTÈME : Nom, prénom # rép APPUYER SUR * POUR RACCROCHER	Écran de composition	Montré uniquement lors de la composition du numéro d'un occupant. Cet écran passe au temps de conversation après avoir composé la séquence pour les codes de répertoire. Cet écran reste le même jusqu'à ce que le résident réponde au téléphone (code d'appel ne figurant pas dans le répertoire).
7.	Temps de conversation	TEMPS CONVERSATION : ### Nom, prénom # rép. APPUYER SUR * POUR RACCROCHER	RÉSIDENT : l'occupant répond a téléphone CODE DE RÉPERTOIRE :Après la composition de la double tonalité multifréquence	Montre le temps qui reste (en Montre le temps qui reste (en soit conclu.



## MESSAGES AU VISITEUR À L'ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES (SUITE)

#	Nom	Afficher message	Action	Remarques
8.	Ligne en cours d'utilisation	LIGNE UTILISÉE RÉESSAYER PLUS TARD	Un appel au résident est tenté.	Le résident a désactivé la mise en attente et est au téléphone. Ou la ligne de téléphone terrestre du résident est occupée par un appel entrant, la ligne est utilisée pour la surveillance en temps réel (RTM) ou est en cours d'utilisation par une autre unité partageant la même ligne (unités multiples). Ou le résident est dans la portion Ne pas déranger de son horaire.
9.	Pas de réponse	PAS DE RÉPONSE RÉESSAYER PLUS TARD	Le résident ne répond pas au téléphone.	Uniquement pour les appels aux résidents. Ceci se produit après avoir appelé un résident et que ce dernier n'a pas répondu. Ne se produit pas si le renvoi d'appel est activé pour un résident
10.	Appel terminé	APPEL TERMINÉ RÉESSAYER PLUS TARD	Le temps de conversation est échu.	Le temps de conversation est échu.
11.	Code invalide	CODE INVALIDE VEUILLEZ RÉESSAYER	Tentative de saisie d'un code de répertoire ou de code d'entrée.	Montré si un code saisi (code de répertoire ou code d'entrée) au clavier principal est introuvable dans la base de données.
12.	Accès accordé	ACCÈS ACCORDÉ	Code d'entrée, carte ou émetteur à la porte 1.  L'occupant donne accès à la porte 1.	
13.	Accès refusé	ACCÈS REFUSÉ	Le dispositif d'entrée ou l'occupant a refusé l'accès à la porte 1.	Montré si un code saisi (code d'entrée, carte, émetteur) pour la porte 1 a été trouvé dans la base de données, mais interdit l'accès.
14.	Non menu	Étape du programme	MENU : Option de progr choisie  NO MENU : saisir le mode de programme	La ligne supérieure montre un curseur clignotant invitant l'utilisateur à commencer la réponse dans la dernière rangée. Le message « Étape invalide » s'affiche uniquement si l'étape saisie est invalide.
15.	Sauvegarde de la base de données à la mémoire flash	OCCUPÉ À ENREGISTRER LA BASE DE DONNÉES.  RÉESSAYER PLUS TARD	Entrée trop rapide en mode de programme à la suite d'une séance de programmation précédente.	L'unité peut prendre jusqu'à 20 secondes pour sauvegarder la base de données à la mémoire flash. La sauvegarde commence à la sortie du mode de programmation.

# SERRURE POUR SERVICE POSTAL/DISPOSITIF D'APPEL AUTOMATIQUE/DISPOSITIF DE SORTIE/CAPTEURS DE PORTE

## Interrupteur de serrure pour service des postes **69**

Lorsqu'un facteur déclenche l'interrupteur de serrure pour service postal, le relais du numéro de porte auquel il a été attribué s'active. La porte d'entrée pour le service postal doit se trouver à proximité de l'interrupteur de serrure. Lorsque l'entrée de l'interrupteur pour service postal a été détectée, les relais de la porte s'activent pour la durée programmée. Ils ne restent pas actifs si une entrée d'interrupteur pour service postal reste déclenchée. **Réglage d'usine : Porte 1**

- 1 Appuyer sur **6** **9** Puis sur **#**
- 2 Saisir le numéro de porte à ouvrir (0-4,0=Pas de serrure pour service des postes). Puis (#)

**REMARQUE :** Un « numéro de porte » est un dispositif de commande d'accès externe qu'utilise le facteur pour avoir accès à un immeuble.

**EXEMPLE :** **6** **9** **#** **2** **#**

Affecte verrou postal Passer en « porte 2 ».

**IMPORTANT :** Quels que soient Vos réglages de porte, ceux-ci s'appliquent à ce réglage. Voir la page 25.

**Réglages d'usine :** La porte 1 active le relais 1, la porte 2 active le relais 2, la porte 3 active le relais 3, la porte 4 active le relais 4

## Dispositif d'appel automatique **70**

Le dispositif d'appel automatique appelle le résident et peut activer des relais particuliers (une lampe ou un avertisseur).

- 1 Appuyer sur **7** **0** Puis sur **#**
- 2 Saisir les relais à activer (0000-1111). Puis (#)  
0=Désactiver, 1=Activer (1er chiffre = relais 4, 2e chiffre = relais 3, etc.)

**EXEMPLE :** **7** **0** **#** **0** **1** **0** **0** **#**

Quand un dispositif de bouclage de type détecteur est déclenché, seulement Relais « 3 » seront activées.

**Pour entrer en mode de programmation à partir du modèle EL, faire\*\*\* et le mot de passe à 6 chiffres (2 courts bips seront émis) Les changements prennent effet à la sortie du mode de programmation.**

**IMPORTANT :** Le carré (#) doit être utilisée comme séparateur de champ de données et pour enregistrer les données à la fin de la séquence. L'heure doit être saisie au format de 24 heures (8 AM=0800, 3 PM=1500 etc.). **Rétroaction audio :** L'entrée de programmation est valide. **Rétroaction audio :** L'entrée n'est pas valide. En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

## DISPOSITIF DE DEMANDE DE SORTIE (DS OU REX EN ANGLAIS) 67

Lorsque cette fonction est activée, un **Dispositif de demande de sortie** (DS) ouvre une porte ou active des relais particuliers que **vous** pouvez attribuer. Cette fonction est généralement utilisée par les résidents pour quitter les lieux par une porte ou un portail contrôlé.

- Un numéro de porte (1-4) peut être attribué au DS qui activera le ou les relais préconfigurés à partir de **Vos réglages de porte** (voir la page 25).

**OU**

- Plus d'un relais **particulier** peut être attribué au DS.

Un dispositif de sortie est normalement un bouton-poussoir normalement ouvert, câblé à une « porte » particulière qui permet à son relais d'utiliser celle-ci comme porte de sortie.

**Réglage d'usine : DS 1=Porte 1, DS 2=Porte 2, DS 3=Porte 3, DS 4=Porte 4**

❶ Appuyer sur **6** **7** Puis **#**

❷ Saisir le numéro DS (1-4). Puis (#)

**REMARQUE** : Le numéro DS est le numéro de la porte à laquelle le dispositif de sortie est câblé.

❸ Sélectionner l'option DS (0-2). Puis (#)

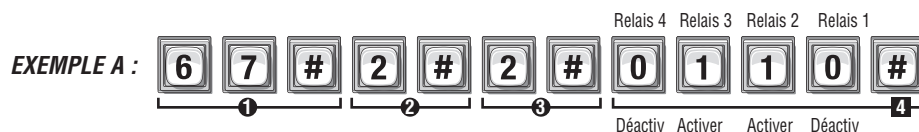
0=Désactiver

1=Utiliser **Vos réglages de porte** (voir la page 25).

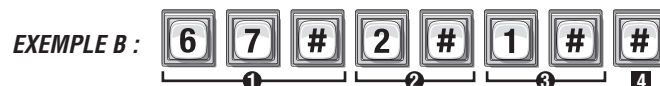
2=Attribuer un ou des relais particuliers au dispositif de sortie.

❹ **Si** Option « 2 » a été sélectionnée ci-dessus, préciser le ou les relais à activer (1111-0000). Puis (#)

0=Désactiver, 1=Activer (1er chiffre=Relais 4, 2e chiffre=Relais 3, etc.)



Lorsque le dispositif REX câblé à porte « 2 » est activée, seuls affecté relais « 2 » et « 3 » activer.



Lorsque le dispositif REX câblé à porte « 2 » est activée, **votre relais(s) attribué** à partir de la porte 2 de **vos paramètres de portes** activera ( voir page 25 ).

## CAPTEURS DE PORTE 68

Le dispositif de détection de porte détermine si une porte a été maintenue ouverte trop longtemps ou si son ouverture a été forcée. Lorsque ces situations se produisent, le système peut activer une alarme, une caméra ou un autre dispositif commandé par relais (voir **Configurer les fonctions d'alarme** aux pages 54 et 55 pour plus d'information). Afin d'utiliser les fonctions d'alarme, le capteur de porte doit être réglé de manière à utiliser l'option 1 (**Utiliser Vos réglages de porte**).

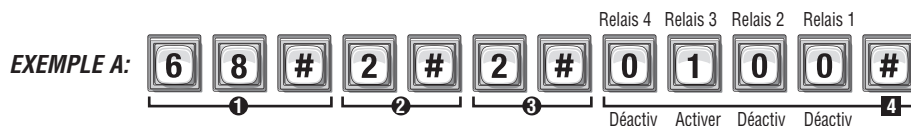
- Un numéro de porte (1-4) peut être attribué au capteur qui activera le ou les relais préconfigurés à partir de **Vos réglages de porte** (voir la page 25).

OU

- Plus d'un relais **particulier** peut être attribué au numéro de porte.

**Réglage d'usine : Porte 1=État de porte 1, Porte 2=État de porte 2, Porte 3=État de porte 3, Porte 4=État de porte 4**

- 1 Appuyer sur **6** **8** Puis sur **#**
- 2 Saisir le numéro d'état de la porte (1-4). Puis (#)  
**REMARQUE** : Le « numéro d'état de la porte » est le « numéro de la porte » à laquelle le capteur est câblé.
- 3 Sélectionner l'option de détection de la porte (0-2). Puis (#)  
**0**=Désactiver  
**1**=Utiliser **Vos réglages de porte** (voir la page 25).  
**2**=Attribuer un ou des relais particuliers au capteur de porte.
- 4 Si l'option « 2 » a été sélectionnée ci-dessus, préciser le ou les relais à activer (1111-0000). Puis (#)  
**0**=Désactiver, **1**=Activer (1er chiffre=Relais 4, 2e chiffre=Relais 3, etc.)



Lorsqu'un périphérique Porte de détection câblé à « porte Stat 2 » active , Seulement relais « 3 » activer.



Lorsqu'un périphérique Porte de détection câblé à « porte Stat 4 » active , vos **paramètres de portes seront** activées.

**En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.**

# COMMANDES DIRECTES À PARTIR DU TÉLÉPHONE

## SFT/RÉSIDENCE UNIFAMILIALE UNIQUEMENT

Les commandes directes vous permettent d'exécuter différentes fonctions (p. ex. déverrouiller une porte) à partir de votre téléphone. Cette fonction est disponible **uniquement** pour une résidence unifamiliale ou le téléphone d'un gestionnaire partageant une ligne de téléphone avec l'unité.

La fonction « Sans facture de téléphone » (SFT) **ne signale pas** un numéro différent pour vous joindre à votre résidence. L'unité fonctionne essentiellement comme un interphone avec le téléphone à clavier de votre résidence. Par conséquent, la fonction SFT n'entraîne aucuns frais de téléphone mensuels ou par appel.

### Activer ou désactiver les commandes directes : **21**

Lorsque cette fonction est activée, les relais du système peuvent être commandés à partir de votre téléphone à clavier.

**Réglage d'usine : Activé**

❶ Appuyer sur   Puis sur 



❷ Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

EXEMPLE :     

Désactive les commandes directes.

### Parler par le biais de l'unité (mode interphone) : **120**

Permet de communiquer à partir du téléphone par le biais de l'unité en tout temps pour accueillir des visiteurs, éloigner des vandales, etc.

❶ Appuyer sur   (du téléphone de la résidence). Si vous n'êtes pas en mode de programmation, passer à l'étape suivante.

❷ Appuyer sur    Puis sur 

Utiliser le relais d'activation de la porte 1 ou raccrocher après avoir saisi l'étape **120**.  
Voir les touches de réponse d'appel du visiteur à la page 61.

## Commandes directes à partir du téléphone (suite) : **120 121 122**

*La commande directe vous permet de commander l'unité à partir du téléphone de votre résidence.*

**Parler par le biais de l'unité (mode interphone) :**

❶ Appuyer sur   sur le téléphone de la résidence.

L'unité est maintenant prête à accepter une commande directe.

❷ Saisir l'ID de l'unité (s'il y a lieu).

❸ Appuyer sur    Puis sur 

Utilisé pour communiquer en tout temps par le biais de l'unité à partir du téléphone du résident.

**Ouvrir et fermer une porte :**

❶ Appuyer sur   sur le téléphone de la résidence.

L'unité est maintenant prête à accepter une commande directe.

❷ Saisir l'ID de l'unité (s'il y a lieu).

❸ Appuyer sur    Puis sur 

❹ Sélectionner la porte (1 à 4) que vous souhaitez commander.

Appuyer sur 

La porte cycle. En général, utilisé pour ouvrir momentanément une porte ou un portail pour un visiteur sans que ce dernier n'ait besoin de passer un appel.

**REMARQUE :** Si aucune porte n'a été sélectionnée, la porte 1 est alors utilisée.

**Basculer entre l'ouverture/la fermeture de la porte jusqu'à :**

❶ Appuyer sur   sur le téléphone de la résidence.

L'unité est maintenant prête à accepter une commande directe.

❷ Saisir l'ID de l'unité (s'il y a lieu).

❸ Appuyer sur    Puis sur 


❹ Sélectionner la porte (1 à 4) que vous souhaitez commander.

Appuyer sur 

Activer ou désactiver le groupe de relais associés à la porte jusqu'à une heure déterminée de la journée. Si la porte est actuellement verrouillée en position ouverte ou en position de déverrouillage pour une tranche horaire automatique, alors l'étape **122** aura pour effet de faire passer la porte en position de verrouillage et vice versa.

**REMARQUE :** Si aucune porte n'a été sélectionnée, la porte 1 est alors utilisée.

❺ **UNIQUEMENT** pour les sections **Basculer entre l'ouverture/la fermeture de la porte jusqu'à** et **Obtenir l'état de la porte de l'étape 2**

Saisir l'heure de verrouillage de la gâche (hhmm=heure et minute). Puis sur 

## Commandes directes à partir du téléphone (suite) : 123 124 125 126

### Obtenir l'état de la porte :

❶ Appuyer sur   à partir du téléphone de la résidence.

L'unité est maintenant prête à accepter une commande directe.

❷ Saisir l'ID de l'unité (s'il y a lieu).

❸ Appuyer sur    puis sur 

❹ Sélectionner la porte (1 à 4) que vous souhaitez commander.

Appuyer sur 

**REMARQUE :** Si aucune porte n'a été sélectionnée, la porte 1 est alors utilisée.

Écouter l'état d'une porte précisée. La porte est ouverte lorsque la gâche est verrouillée en position ouverte ou dans la portion de déverrouillage d'une tranche horaire automatique. L'état de la porte est « fermé » en tout autre temps.

### Libérer la porte :

❶ Appuyer sur   à partir du téléphone de la résidence.

L'unité est maintenant prête à accepter une commande directe.

❷ Saisir l'ID de l'unité (s'il y a lieu).

❸ Appuyer sur    puis sur 

❹ Sélectionner la porte (1 à 4) que vous souhaitez commander.

Appuyer sur 

**REMARQUE :** Si aucune porte n'a été sélectionnée, la porte 1 est alors utilisée.

Annule la commande réglée à l'étape 122 et revient à l'horaire précédent (s'il y a lieu.)

**REMARQUE :** Un numéro de téléphone de renvoi d'appel et une tranche horaire doivent avoir été configurés pour cette fonction.

### Activer/désactiver le renvoi d'appel pour la résidence :

❶ Appuyer sur   à partir du téléphone de la résidence.

L'unité est maintenant prête à accepter une commande directe.

❷ Saisir l'ID de l'unité (s'il y a lieu).

❸ Appuyer sur     puis activer  ou désactiver  puis 

### Activer/désactiver la fonction « Ne pas déranger » pour la résidence :

❶ Appuyer sur   à partir du téléphone de la résidence.

L'unité est maintenant prête à accepter une commande directe.

❷ Saisir l'ID de l'unité (s'il y a lieu).

❸ Appuyer sur     puis activer  ou désactiver  puis 

**REMARQUE :** Pour les étapes 125 et 126, une tranche horaire valide doit avoir été configurée afin de pouvoir utiliser les commandes directes.

## SURVEILLANCE EN TEMPS RÉEL

### Activer ou désactiver la surveillance en temps réel : **24**

Active/désactive la surveillance en temps réel. *Réglage d'usine : Désactivé*

❶ Appuyer sur   Puis sur 

❷ Activer (1) ou Désactiver (0). Puis (#)

EXEMPLE :     

Permet la surveillance en temps réel.



# RÉINITIALISER/RESTAURER L'UNITÉ ET LA BASE DE DONNÉES

En cas d'erreur de saisie, appuyer sur l'étoile (\*) pour recommencer.

## Restaurer les réglages d'usine : 28

### Procéder PRUDEMMENT :

Une fois cette étape complétée, les codes du répertoire, les codes d'entrée, les cartes, les émetteurs, les jours fériés et les horaires configurés **NE SERONT PAS** restaurés. Tout autre paramètre programmé sera réinitialisé aux réglages d'usine. Consulter le **Guide de référence rapide** pour revoir les réglages d'usine (pages 4-8).

**IMPORTANT :** Après avoir restauré les réglages d'usine, il n'est pas possible de récupérer les paramètres supprimés à moins de les avoir enregistrés préalablement dans Versa XS.

① Appuyer sur   Puis sur 

② Appuyer sur       Puis sur 

## Réinitialiser l'unité : 29

Il est possible de réinitialiser l'unité sans devoir la déconnecter de l'alimentation principale. S'il faut réinitialiser l'unité, contacter l'installateur, car cela peut indiquer un problème plus grave du système et/ou de son installation.

**IMPORTANT :** Après avoir appuyé sur la touche (#), l'unité se réinitialisera, quittera le mode de programmation et fera entendre le carillon de redémarrage suivant la réinitialisation.

① Appuyer sur   Puis sur 

② Appuyer sur       Puis sur 

## Supprimer TOUS les codes d'accès de la base de données : 206

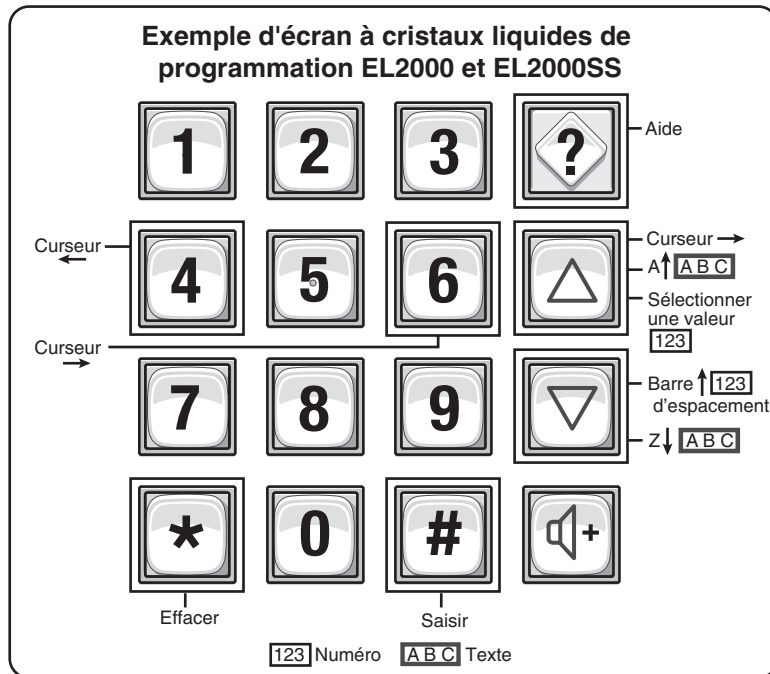
**Procéder PRUDEMMENT!** Cette étape supprimera **TOUS** les codes d'accès de l'unité. (répertoire, entrée, carte et émetteur).

**IMPORTANT :** Après avoir supprimé TOUS les codes d'accès, il ne sera pas possible de les restaurer dans la base de données à moins de les avoir préalablement enregistrés dans Versa XS.

① Appuyer sur    Puis sur 

② Appuyer sur       Puis sur 

# EXEMPLE DE CLAVIER





# GLOSSAIRE

**Action** – Activité du système journalisée et enregistrée dans la mémoire de l'unité. Une telle activité inclut les appels de répertoire des résidents et l'activité des émetteurs, cartes ou codes.

**Alarmes** – L'unité peut être configurée pour déclencher une alarme (p. ex. activer une sirène et/ou une lampe d'avertissement, etc.) lorsqu'une condition d'alarme se produit. Ces conditions comprennent une porte maintenue ouverte trop longtemps, une porte dont l'ouverture a été forcée, ou des erreurs au clavier qui dépassent le nombre permis de tentatives.

**Antiretour** - La fonction d'antiretour empêche l'utilisation non autorisée de codes d'entrée, de carte et d'émetteurs. Lorsque l'antiretour est activé, un code d'accès sera temporairement désactivé après chaque utilisation, par conséquent empêchant toute personne de « repasser » son code d'accès, sa carte ou son émetteur à une personne non autorisée.

**Appel en attente (SFT/Résidence unifamiliale)** – Si le téléphone d'un résident est occupé lorsqu'un visiteur appuie sur le bouton d'appel, le résident entend deux courtes tonalités lui indiquant qu'un visiteur tente de l'appeler. Le résident peut prendre l'appel du visiteur, lui donner accès aux lieux, puis revenir à son appel original. Cette fonction n'est possible que pour le téléphone d'une résidence unifamiliale ou celui d'un gestionnaire partageant une ligne téléphonique avec l'unité.

**Autocommutateur privé (PBX)** – Un système téléphonique à commutation automatique doit signaler un numéro déterminé (0-9), faire une brève pause pour permettre à l'autocommutateur de se connecter à une ligne téléphonique extérieure.

**Carte d'entrée** – Un résident présente une carte d'entrée à un lecteur de carte pour obtenir accès à une aire contrôlée. Un NIP de carte ou « numéro d'identification personnel » fait partie de l'information codée qui rend la carte unique.

**Codes d'accès** – Codes qui permettent aux visiteurs et résidents d'entrer dans un immeuble par une aire dont l'accès est contrôlé. Les codes d'accès comprennent les codes de répertoire, les codes d'entrée, les codes de cartes et d'émetteurs. Un code d'accès est associé à un dispositif d'accès particulier. Les codes de répertoire sont associés à l'unité; les codes d'entrée au clavier de l'unité; les cartes aux lecteurs de carte et les émetteurs aux récepteurs de radiofréquence (RF).

**Code d'entrée** - Codes numériques programmables (de 3 à 9 chiffres) qui permettent d'entrer ou de sortir par un portail ou une porte. Les résidents saisissent le code d'entrée qui leur a été attribué sur le clavier de l'unité pour solliciter le système à leur donner accès.

**Code d'ID de l'unité** – Numéro d'identification pour chaque unité dans une configuration à multiples unités partageant la même ligne de téléphone.

**Code d'installation** – Un code qui permet aux cartes d'accès et émetteurs d'être associés à une installation ou un complexe. Il vous permet de gérer plus d'un complexe. Un code d'installation par défaut peut aussi être attribué si un groupe de cartes d'accès et d'émetteurs partageront le même code.

**Code de répertoire** - Des codes numériques uniques de un à quatre chiffres qui composent un numéro de téléphone correspondant dans l'immeuble. L'unité compose le numéro de téléphone attribué au code.

**Code de séquence** – Une partie d'une séquence de numéros sur un émetteur.

**Commandes directes (SFT/résidence unifamiliale)** – Il est possible d'envoyer une commande directe depuis le téléphone de votre résidence pour activer l'un de quatre relais (p. ex. pour ouvrir une porte). Cette fonction n'est disponible que pour le téléphone d'une résidence unifamiliale ou celui d'un gestionnaire partageant une ligne téléphonique avec l'unité.

**Dispositif d'accès (émetteur RF, lecteur de carte ou clavier)** – Un dispositif qui lit le code d'un émetteur, d'une carte ou des codes d'entrée permettant au système d'accorder ou de refuser l'accès aux lieux sur la base de la validité du code.

**Émetteur** – Un dispositif à boutons, activé par le résident pour avoir accès à une aire contrôlée.

**Gestionnaire** – La personne qui dirige un complexe et/ou programme le système.

**Horaires** – Vous pouvez restreindre l'utilisation des codes d'accès/émetteurs en définissant les jours et les heures auxquels ils peuvent être utilisés. Des horaires peuvent aussi être attribués à des portes pour empêcher les résidents d'avoir accès à l'immeuble.

**Horaires des jours fériés** – Les horaires de jours fériés modifieront les horaires fixes aux dates choisies des jours fériés.

*Suite à la page suivante*

# GLOSSAIRE

---

**J** **Justificatif d'identité** – Une carte, un NIP ou un émetteur biométrique.

**M** **Mode Telco** – Utilise la ligne téléphonique principale pour les communications de l'unité à une résidence ou un complexe. Occupant – Résident ou occupant qui utilise l'unité.

**Module Wiegand** – Chaque module Wiegand fournit des entrées Wiegand pour deux lecteurs de carte ou autres dispositifs compatibles.

**N** **Ne pas déranger (NpD)** – L'unité peut bloquer les appels des visiteurs pendant des périodes déterminées. À l'aide d'horaires, la fonction s'active et se désactive automatiquement.

**NIP** – Numéro d'identification personnel prédéfini pour une carte HID ou un émetteur.

**Numéro d'ID** – Une partie d'une séquence de numéros sur un émetteur.

**Numéro de programmation** – Il s'agit du numéro qu'utilise l'unité pour programmer une fonction. Chaque numéro exécute une tâche précise.

**Numéro de touche** – Fait référence au numéro attribué à chaque touche sur un émetteur doté de plusieurs boutons. Jusqu'à 4 touches par télécommande.

**P** **Portail ou porte** – Utilisés comme synonymes dans tout le manuel, ces termes font référence à des aires d'entrée et de sortie contrôlables du complexe, normalement un portail ou une porte.

**R** **Radiofréquence (RF)** – Chaque module RF est un récepteur RF compatible avec les émetteurs Passport™ de LiftMaster.

**Réglage de commande du renvoi d'appel** – Lorsqu'il est activé, permet à l'unité d'utiliser le renvoi d'appel avec les horaires.

**Réglage de commande NpD** – Lorsqu'il est activé, l'unité met en vigueur l'horaire NpD; s'il est désactivé, l'unité ignore l'horaire NpD.

**Relais** – Un dispositif qui répond à un courant électrique en activant d'autres dispositifs qui permettent au système, par exemple, de verrouiller ou déverrouiller une porte/un portail, une dérivation (c.-à-d. réacheminer) des contacts d'alarme, signaler une alarme, ou allumer une caméra transmettant des images à un téléviseur en circuit fermé.

**Renvoi d'appel** – L'unité peut être programmée pour « renvoyer » l'appel d'un visiteur à un autre endroit lorsque le résident appelé est absent. Cette fonction permet aussi de donner accès à distance à un visiteur.

**Résident** – Personne occupant et/ou ayant accès à l'immeuble ou au complexe dont l'accès est contrôlé par une unité. Le terme « résident » utilisé dans le contexte de ce manuel fait référence à des personnes comme des propriétaires de maison ou des occupants d'un complexe d'appartements, etc.

**S** **Système SFT** – Sans facture de téléphone. Utilise la ligne téléphonique principale comme un système d'interphone entre l'unité et le téléphone d'un résident. Aucuns frais de téléphone mensuels ou par appel.

**T** **Téléphone DTMF** - Double tonalité multifréquence (téléphone à clavier).

**T** **Type de carte** – standard de 26 bits ou Sentex de 30 bits.

**U** **Unité** – L'unité loge les composants principaux. Toute la programmation du système sera cheminée à l'unité.

**V** **Versa XS** – Le logiciel utilisé pour programmer l'unité.

**V** **Visiteur** – Un visiteur peut communiquer avec les résidents par le biais de l'unité. Un résident peut accorder ou refuser à un visiteur l'accès aux lieux en utilisant son téléphone à clavier.

# APPENDICE

---

<b>Alarmes</b>		<b>Codes de répertoire</b>	
- Configuration	54	- À propos	28
- Ouverture forcée de la porte	55	- Activation/Désactivation	32
- Porte maintenue ouverte	55	- Ajout	29-30
- Tentatives d'accès avant rejet	55	- Changement	30
		- Suppression	30-31
<b>Antiretour</b>		- Option d'affichage	33
- Activation/Désactivation	53	- Longueur	29
- Réglage	53	- Usage	28
- Durée	53-54	- Vérification	33
- Option de service	54		
		<b>Commandes directes</b>	68
<b>Appel automatique</b>	65		
		<b>Émetteurs</b>	
<b>Capteur de porte</b>	67	- À propos	44
		- Activation/Désactivation	46
<b>Cartes d'accès</b>		- Ajout	45
- À propos des cartes	39	- Ajout de groupes	46
- Activation/Désactivation	42	- Suppression	47
- Ajout d'une carte	40	- Remplacement	47
- Ajout d'un groupe de cartes	41	- Vérification	48
- Suppression de cartes	42		
- Codes d'installation	43	<b>Guide de référence rapide</b>	4-8
- Remplacement de cartes	41		
- Type de cartes	43	<b>Horaires</b>	
- Vérification d'une carte	43	- Verrouillage /déverrouillage automatique	51
		- Désactiver/activer Verrouillage/déverrouillage automatique	51
<b>Codes d'entrée</b>			
- À propos	34	<b>Horloge</b>	
- Activation/Désactivation	38	- Heure avancée	52
- Ajout	35-36	- Réglage	52
- Changement	36		
- Suppression	36-38	<b>Jours fériés</b>	
- Longueur	35	- Configuration	50
- Utilisation spéciale	37		
- Option de service	37	<b>Messages au visiteur à l'écran à cristaux liquides</b>	63
- Usage	34		
- Vérification	38		

# APPENDICE

---

<b>Première installation de votre EL25</b>		<b>Serrure pour service des postes</b>	<b>65</b>
- Horloge	21&52		
- Portes	22-25	<b>Surveillance en temps réel</b>	<b>70</b>
- Mot de passe	21&56		
- Relais	22-24	<b>Système</b>	
- ID d'unité	20-21	- Rétroaction/Réponses	17-19
		- Mot de passe	56
<b>Programmation</b>		<b>Tranches horaires</b>	
- Éléments de base	15	- À propos	49
- Entrer en mode de programmation	16	- Attribution de portes	51
- Quitter le mode de programmation	16	- Création	50
- Multiples unités	20	- Réglage	50
- Réponses	17-18	- Suppression	52
<b>Réglages</b>		<b>Volume</b>	
- Accès accordé	60	- Haut-parleur/Microphone	59
- Accès accordé à toutes les portes	61		
- Autres préfixes	57		
- Écrasement du répondeur automatique	58		
- Affichage du message d'accueil	61		
- Activer/désactiver la mise en attente d'appel	59		
- Nombre de coups	58		
- Autocommutateur privé	58		
- Mode Telco	58		
- Touches de réponse du visiteur	60		
- Temps de conversation du visiteur	61		
- Messagerie vocale	60		
<b>Réinitialiser l'unité</b>	<b>71</b>		
<b>Renvoi d'appel</b>			
- Ajouter/Modifier	31		
- Activer/Désactiver	32		

**COMMENT COMMANDER  
DES PIÈCES DE  
RECHANGE**

**DEVANCO CANADA**

19192 RUE HAY, UNITÉ Q  
SUMMERSTOWN, ON K0C 2E0

SANS FRAIS : 855-931-3334

[www.devancocanada.com](http://www.devancocanada.com)

**QUAND VOUS COMMANDEZ DES PIÈCES  
DE RECHANGE S'IL VOUS PLAÎT FOURNIR  
LES INFORMATIONS SUIVANTES :**

- ✓ NUMÉRO DE PIÈCE
- ✓ DESCRIPTION
- ✓ NUMÉRO DE MODEL